

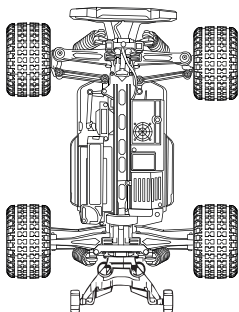
 OVERMAX

# x-stable x-vast

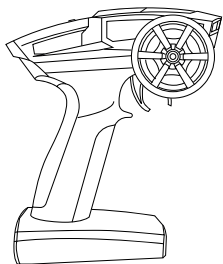


**PL | EN | DE | IT | FR | ES | NL | LT | HR | HU | CS | SK**

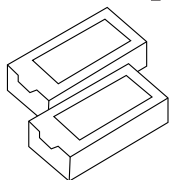
Instrukcja obsługi | User Manual | Bedienungsanleitung |  
Manuale d'uso | Manuel de l'Utilisateur | Manual de usuario |  
Handleiding | Vartotojo vadovas | Korisnički priručnik |  
Használati utasítás | Uživatelský manuál | Uživatelský manuál



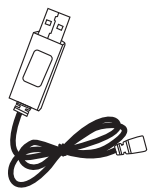
1



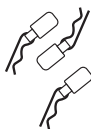
3



2



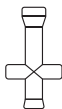
4



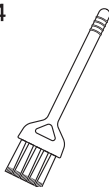
5



6



7



8



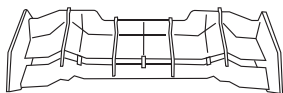
9



10

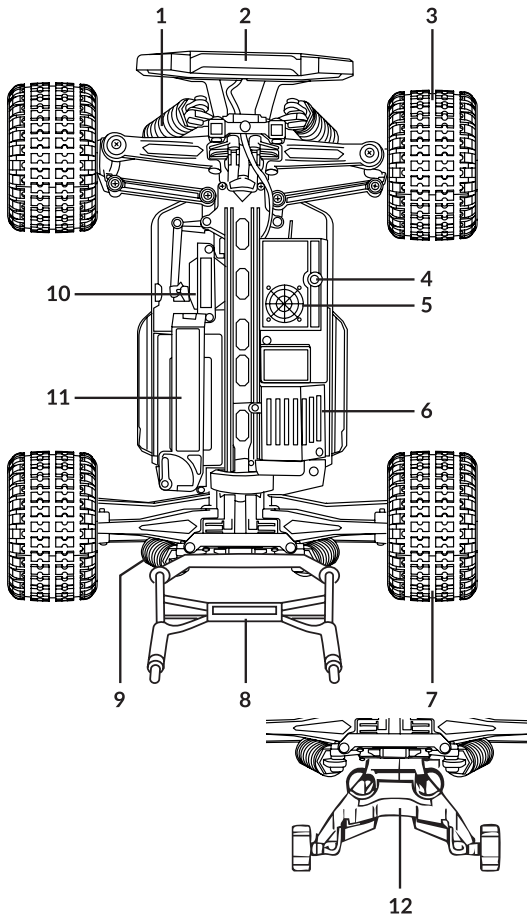


11



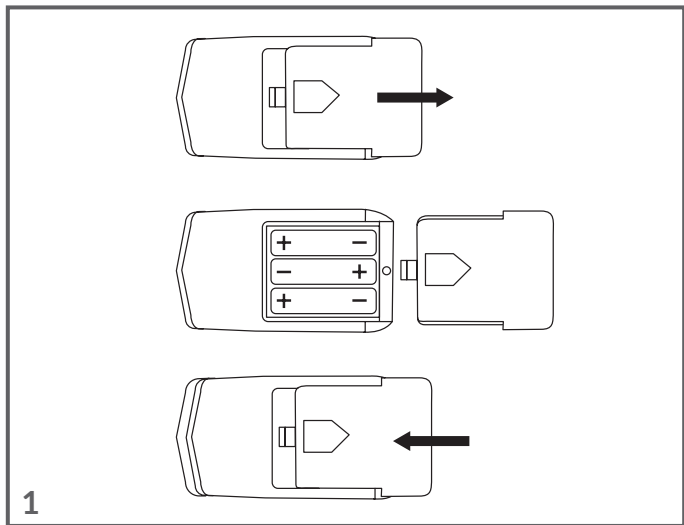
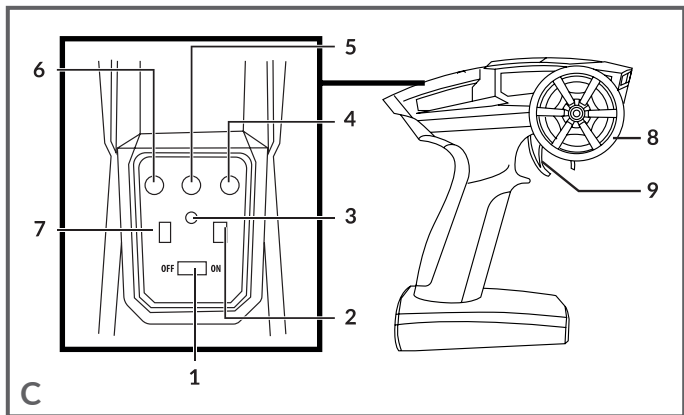
12

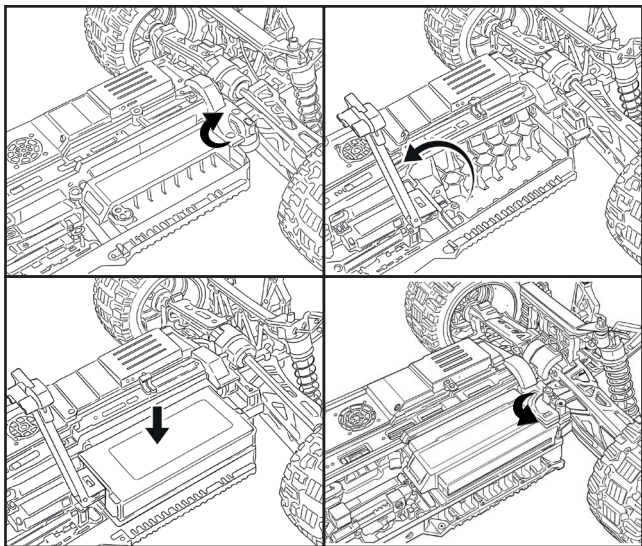
A



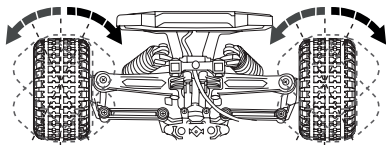
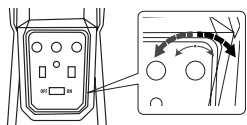
B

12

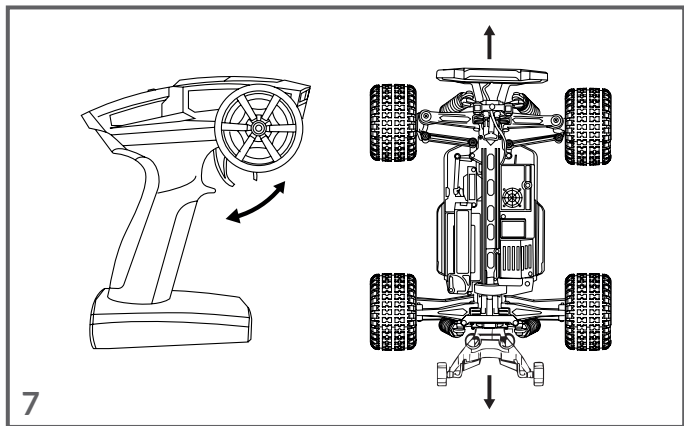
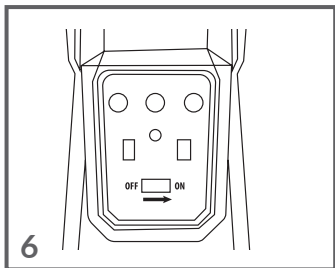
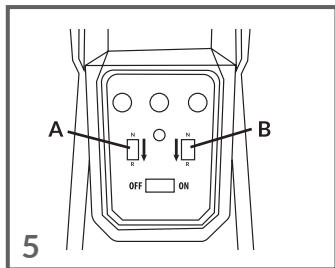
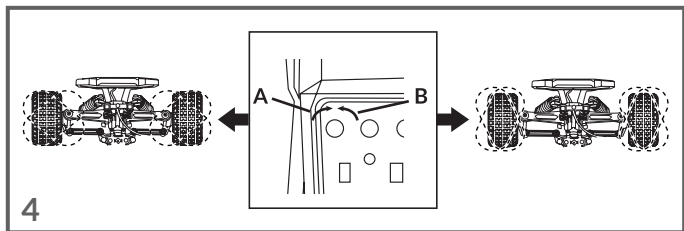


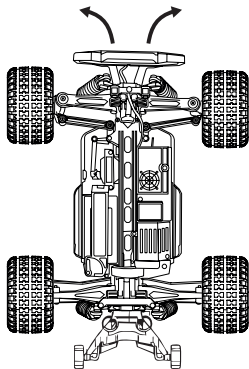
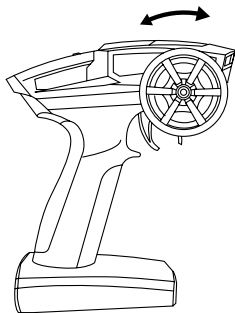


2

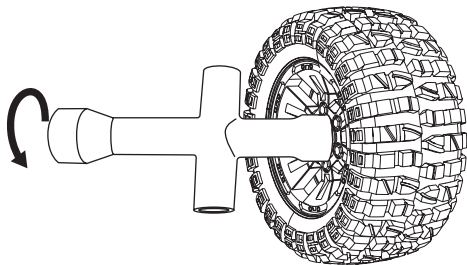


3





8



9

# Wprowadzenie

## Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Overmax.

Dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technologicznych oddajemy w Twoje ręce produkt idealny do codziennego użytkowania. Jesteśmy pewni, że dzięki ogromnej staranności wykonania spełni on Twoje wymagania. Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: [pomoc techniczna@overmax.pl](mailto:pomoc techniczna@overmax.pl)

## OSTRZEŻENIA

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać je zgodnie z przeznaczeniem

1. Ostrzeżenie. Produkt nie jest zabawką. Jest to model klasy hobby, przeznaczony wyłącznie dla doświadczonych użytkowników.
2. Urządzenie jest przeznaczone dla osób powyżej 14. roku życia. Nie pozwalaj aby dzieci się nim bawiły.
3. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
4. Montaż, demontaż, konserwacja i ładowanie baterii powinno być wykonywane tylko przez osobę dorosłą.
5. Urządzenie nie nadaje się do jazdy w ruchu drogowym, w zatłoczonych przestrzeniach, oraz w przestrzeniach, w których łatwo spowodować kolizję z pieszymi bądź z innymi pojazdami.
6. Ponieważ urządzenie sterowane jest bezprzewodowo, należy uważać na zakłócenia sygnału wywołane innymi znajdującymi się w pobliżu urządzeniami.
7. Unikaj używania urządzenia w nocy oraz w miejscach z ograniczoną widocznością.
8. Nie dopuść do kontaktu produktu z wodą.
9. Nie należy korzystać z urządzenia w złych warunkach pogodowych, takich jak burza lub silne opady atmosferyczne.

10. Używaj i przechowuj urządzenie z dala od źródeł ciepła, wysokich temperatur, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia, olei oraz ostrych krawędzi.
11. Nie używaj urządzenia w otoczeniu zawierającego łatwopalne, wybuchowe lub toksyczne substancje.
12. Nie używaj urządzenia, jeżeli zauważyłeś jakiegokolwiek uszkodzenia.
13. Nie używaj urządzenia, gdy zaczyna wadliwie działać, nadmiernie się nagrzewa, pojawią się na nim odbarwienia, wybrzuszenia, wydaje nienaturalne dźwięki, zapachy oraz gdy wystąpią inne nietypowe zjawiska. W takich przypadkach skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
14. Nie używaj urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem.
15. Nie należy naprawiać oraz dokonywać modyfikacji komponentów elektrycznych i elementów napędu.
16. Nie należy samodzielnie zmieniać obwodów elektrycznych silnika.
17. Po użyciu nie dotykaj silnika samochodu, ponieważ urządzenie nagrzewa się w trakcie jazdy i może osiągać wysokie temperatury.
18. Nie używaj silnych substancji chemicznych do czyszczenia urządzenia.
19. Urządzenia nie można przyłączać do większej niż zalecana liczba źródeł zasilania.
20. Nie kładź innych przedmiotów na urządzeniu w trakcie korzystania.
21. Przechowuj w suchym, chłodnym i zaciemnionym miejscu.
22. Przed przenoszeniem urządzenia, wyłącz je.

## **Ostrzeżenia dla baterii**

1. Baterii jednorazowego użytku nie można ładować.
2. Akumulatory powinny być ładowane tylko pod nadzorem dorosłych. Nie pozostawiaj ładowanych akumulatorów bez nadzoru.
3. Nie należy wkładać różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii.
4. Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości (+ oraz -).

5. Wyczerpane baterie i akumulatory należy wyjąć z urządzenia.
6. Zacisków zasilania nie należy zwierać.
7. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, wyjmij wszystkie baterie i akumulatory.
8. Po każdym użyciu wyłącz urządzenie i odłącz akumulator.
9. Ostrzeżenie. Do ładowania akumulatora używaj tylko przewodu zasilającego dołączonego do zestawu.
10. Baterie i akumulatory należy przechowywać z dala od dzieci.
11. Baterie przechowuj w przeznaczonym do tego pojemniku.
12. Akumulator oraz przewód zasilający powinny być regularnie kontrolowane pod kątem uszkodzeń i deformacji. Nie używaj uszkodzonych lub zdeformowanych elementów.
13. Akumulator należy przed ładowaniem wyjąć z urządzenia.
14. Nie używaj akumulatorów w kontrolerze.

## **LISTA CZĘŚCI (RYS. A)**

- |                                 |                                         |
|---------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Samochód RC                  | 9. 4x zapasowe nakrętki mocujące koła   |
| 2. 2x akumulator                | 10. 2x zapasowe HEXy kół                |
| 3. Kontroler                    | 11. 4x zapasowe śruby amortyzatora      |
| 4. Przewód USB                  | 12. Spojler – dotyczy produktu X-STABLE |
| 5. Klipsy zabezpieczające       |                                         |
| 6. Śrubokręt                    |                                         |
| 7. Klucz krzyżakowy do nakrętek |                                         |
| 8. Pędzelek do czyszczenia      |                                         |

## **SCHEMAT URZĄDZENIA (RYS. B)**

- |                        |                                     |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1. Amortyzator przedni | 6. Silnik                           |
| 2. Przedni zderzak     | 7. Koło tylne                       |
| 3. Koło przednie       | 8. Mostek - dotyczy produktu X-VAST |
| 4. Włącznik/wyłącznik  | 9. Amortyzator tylny                |
| 5. ESC                 |                                     |

10. Serwomechanizm

11. Akumulator

12. Kółka stabilizujące - dotyczy produktu X-STABLE

## OPIS KONTROLERA (RYS. C)

1. Włącznik

2. Zmiana kierunku działania przepustnicy

3. Dioda

4. Regulator ustawienia zbieżności kół

5. Regulator prędkości

6. Regulator zakresu skrętu kół

7. Zmiana kierunku działania pokrętła sterowania

8. Pokrętło sterowania (lewo/prawo)

9. Przepustnica

## MONTAŻ I DEMONTAŻ BATERII W KONTROLERZE (RYS. 1)

1. Odkręć śrubkę i zsuń pokrywę komory na baterię.

2. Włóż trzy baterie AA 1,5V. Zwróć szczególną uwagę na polaryzację baterii.

3. Załóż pokrywę z powrotem. Dokręć śrubkę przy pomocy śrubokrętu.

4. Aby zdemontować baterie w kontrolerze należy odkręcić śrubkę, zsunąć pokrywę komory na baterie i wyjąć baterie z kontrolera.

- Dioda w kontrolerze prawidłowo sparowanym z urządzeniem będzie świecić się na czerwono.
- Jeśli dioda miga wolno na czerwono, oznacza to niski stan baterii kontrolera.
- Jeśli miga szybko na czerwono oznacza to nieprawidłowy montaż baterii lub próbę sparowania z samochodem. Upewnij się, że samochód jest włączony.
- Jeśli dioda nie świeci się wcale, sprawdź polaryzację baterii w kontrolerze, a także poziom ich naładowania.

**UWAGA!** Jeśli dioda wskazuje na niski stan baterii, przerwij korzystanie z urządzenia ze względu na możliwość utraty sygnału.

## ŁADOWANIE AKUMULATORA

Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem samochodu. Aby naładować akumulator:

1. Podłącz akumulator do przewodu zasilającego (5, rys. A). Podłącz przewód zasilania do gniazda USB. Podczas ładowania czerwona dioda kontrolna przewodu zasilającego będzie świecić stale, natomiast zielona dioda będzie migać.
2. Gdy akumulator będzie w pełni naładowany, zielona dioda zacznie świecić nieprzerwanie. Odłącz akumulator od przewodu zasilającego.

**Uwaga!** Po użytkowaniu samochodu odczekaj 10 - 15 minut zanim zaczniesz ładować akumulator. Nie pozostawiaj akumulatora podłączonego do ładowania bez nadzoru. Zalecane parametry ładowarki: 5V  $\overline{=}$  2A.

## MONTAŻ I DEMONTAŻ AKUMULATORA W SAMOCHODZIE

1. Zdejmij klipsy zabezpieczające oraz obudowę.
2. Przesuń blokadę znajdującą się po jednej stronie akumulatora, a następnie pociągnij pokrywę (rys. 2).
3. Aby umieścić akumulator w komorze akumulatora należy go włożyć do odpowiedniej komory w samochodzie, zamknąć pokrywę oraz zabezpieczyć blokadę.
4. Nałóż obudowę samochodu, a następnie zabezpiecz ją klipsami.
5. Aby zdemontować akumulator upewnij się, że samochód jest wyłączony. Następnie wyciągnij klipsy i zdejmij obudowę samochodu. Odblokuj blokadę oraz wyciągnij akumulator.

## SPOSÓB UŻYTKOWANIA PAROWANIE PILOTA I SAMOCHODU

1. Upewnij się, że baterie w kontrolerze (rys. 1) i akumulator (3, rys. A) są naładowane.

2. Włącz kontroler naciskając włącznik (1, rys. C). Następnie uruchom samochód, przyciskając włącznik przez 3 sekundy (4, rys. B).

**Uwaga!** Nie poruszaj przepustnicą podczas parowania.

3. Dioda kontrolera (3, rys. C) i lampki LED w samochodzie będą migać podczas parowania.
4. Kontroler i samochód połączą się automatycznie. Gdy parowanie dobiegnie końca, diody zaczną świecić światłem stałym.

## **REGULATOR ZBIEŻNOŚCI KÓŁ**

Ustaw kierunek kół sterując pokrętkiem regulatora zbieżności kół (rys. 3).

## **REGULATOR PRĘDKOŚCI I PRZYSPIESZENIA**

Ustaw pożądaną prędkość i przyspieszenie samochodu sterując pokrętkiem regulatora prędkości i przyspieszenia (5, rys. C). Obróć w prawo, aby zwiększyć ustawienia. Obróć w lewo, aby zmniejszyć ustawienia.

## **REGULATOR ZAKRESU SKRĘTU KÓŁ**

Ustaw pożądaný zakres skrętu kół sterując pokrętkiem regulatora zakresu skrętu kół (rys. 4). Obróć w prawo (A) aby zwiększyć zakres skrętu kół. Obróć w lewo (B) aby zmniejszyć zakres skrętu kół.

## **ODWROTNY KIERUNEK DZIAŁANIA PRZEPUSTNICY I POKRĘTŁA STEROWANIA**

Aby zmienić kierunek skręcania samochodu (lewo/prawo), ustaw suwak (A, rys. 5) w pozycji R. Aby powrócić do ustawień domyślnych, ustaw suwak w pozycji N. Aby zmienić kierunek jazdy samochodu (przód/tył), ustaw suwak (B, rys. 5) w pozycji R. Aby powrócić do ustawień domyślnych, ustaw suwak w pozycji N.

## **SPOSÓB UŻYTKOWANIA KONTROLERA**

1. Zdejmij folię ochronną z auta przed rozpoczęciem użytkowania.

2. Włącz kontroler przesuwając suwak na pozycję ON (rys. 6).
3. Włącz samochód naciskając przycisk włącznika/ wyłącznika (4, rys. B).  
Przycisk znajduje się pod pokrywą auta.
4. Dioda na kontrolerze zaświeci się na czerwono. Jeśli dioda nie świeci się, sprawdź, czy baterie są prawidłowo zamontowane i naładowane. Jeśli dioda miga na czerwono, oznacza to próbę połączenia się z urządzeniem lub niski stan baterii.
5. Naciśnij przepustnicę kontrolera (rys. 7) do przodu lub do tyłu, aby sterować kierunkiem jazdy samochodu (przód / tył).
6. Kręć pokrętką w przód i w tył (rys. 8), aby poruszać przednimi kołami i sterować kierunkiem jazdy samochodu (prawo / lewo).
7. W przypadku kolizji, zwolnij przepustnicę.

**Uwaga!** W przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora, samochód zmniejszy swoją prędkość, aż do całkowitego zatrzymania się.

8. Po zakończeniu jazdy należy wyłączyć samochód oraz kontroler, a także wyjąć akumulator z samochodu, aby zapobiec nadmiernemu zużyciu baterii.
9. Przed ponownym ładowaniem, pozostaw akumulator do ostygnięcia.

## ZMIANA OBUDOWY

1. Zdejmij klipsy (6, rys. A), a następnie obudowę samochodu.
2. Dopasuj obudowę otworami do wypustek w samochodzie.
3. Zabezpiecz obudowę klipsami.

## ZMIANA MOCOWAŃ KÓŁ

1. Odkręć nakrętkę mocującą koło pojazdu za pomocą klucza krzyżakowego (8, rys. A).
2. Zdejmij koło pojazdu.
3. Nałóż nowe koło/ nałóż koło ponownie w odpowiednie miejsce, a następnie za pomocą nakrętki przykręć je używając klucza krzyżakowego (rys. 9).

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Pojazd nie uruchamia się	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bateria rozładowana</li><li>• Bateria niepodłączona</li><li>• Przetątnik pojazdu w pozycji OFF</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź poziom naładowania baterii</li><li>• Sprawdź, czy bateria została poprawnie podłączona</li><li>• Upewnij się, że przetątnik pojazdu jest ustawiony na ON</li></ul>
Pojazd nie łączy się z kontrolerem / nie odpowiada	<ul style="list-style-type: none"><li>• Samochód został włączony jako pierwszy</li><li>• Niski poziom baterii</li><li>• Zbyt duża odległość między pojazdem a kontrolerem</li><li>• Baterie włożone nieprawidłowo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Najpierw włącz kontroler, a potem samochód</li><li>• Naładuj akumulator pojazdu i/lub wymień baterie w kontrolerze</li><li>• Zmniejsz odległość między pojazdem a kontrolerem</li><li>• Sprawdź polaryzację baterii w kontrolerze (+ i -)</li></ul>
Urządzenie nie paruje z kontrolerem	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baterie w kontrolerze są rozładowane</li><li>• Kontroler lub pojazd nie został poprawnie uruchomiony</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wymień baterie w kontrolerze</li><li>• Sprawdź, czy kontroler i pojazd zostały poprawnie włączone</li></ul>
Urządzenie przerywa podczas jazdy	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bateria rozładowana</li><li>• Zbyt duża odległość od kontrolera</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wymień lub naładuj baterie</li><li>• Zmniejsz odległość między pojazdem a kontrolerem</li></ul>
Urządzenie nie skręca	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nieprawidłowo ustawiony regulator zakresu skrętu kół</li><li>• Brak połączenia kontrolera z pojazdem</li><li>• Uszkodzony serwomechanizm</li><li>• Uszkodzony regulator zakresu skrętu kół na kontrolerze</li><li>• Mechanizm skrętu zablokowany</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wyreguluj regulator zakresu skrętu kół</li><li>• Sprawdź połączenie kontrolera z pojazdem</li><li>• Sprawdź czy serwomechanizm nie jest zabrudzony</li><li>• Skontroluj stan pokrętła skrętu</li><li>• Usuń ewentualne elementy blokujące regulator zakresu skrętu kół</li></ul>

<p>Samochód porusza się zbyt wolno</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niski poziom naładowania baterii</li> <li>• Koła zablokowane przez inne obiekty</li> <li>• Pokrętło regulacji prędkości ustawione zbyt nisko</li> <li>• Zbyt duża odległość od kontrolera</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naładuj akumulator pojazdu i/lub wymień baterie w kontrolerze</li> <li>• Usuń elementy blokujące koła</li> <li>• Wyreguluj pokrętło regulacji prędkości</li> <li>• Zmniejsz odległość między pojazdem a kontrolerem</li> </ul>
<p>Urządzenie ściąga na jedną stronę</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niewłaściwe ustawienie kół</li> <li>• Luźne koła</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skoryguj ustawienie kół za pomocą pokrętła regulacji zbieżności kół</li> <li>• Sprawdź, czy koła są odpowiednio dokręcone</li> </ul>
<p>Koła się nie kręcą, mimo że silnik działa</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koła nie są dokręcone</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź dokręcenie kół</li> </ul>
<p>Urządzenie głośno pracuje</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zanieczyszczenia w okolicy dyferencjału</li> <li>• Uszkodzenie zębátky</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oczyść dyferencjał z zanieczyszczeń</li> <li>• Sprawdź zębátkę w samochodzie RC</li> <li>• W razie problemów skontaktuj się z serwisem</li> </ul>
<p>Słaby zasięg kontrolera</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niski poziom baterii w kontrolerze</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wymień baterie w kontrolerze</li> </ul>
<p>Urządzenie nie jedzie / Pojazd nie jedzie</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odłączone przewody silnika</li> <li>• Nakrętka przegubu zbyt mocno dokręcona (blokująca napęd)</li> <li>• Niski poziom baterii w kontrolerze</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź podłączenie przewodów silnika</li> <li>• Poluzuj nakrętkę przegubu, jeśli jest zbyt mocno dokręcona</li> <li>• Wymień baterie w kontrolerze</li> </ul>

Zanurzono pojazd w wodzie		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niezwłocznie wyłącz kontroler i pojazd</li> <li>• Odłącz baterię</li> <li>• Dokładnie osusz pojazd przed ponownym użyciem</li> <li>• W razie problemów skontaktuj się z serwisem</li> </ul>
Uszkodzenia / konserwacja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pęknięcia, złamania, korozja lub wygięcia elementów</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• W przypadku uszkodzeń mechanicznych reklamacja może zostać odrzucona</li> <li>• Korozja jest podstawą do odmowy naprawy</li> <li>• Czyść urządzenie po każdej jeździe</li> <li>• Regularnie konserwuj pojazd</li> </ul>

Jazda w terenie naraża pojazd na kontakt z kurzem, piaskiem oraz innymi zanieczyszczeniami, które mogą negatywnie wpływać na efektywność układu napędowego, zawieszenia i elektroniki, a także przyspieszać ich zużycie. W celu zachowania pełnej sprawności pojazdu, zaleca się przeprowadzanie regularnej konserwacji, obejmującej dokładne czyszczenie oraz smarowanie elementów narażonych na działanie czynników zewnętrznych po każdej sesji jazdy. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z braku odpowiedniej konserwacji pojazdu.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji upewnij się, że urządzenie ostygło.
- Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator oraz baterie.
- Nie używaj silnych substancji chemicznych do czyszczenia urządzenia.
- Po każdym użyciu zalecane jest oczyszczenie samochodu z piasku i pyłu oraz nałożenie oleju na wszystkie ruchome części.
- W celu dokładnego wyczyszczenia urządzenia należy je rozmontować z śrubek oraz chroniącej plastikowej osłony.

Filmik instruktażowy czyszczenia pojazdu znajdziesz poniżej:



Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

# Introduction

## Dear customer!

Thank you for placing trust in us and choosing Overmax.

Thanks to the use of high-quality materials and modern solutions, we provide you with a product perfect for everyday use. We are convinced that the product will meet your requirements as it has been manufactured with utmost care. Before you use the product, please read this operating manual carefully.

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us: [pomoctechniczna@overmax.pl](mailto:pomoctechniczna@overmax.pl)

## WARNINGS

Please read this manual before operating the device to familiarize yourself with its functions and use it as intended.

1. Warning. This product is not a toy. It is a hobby-grade model intended exclusively for experienced users.
2. The device is designed for users aged 14 and above. Do not allow children to play with it.
3. Keep the appliance out of the reach of children.
4. Assembly, disassembly, maintenance, and battery charging should be performed only by an adult.
5. The device is not suitable for use in road traffic, crowded areas, or spaces where collisions with pedestrians or other vehicles are likely.
6. Since the device operates wirelessly, take precautions to prevent signal interference from other nearby devices.
7. Avoid using the device at night or in areas with poor visibility.
8. Keep the device away from water.
9. Do not use the device in bad weather conditions, such as storms or heavy rainfall.
10. Use and store the device away from heat sources, high temperatures, hot surfaces, sparks, open flames, oils, and sharp edges.

11. Avoid using the appliance in an environment that contains flammable, explosive, or toxic substances.
12. Do not use the device if any damage is detected.
13. Do not use the device if it malfunctions, becomes excessively hot, has been in contact with water, develops discolouration or bulges, makes unusual sounds, emits odours, or exhibits any other abnormal behaviour. In such cases, please contact an authorised service centre.
14. Do not use the device for purposes other than its intended use.
15. Do not repair or modify electrical components and drive parts.
16. Do not attempt to modify the motor's electrical circuits yourself.
17. Do not touch the car motor after use, as it heats up during driving and can reach high temperatures.
18. Do not clean the device with strong chemicals.
19. The device must not be connected to more power sources than the recommended number.
20. Do not place any objects on the device while it is in use.
21. Store in a dry, cool, and dark place.
22. Turn off the device before moving it.

## **Battery Warnings**

1. Do not attempt to recharge disposable batteries.
2. Rechargeable batteries may be charged only under adult supervision. Do not leave rechargeable batteries unattended while charging.
3. Avoid mixing different types of batteries or combining new and used batteries.
4. Ensure batteries are inserted with the correct polarity (+ and -).
5. Remove used batteries and rechargeable batteries from the device.
6. The power supply terminals must not be short-circuited.
7. If the device will not be used for an extended period, remove all batteries and rechargeable batteries.
8. After each use, turn off the device and disconnect the battery.
9. Warning. Only use the provided power cord to charge the car's battery.

10. Keep disposable and rechargeable batteries out of reach of children.
11. Store batteries in a designated container.
12. The battery and power cord should be regularly checked for damage and deformation. Do not use damaged or deformed parts.
13. Remove the battery from the device before charging.
14. Do not use rechargeable batteries in the controller.

## **PARTS LIST (FIG. A)**

- |                          |                                               |
|--------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. RC car                | 8. Cleaning brush                             |
| 2. 2x battery            | 9. 4x spare wheel nuts                        |
| 3. Controller            | 10. 2x spare wheel HEX hubs                   |
| 4. USB cable             | 11. 4x spare shock absorber screws            |
| 5. Safety clips          | 12. Spoiler – applies to the X-STABLE product |
| 6. Screwdriver           |                                               |
| 7. Cross wrench for nuts |                                               |

## **DIAGRAM OF THE DEVICE (FIG. B)**

- |                         |                                                          |
|-------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1. Front shock absorber | 8. Bridge (applies to the X-VAST product)                |
| 2. Front bumper         | 9. Rear shock absorber                                   |
| 3. Front wheel          | 10. Servo mechanism                                      |
| 4. Power switch ON/OFF  | 11. Battery                                              |
| 5. ESC                  | 12. Stabilizing wheels (applies to the X-STABLE product) |
| 6. Motor                |                                                          |
| 7. Rear wheel           |                                                          |

## **CONTROLLER DESCRIPTION (FIG. C)**

- |                               |                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Power switch               | 6. Steering range adjustment dial     |
| 2. Throttle direction reverse | 7. Steering control direction reverse |
| 3. LED indicator              | 8. Steering wheel (left/right)        |
| 4. Wheel toe adjustment dial  | 9. Throttle trigger                   |
| 5. Speed adjustment dial      |                                       |

## INSTALLATION AND REMOVAL OF BATTERIES IN THE CONTROLLER (FIG. 1)

1. Unscrew the screw and slide off the battery compartment cover.
  2. Insert three AA 1.5V batteries. Pay special attention to the correct battery polarity.
  3. Reinstall the cover and tighten the screw using a screwdriver.
  4. To remove the batteries from the controller, unscrew the screw, slide off the battery compartment cover, and remove the batteries from the controller.
- The LED on a controller correctly paired with the device will light up red continuously.
  - If the LED flashes slowly in red, this indicates a low controller battery level.
  - If the LED flashes quickly in red, this indicates incorrect battery installation or an attempt to pair with the car. Make sure the car is switched on.
  - If the LED does not light up at all, check the battery polarity in the controller and the battery charge level.

**WARNING!** If the LED indicates a low battery level, stop using the device due to the risk of signal loss.

## CHARGING THE BATTERY

The car's battery must be fully charged before using the car for the first time. To charge the battery:

1. Connect the battery to the power cable (5, Fig. A). Connect the power cable to a USB port. During charging, the red indicator LED on the power cable will remain steadily lit, while the green LED will flash.
2. When the battery is fully charged, the green LED will light continuously. Disconnect the battery from the power cable.

**Important!** After using the car, wait 10 to 15 minutes before charging the battery. Do not leave the car's battery connected to the charger without supervision. Recommended charger parameters: 5V  $\equiv$  2A.

## **INSTALLATION AND REMOVAL OF THE CAR BATTERY**

1. Remove the safety clips and the body shell.
2. Slide the lock located on one side of the battery, then pull the cover (Fig. 2).
3. To install the battery in the battery compartment, insert it into the appropriate compartment in the car, close the cover, and secure the lock.
4. Reinstall the car body shell and secure it with the safety clips.
5. To remove the battery, make sure the car is switched off. Then remove the clips and the car body shell, release the lock, and remove the battery.

## **INSTRUCTIONS FOR USE**

### **PAIRING THE CONTROLLER WITH THE CAR**

1. Make sure that the batteries in the controller (Fig. 1) and the battery (3, Fig. A) are fully charged.
2. Switch on the controller by pressing the power switch (1, Fig. C). Then switch on the car by pressing and holding the power switch for 3 seconds (4, Fig. B).

**Note!** Do not operate the throttle during pairing.

3. The controller LED (3, Fig. C) and the LED lights on the car will flash during the pairing process.
4. The controller and the car will connect automatically. Once pairing is complete, the LEDs will remain steadily lit.

### **WHEEL TOE ADJUSTMENT**

Set the wheel direction by turning the wheel toe adjustment dial (Fig. 3).

### **SPEED AND ACCELERATION ADJUSTMENT**

Set the desired speed and acceleration of the car using the speed and acceleration adjustment dial (5, Fig. C). Turn clockwise to increase the settings. Turn counterclockwise to decrease the settings.

## STEERING RANGE ADJUSTMENT

Set the desired steering range using the steering range adjustment dial (Fig. 4). Turn clockwise (A) to increase the steering range. Turn counterclockwise (B) to decrease the steering range.

## REVERSE DIRECTION OF THROTTLE AND STEERING CONTROL

To change the steering direction of the car (left/right), set the slider (A, Fig. 5) to position R. To return to the default settings, set the slider to position N. To change the driving direction of the car (forward/reverse), set the slider (B, Fig. 5) to position R. To return to the default settings, set the slider to position N.

## CONTROLLER OPERATION

1. Remove the protective film from the car before first use.
2. Switch on the controller by sliding the switch to the ON position (Fig. 6).
3. Switch on the car by pressing the ON/OFF button (4, Fig. B). The button is located under the car body shell.
4. The LED on the controller will light up red. If the LED does not light up, check whether the batteries are correctly installed and charged. If the LED flashes red, this indicates an attempt to connect to the device or a low battery level.
5. Press the controller throttle (Fig. 7) forward or backward to control the driving direction of the car (forward / reverse).
6. Turn the steering wheel forward and backward (Fig. 8) to move the front wheels and control the driving direction of the car (right / left).
7. In the event of a collision, release the throttle.

**Note!** When the battery charge level is low, the car will gradually reduce its speed until it comes to a complete stop.

8. After finishing driving, switch off both the car and the controller, and remove the battery from the car to prevent excessive battery discharge.
9. Before recharging, allow the battery to cool down.

## BODY SHELL REPLACEMENT

1. Remove the clips (6, Fig. A), then remove the car body shell.
2. Align the body shell openings with the mounting tabs on the car.
3. Secure the body shell with the clips.

## WHEEL MOUNT REPLACEMENT

1. Unscrew the wheel mounting nut using the cross wrench (8, Fig. A).
2. Remove the wheel from the vehicle.
3. Install the new wheel or reinstall the wheel in the correct position, then tighten mounting nut using the cross wrench (Fig. 9).

## TROUBLESHOOTING

Fault / Problem	Possible Cause	Solution
The vehicle does not turn on	<ul style="list-style-type: none"><li>• Battery is discharged</li><li>• Battery is not connected</li><li>• Vehicle switch in OFF position</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check the battery charge level</li><li>• Check if the battery is properly connected</li><li>• Make sure the vehicle switch is set to ON</li></ul>
The vehicle does not connect to the controller / does not respond	<ul style="list-style-type: none"><li>• The vehicle was turned on first</li><li>• Low battery level</li><li>• Distance between the vehicle and controller too large</li><li>• Batteries inserted incorrectly</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Turn on the controller first, then the vehicle</li><li>• Charge the vehicle battery and/or replace the controller batteries</li><li>• Reduce the distance between the vehicle and the controller</li><li>• Check the battery polarity in the controller (+ / -)</li></ul>
The device does not pair with the controller	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controller batteries are discharged</li><li>• Controller or vehicle not started correctly</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Replace the controller batteries</li><li>• Make sure the controller and the vehicle were turned on properly</li></ul>
The device cuts out during driving	<ul style="list-style-type: none"><li>• Battery is discharged</li><li>• Distance from the controller too large</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Replace or recharge the batteries</li><li>• Reduce the distance between the vehicle and the controller</li></ul>

<p>The device does not steer</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Incorrect steering range adjustment setting</li> <li>• No connection between the controller and the vehicle</li> <li>• Damaged servo mechanism</li> <li>• Damaged steering range adjustment dial on the controller</li> <li>• Steering mechanism blocked</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust the steering range adjustment dial</li> <li>• Check the connection between the controller and the vehicle</li> <li>• Check that the servo mechanism is not dirty</li> <li>• Inspect the condition of the steering adjustment dial</li> <li>• Remove any elements blocking the steering range adjustment mechanism</li> </ul>
<p>The vehicle moves too slowly</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Low battery charge level</li> <li>• Wheels blocked by foreign objects</li> <li>• Speed adjustment dial set too low</li> <li>• Excessive distance from the controller</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Charge the vehicle battery and/or replace the controller batteries</li> <li>• Remove objects blocking the wheels</li> <li>• Adjust the speed adjustment dial</li> <li>• Reduce the distance between the vehicle and the controller</li> </ul>
<p>The device pulls to one side</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Incorrect wheel alignment</li> <li>• Loose wheels</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Correct the wheel alignment using the wheel toe adjustment dial</li> <li>• Check if the wheels are properly tightened</li> </ul>
<p>The wheels do not spin even though the motor runs</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wheels are not tightened</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check wheel tightness</li> </ul>
<p>The device makes loud noise</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dirt or debris in the differential</li> <li>• Damaged gear</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the differential from dirt and debris</li> <li>• Check the gear in the RC car.</li> <li>• If any issues persist, contact customer service</li> </ul>
<p>Weak controller range</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Low battery level in the controller</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace the controller batteries</li> </ul>

The device does not move / The vehicle does not drive	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motor wires disconnected</li> <li>• Joint nut overtightened (blocking drivetrain)</li> <li>• Low battery level in the controller</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the motor wire connections</li> <li>• Loosen the joint nut if it is overtightened</li> <li>• Replace the controller batteries</li> </ul>
Vehicle submerged in water		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Immediately turn off the controller and the vehicle</li> <li>• Disconnect the battery</li> <li>• Dry the vehicle thoroughly before reuse</li> <li>• Contact service if problems persist</li> </ul>
Damage / maintenance	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cracks, breaks, corrosion, bent components</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mechanical damage may result in warranty rejection</li> <li>• Corrosion is grounds for refusal of repair</li> <li>• Clean the device after each ride</li> <li>• Maintain the vehicle regularly</li> </ul>

Driving off-road exposes the vehicle to dust, sand and other debris, which may negatively affect the drivetrain, suspension and electronics, and accelerate their wear. To maintain full performance, regular maintenance is recommended, including thorough cleaning and lubrication of all components exposed to external factors after each driving session. This warranty does not cover damage caused by insufficient maintenance.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure the unit has cooled down before cleaning or maintenance.
- Before cleaning, switch off the device and remove the rechargeable battery and batteries.
- Do not clean the device with strong chemicals.
- After each use, it is recommended to clean the car from sand and dust and apply oil to all moving parts. To thoroughly clean the device,

it must be disassembled by removing the screws and the protective plastic cover.

You can find the instructional video on how to clean the vehicle below:



The pictures are for reference only. The real design of the products may differ from the pictures presented.

## Einführung

### Sehr geehrter Kunde!

Wir möchten uns bei Ihnen bedanken, dass Sie uns vertraut und die Marke Overmax gewählt haben.

Wir übergeben Ihnen ein Produkt, das sich dank hochqualitativer Materialien und moderner technologischer Lösungen perfekt für den täglichen Gebrauch eignet.

Wir sind sicher, dass die sorgfältige Ausführung Ihre Anforderungen erfüllt. Vor der Benutzung des Produkts machen Sie sich mit der vorliegenden Bedienungsanleitung vertraut.

Falls Sie Fragen oder Anmerkungen zu dem eingekauften Produkt haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung: [pomoctechniczna@overmax.pl](mailto:pomoctechniczna@overmax.pl)

## WARNHINWEISE

Bitte lesen Sie die Anleitung vor Gebrauch des Geräts, um sich mit seinen Funktionen vertraut zu machen und es bestimmungsgemäß zu verwenden.

1. Warnung. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Es handelt sich um ein Modell der Hobbyklasse, das ausschließlich für erfahrene Benutzer bestimmt ist.
2. Das Gerät ist für Personen ab 14 Jahren bestimmt. Lassen Sie Kinder nicht damit spielen.
3. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
4. Montage, Demontage, Wartung und das Laden der Batterien dürfen nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
5. Das Gerät ist nicht geeignet für Fahrten im Straßenverkehr, in überfüllten Räumen oder in Räumen, in denen es leicht zu Zusammenstößen mit Fußgängern oder anderen Fahrzeugen kommen kann.
6. Da das Gerät drahtlos gesteuert wird, muss darauf geachtet werden, dass keine Signalstörungen durch andere Geräte in der Nähe entstehen.
7. Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts nachts und an Orten mit eingeschränkter Sicht.

8. Das Produkt nicht mit Wasser in Berührung bringen.
9. Benutzen Sie das Gerät nicht bei schlechten Wetterbedingungen wie Sturm oder starkem Niederschlag.
10. Benutzen und lagern Sie das Gerät fern von Wärmequellen, hohen Temperaturen, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen, Ölen und scharfen Kanten.
11. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren, explosiven oder toxischen Stoffen.
12. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
13. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Fehlfunktionen aufweist, übermäßig heiß wird, Verfärbungen aufweist, sich wölbt, unnatürliche Geräusche oder Gerüche von sich gibt oder andere ungewöhnliche Erscheinungen auftreten. Wenden Sie sich in solchen Fällen an eine autorisierte Kundendienststelle.
14. Verwenden Sie das Gerät nicht entgegen seiner Bestimmung.
15. Reparieren oder verändern Sie keine elektrischen Komponenten oder Antriebselemente.
16. Nehmen Sie selbst keine Änderungen an den elektrischen Schaltkreisen des Motors vor.
17. Berühren Sie nach dem Gebrauch nicht den Automotor, da sich das Gerät während der Fahrt erhitzt und hohe Temperaturen erreichen kann.
18. Verwenden Sie keine starken Chemikalien zur Reinigung des Geräts.
19. Das Gerät darf nicht an mehr als die empfohlene Anzahl von Stromquellen angeschlossen werden.
20. Legen Sie während des Gebrauchs keine anderen Gegenstände auf das Gerät.
21. An einem trockenen, kühlen und dunklen Ort aufbewahren.
22. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es bewegen.

## Batteriewarnungen

1. Einwegbatterien können nicht wieder aufgeladen werden.
2. Die Aufladung von Akkus hat ausschließlich unter Aufsicht eines Erwachsenen zu erfolgen. Lassen Sie Akkus beim Laden nicht unbeaufsichtigt.
3. Verwenden Sie nicht verschiedene Typen von Akkus bzw. neue und gebrauchte Akkus zusammen.
4. Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die richtige Polarität (+ und -).
5. Entfernen Sie verbrauchte Batterien und Akkus aus dem Gerät.
6. Speiseklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
7. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie alle Batterien und Akkus.
8. Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus und trennen Sie den Akku ab.
9. Warnung. Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel.
10. Batterien und Akkus sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
11. Bewahren Sie Batterien in einem dafür vorgesehenen Behälter auf.
12. Akku und Netzkabel sollten regelmäßig auf Beschädigungen und Verformungen überprüft werden. Verwenden Sie keine beschädigten oder verformten Komponenten.
13. Den Akku ist vor dem Laden aus dem Gerät herauszunehmen.
14. Verwenden Sie keine Akkus in der Steuereinheit.

## TEILELISTE (ABB. A)

- |                       |                                |
|-----------------------|--------------------------------|
| 1. RC-Fahrzeug        | 6. Schraubendreher             |
| 2. 2x Akku            | 7. Kreuzschlüssel für Muttern  |
| 3. Controller         | 8. Reinigungsbürste            |
| 4. USB-Kabel          | 9. 4x Ersatz-Radmuttern        |
| 5. Sicherungsklammern | 10. 2x Ersatz-HEX-Radmitnehmer |

11. 4x Ersatz-  
Stoßdämpferschrauben

12. Spoiler – gilt für das Produkt  
X-STABLE

## **SCHEMA DES GERÄTS (ABB. B)**

1. Vorderer Stoßdämpfer
2. Vorderer Stoßfänger
3. Vorderrad
4. Ein-/Ausschalter
5. ESC
6. Motor
7. Hinterrad

8. Brücke – gilt für das Produkt  
X-VAST
9. Hinterer Stoßdämpfer
10. Servomechanismus
11. Akku
12. Stabilisierungsräder – gilt für  
das Produkt X-STABLE

## **BESCHREIBUNG DES CONTROLLERS (ABB. C)**

1. Ein-/Ausschalter
2. Umschaltung der Gasrichtung
3. LED-Anzeige
4. Regler für die Spureinstellung  
der Räder
5. Geschwindigkeitsregler
6. Regler für den Lenkeinschlag
7. Umschaltung der Drehrichtung  
des Steuerknopfes
8. Steuerknopf (links/rechts)
9. Gashebel

## **EINSETZEN UND ENTNAHME DER BATTERIEN AUS DER STEUERINHEIT (ABB. 1)**

1. Schraube lösen und die Abdeckung des Batteriefachs abziehen.
2. Drei AA-Batterien 1,5 V einlegen. Dabei besonders auf die richtige Polarität achten.
3. Die Abdeckung wieder anbringen und die Schraube mit einem Schraubendreher festziehen.
4. Zum Entfernen der Batterien im Controller die Schraube lösen, die Abdeckung des Batteriefachs abziehen und die Batterien aus dem Controller entnehmen.

- Die LED am korrekt mit dem Gerät gekoppelten Controller leuchtet dauerhaft rot.
- Blinkt die LED langsam rot, weist dies auf einen niedrigen Batteriestand des Controllers hin.
- Blinkt die LED schnell rot, deutet dies auf einen falschen Batterieeinbau oder einen Kopplungsversuch mit dem Fahrzeug hin. Stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug eingeschaltet ist.
- Leuchtet die LED überhaupt nicht, prüfen Sie die Polarität der Batterien im Controller sowie deren Ladezustand.

**ACHTUNG!** Wenn die LED einen niedrigen Batteriestand anzeigt, beenden Sie die Nutzung des Geräts wegen der Gefahr eines Signalverlustes.

## AKKU-LADEN

Der Akku muss vor der ersten Benutzung des Fahrzeugs aufgeladen werden. Zum Laden des Akkus:

1. Schließen Sie den Akku an das Ladekabel an (5, Abb. A). Verbinden Sie das Ladekabel mit einem USB-Anschluss. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Kontroll-LED am Ladekabel dauerhaft, die grüne LED blinkt.
2. Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die grüne LED dauerhaft. Trennen Sie den Akku vom Ladekabel.

**Achtung!** Warten Sie nach der Benutzung des Fahrzeugs 10 bis 15 Minuten, bevor Sie den Akku aufladen. Lassen Sie den Akku nicht unbeaufsichtigt an der Ladestation angeschlossen. Empfohlene Parameter für das Ladegerät: 5V  $\approx$  2A.

## EINBAU UND AUSBAU DER AKKUS IM AUTO

1. Entfernen Sie die Sicherungsclips und die Karosserie.
2. Schieben Sie die Verriegelung auf einer Seite des Akkus und ziehen Sie anschließend die Abdeckung ab (Abb. 2).

3. Um den Akku in das Akkufach einzusetzen, legen Sie ihn in das dafür vorgesehene Fach im Fahrzeug, schließen die Abdeckung und sichern die Verriegelung.
4. Setzen Sie die Fahrzeugkarosserie wieder auf und sichern Sie sie mit den Clips.
5. Zum Entfernen des Akkus stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug ausgeschaltet ist. Entfernen Sie anschließend die Clips und die Karosserie, lösen Sie die Verriegelung und entnehmen Sie den Akku.

## **VERWENDUNGSWEISE**

### **KOPPELUNG VON FERNSTEUERUNG UND FAHRZEUG**

1. Stellen Sie sicher, dass die Batterien im Controller (Abb. 1) sowie der Akku (3, Abb. A) vollständig geladen sind.
2. Schalten Sie den Controller ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter drücken (1, Abb. C). Schalten Sie anschließend das Fahrzeug ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter 3 Sekunden lang gedrückt halten (4, Abb. B).

**Hinweis!** Betätigen Sie während des Koppelungsvorgangs nicht den Gashebel.

3. Die LED am Controller (3, Abb. C) sowie die LED-Leuchten am Fahrzeug blinken während des Koppelungsvorgangs.
4. Controller und Fahrzeug verbinden sich automatisch. Nach Abschluss der Koppelung leuchten die LEDs dauerhaft.

### **SPUREINSTELLUNG DER RÄDER**

Stellen Sie die Radrichtung mithilfe des Spureinstellreglers ein (Abb. 3).

### **GESCHWINDIGKEITS- UND BESCHLEUNIGUNGSREGLER**

Stellen Sie die gewünschte Geschwindigkeit und Beschleunigung des Fahrzeugs mit dem Geschwindigkeits- und Beschleunigungsregler ein (5, Abb. C). Drehen Sie den Regler nach rechts, um die Einstellung zu erhöhen. Drehen Sie ihn nach links, um die Einstellung zu verringern.

## **LENKEINSCHLAG-REGLER**

Stellen Sie den gewünschten Lenkeinschlag mithilfe des Lenkeinschlagreglers ein (Abb. 4). Drehen Sie nach rechts (A), um den Lenkeinschlag zu vergrößern. Drehen Sie nach links (B), um den Lenkeinschlag zu verkleinern.

## **UMKEHRUNG DER GAS- UND LENKRICHTUNG**

Um die Lenkrichtung des Fahrzeugs (links/rechts) zu ändern, stellen Sie den Schiebeschalter (A, Abb. 5) auf Position R. Um zu den Standardeinstellungen zurückzukehren, stellen Sie den Schiebeschalter auf Position N. Um die Fahrtrichtung des Fahrzeugs (vorwärts/rückwärts) zu ändern, stellen Sie den Schiebeschalter (B, Abb. 5) auf Position R. Um zu den Standardeinstellungen zurückzukehren, stellen Sie den Schiebeschalter auf Position N.

## **BEDIENUNG DES CONTROLLERS**

1. Entfernen Sie vor der ersten Nutzung die Schutzfolie vom Fahrzeug.
2. Schalten Sie den Controller ein, indem Sie den Schiebeschalter auf die Position ON stellen (Abb. 6).
3. Schalten Sie das Fahrzeug ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter drücken (4, Abb. B). Der Schalter befindet sich unter der Fahrzeugkarosserie.
4. Die LED am Controller leuchtet rot. Leuchtet die LED nicht, überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingesetzt und geladen sind. Blinkt die LED rot, bedeutet dies einen Verbindungsversuch mit dem Gerät oder einen niedrigen Batteriestand.
5. Drücken Sie den Gashebel des Controllers (Abb. 7) nach vorne oder nach hinten, um die Fahrtrichtung des Fahrzeugs zu steuern (vorwärts / rückwärts).
6. Drehen Sie den Steuerknopf nach vorne und nach hinten (Abb. 8), um die Vorderräder zu bewegen und die Fahrtrichtung des Fahrzeugs zu steuern (rechts / links).
7. Bei einer Kollision lassen Sie den Gashebel los.

**Hinweis!** Bei niedrigem Akkuladestand reduziert das Fahrzeug seine Geschwindigkeit, bis es vollständig zum Stillstand kommt.

8. Nach Beendigung der Fahrt schalten Sie sowohl das Fahrzeug als auch den Controller aus und entnehmen Sie den Akku aus dem Fahrzeug, um eine übermäßige Entladung zu vermeiden.
9. Lassen Sie den Akku vor dem erneuten Laden abkühlen.

## KAROSSERIEWECHSEL

1. Entfernen Sie die Clips (6, Abb. A) und anschließend die Fahrzeugkarosserie.
2. Richten Sie die Karosserie so aus, dass die Öffnungen mit den Halterungen am Fahrzeug übereinstimmen.
3. Sichern Sie die Karosserie mit den Clips.

## WECHSEL DER RADBEFESTIGUNGEN

1. Lösen Sie die Radbefestigungsschraube mit dem Kreuzschlüssel (8, Abb. A).
2. Entfernen Sie das Rad vom Fahrzeug.
3. Montieren Sie das neue Rad bzw. setzen Sie das Rad wieder an der vorgesehenen Stelle ein und befestigen Sie es mit der Schraube mithilfe des Kreuzschlüssels (Abb. 9).

## FEHLERBEHEBUNG

Störung / Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Fahrzeug startet nicht	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batterie entladen</li><li>• Batterie nicht angeschlossen</li><li>• Fahrzeugschalter steht auf OFF</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• überprüfen Sie den Ladezustand der Batterie</li><li>• Prüfen Sie, ob die Batterie korrekt angeschlossen wurde</li><li>• Stellen Sie sicher, dass der Fahrzeugschalter auf ON steht</li></ul>

<p>Das Fahrzeug verbindet sich nicht mit dem Controller / reagiert nicht</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fahrzeug wurde zuerst eingeschaltet</li> <li>• Niedriger Batteriestand</li> <li>• Zu große Entfernung zwischen Fahrzeug und Controller</li> <li>• Batterien falsch eingelegt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalten Sie zuerst den Controller ein und dann das Fahrzeug</li> <li>• Laden Sie den Fahrzeugakku auf und/oder wechseln Sie die Batterien im Controller</li> <li>• Verringern Sie die Entfernung zwischen Fahrzeug und Controller</li> <li>• Überprüfen Sie die Polarität der Batterien im Controller (+ / -)</li> </ul>
<p>Das Gerät koppelt nicht mit dem Controller</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterien im Controller sind entladen</li> <li>• Controller oder Fahrzeug wurde nicht korrekt eingeschaltet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ersetzen Sie die Batterien im Controller</li> <li>• Überprüfen Sie, ob Controller und Fahrzeug korrekt eingeschaltet wurden</li> </ul>
<p>Das Gerät schaltet während der Fahrt ab</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterie entladen</li> <li>• Zu große Entfernung zum Controller</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterie austauschen oder aufladen</li> <li>• Verringern Sie die Entfernung zwischen Fahrzeug und Controller</li> </ul>
<p>Das Gerät lenkt nicht</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lenkeinschlagregler falsch eingestellt</li> <li>• Keine Verbindung zwischen Controller und Fahrzeug</li> <li>• Beschädigter Servomechanismus</li> <li>• Beschädigter Lenkeinschlagregler am Controller</li> <li>• Lenkmechanismus blockiert</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie den Lenkeinschlagregler korrekt ein</li> <li>• Überprüfen Sie die Verbindung zwischen Controller und Fahrzeug</li> <li>• Prüfen Sie, ob der Servomechanismus verschmutzt ist</li> <li>• Kontrollieren Sie den Zustand des Lenkreglers</li> <li>• Entfernen Sie ggf. Elemente, die den Lenkeinschlagregler blockieren</li> </ul>

Das Fahrzeug fährt zu langsam	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niedriger Akkuladestand</li> <li>• Räder durch Fremdkörper blockiert</li> <li>• Geschwindigkeitsregler zu niedrig eingestellt</li> <li>• Zu große Entfernung zum Controller</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laden Sie den Fahrzeugakku auf und/oder ersetzen Sie die Batterien im Controller</li> <li>• Entfernen Sie die Elemente, die die Räder blockieren</li> <li>• Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler ein</li> <li>• Verringern Sie den Abstand zwischen Fahrzeug und Controller</li> </ul>
Das Gerät zieht zu einer Seite	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Falsche Radeinstellung</li> <li>• Lose Räder</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Korrigieren Sie die Radeinstellung mithilfe des Spureinstellreglers.</li> <li>• Prüfen, ob die Räder fest angezogen sind</li> </ul>
Räder drehen sich nicht, obwohl der Motor läuft	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Räder nicht angezogen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Räder festziehen</li> </ul>
Das Gerät arbeitet laut	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verschmutzung im Bereich des Differenzials</li> <li>• Beschädigtes Zahnrad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Differenzial von Schmutz reinigen</li> <li>• Überprüfen Sie das Zahnrad im RC-Auto.</li> <li>• Bei Problemen wenden Sie sich an den Kundendienst.</li> </ul>
Schwache Controller-Reichweite	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niedriger Batteriestand im Controller</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterien im Controller austauschen</li> </ul>
Das Gerät fährt nicht / Das Fahrzeug bewegt sich nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motorleitungen abgetrennt</li> <li>• Gelenkmutter zu fest angezogen (blockiert den Antrieb)</li> <li>• Niedriger Batteriestand im Controller</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motorleitungen prüfen</li> <li>• Lockern Sie die Gelenkmutter, falls sie zu fest angezogen ist</li> <li>• Batterien im Controller austauschen</li> </ul>

Fahrzeug wurde in Wasser getaucht		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controller und Fahrzeug sofort ausschalten</li> <li>• Batterie abklemmen</li> <li>• Fahrzeug gründlich trocknen lassen, bevor es erneut verwendet wird</li> <li>• Bei Problemen den Kundendienst kontaktieren</li> </ul>
Beschädigungen / Wartung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Risse, Brüche, Korrosion oder verbogene Teile</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mechanische Beschädigungen können zur Ablehnung einer Reklamation führen</li> <li>• Korrosion ist ein Grund für die Ablehnung einer Reparatur</li> <li>• Gerät nach jeder Fahrt reinigen</li> <li>• Regelmäßige Wartung des Fahrzeugs durchführen</li> </ul>

Das Fahren im Gelände setzt das Fahrzeug Staub, Sand und anderen Verunreinigungen aus, die die Leistungsfähigkeit des Antriebsstrangs, der Aufhängung und der Elektronik beeinträchtigen und deren Verschleiß beschleunigen können. Um die volle Funktionstüchtigkeit des Fahrzeugs zu erhalten, wird eine regelmäßige Wartung empfohlen, einschließlich gründlicher Reinigung und Schmierung aller Komponenten, die äußeren Einflüssen ausgesetzt sind, nach jeder Fahrsession. Die Garantie umfasst keine Schäden, die durch unzureichende Wartung des Fahrzeugs entstehen.

## REINIGUNG UND WARTUNG

- Stellen Sie vor der Reinigung oder Wartung sicher, dass das Gerät abgekühlt ist.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und entfernen Sie den Akku und die Batterien.
- Verwenden Sie keine starken Chemikalien zur Reinigung des Geräts.

- Nach jedem Gebrauch ist es ratsam, das Auto von Sand und Staub zu reinigen und alle beweglichen Teile zu ölen.
- Um das Gerät gründlich zu reinigen, muss es durch Entfernen der Schrauben sowie der schützenden Kunststoffabdeckung zerlegt werden.

Ein Anleitungsvideo zur Reinigung des Fahrzeugs finden Sie unten:



Die Fotos sind anschaulich, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von der gezeigten Abbildung abweichen.

## **Premessa**

### **Egregio cliente!**

Grazie per la fiducia concessaci e per aver scelto il marchio Overmax.

Grazie all'utilizzo di materiali di alta qualità e soluzioni tecnologiche all'avanguardia, affidiamo nelle tue mani un prodotto ideale per l'utilizzo quotidiano. Siamo certi che grazie alla grande cura posta nell'esecuzione, il prodotto soddisferà le tue esigenze. Prima di iniziare l'utilizzo del prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.

In caso di osservazioni o domande sul prodotto acquistato, contattaci all'indirizzo: [pomoctechniczna@overmax.pl](mailto:pomoctechniczna@overmax.pl)

## **AVVERTENZE**

Si prega di leggere queste istruzioni prima di utilizzare il dispositivo per familiarizzare con le sue funzioni e utilizzarlo secondo lo scopo previsto.

1. Avvertenza. Questo prodotto non è un giocattolo. Si tratta di un modello di categoria hobby, destinato esclusivamente a utenti esperti.
2. Il dispositivo è destinato a persone di età superiore ai 14 anni. Non permettere ai bambini di giocarci.
3. Conservare il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
4. Il montaggio, lo smontaggio, la manutenzione e la ricarica della batteria devono essere effettuati solo da un adulto.
5. Il dispositivo non è adatto per la guida nel traffico stradale, in spazi affollati e in spazi in cui è facile causare collisioni con pedoni o altri veicoli.
6. Poiché il dispositivo è controllato in modalità wireless, fare attenzione alle interferenze del segnale causate da altri dispositivi nelle vicinanze.
7. Evitare di utilizzare il dispositivo di notte e in luoghi con visibilità limitata.
8. Non permettere che il prodotto entri in contatto con l'acqua.
9. Non utilizzare il dispositivo in condizioni meteorologiche avverse, come temporali o forti precipitazioni.
10. Utilizzare e conservare il dispositivo lontano da fonti di calore, alte

temperature, superfici calde, fonti di scintille, fiamme libere, oli e bordi taglienti.

11. Non utilizzare il dispositivo in ambienti contenenti sostanze infiammabili, esplosive o tossiche.
12. Non utilizzare il dispositivo se si notano danni di qualsiasi tipo.
13. Non utilizzare il dispositivo quando inizia a funzionare in modo anomalo, si surriscalda eccessivamente, presenta scolorimenti, rigonfiamenti, emette suoni o odori innaturali o quando si verificano altri fenomeni insoliti. In tali casi, contattare un centro di assistenza autorizzato.
14. Non utilizzare il dispositivo in modo contrario alla sua destinazione d'uso.
15. Non riparare o modificare i componenti elettrici e gli elementi di propulsione.
16. Non modificare autonomamente i circuiti elettrici del motore.
17. Dopo l'uso, non toccare il motore dell'auto, poiché il dispositivo si riscalda durante la guida e può raggiungere temperature elevate.
18. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive per pulire il dispositivo.
19. Il dispositivo non deve essere collegato a un numero di fonti di alimentazione superiore a quello raccomandato.
20. Non posizionare altri oggetti sul dispositivo durante l'uso.
21. Conservare in un luogo asciutto, fresco e ombreggiato.
22. Prima di spostare il dispositivo, spegnerlo.

## **Avvertenze per le batterie**

1. Le batterie monouso non possono essere ricaricate.
2. Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto. Non lasciare le batterie in carica senza supervisione.
3. Non inserire diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate insieme.
4. Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità (+ e -).
5. Le batterie e gli accumulatori esauriti devono essere rimossi dal dispositivo.
6. I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

7. Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo, rimuovere tutte le batterie e gli accumulatori.
8. Dopo ogni utilizzo, spegnere il dispositivo e scollegare la batteria.
9. Avvertenza. Per caricare la batteria, utilizzare solo il cavo di alimentazione incluso nella confezione.
10. Tenere le batterie e gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini.
11. Conservare le batterie in un contenitore apposito.
12. La batteria e il cavo di alimentazione devono essere controllati regolarmente per verificare la presenza di danni e deformazioni. Non utilizzare elementi danneggiati o deformati.
13. La batteria deve essere rimossa dal dispositivo prima della ricarica.
14. Non utilizzare batterie ricaricabili nel controller.

## ELENCO DELLE PARTI (FIG. A)

- |                            |                                               |
|----------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Auto RC                 | 9. 4x dadi di fissaggio ruote di ricambio     |
| 2. 2x batteria             | 10. 2x HEX ruote di ricambio                  |
| 3. Controller              | 11. 4x viti ammortizzatore di ricambio        |
| 4. Cavo USB                | 12. Spoiler – valido per il prodotto X-STABLE |
| 5. Clip di sicurezza       |                                               |
| 6. Cacciavite              |                                               |
| 7. Chiave a croce per dadi |                                               |
| 8. Pennello per la pulizia |                                               |

## SCHEMA DEL DISPOSITIVO (FIG. B)

- |                             |                                                             |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1. Ammortizzatore anteriore | 8. Ponte – si applica al prodotto X-VAST                    |
| 2. Paraurti anteriore       | 9. Ammortizzatore posteriore                                |
| 3. Ruota anteriore          | 10. Servomeccanismo                                         |
| 4. Interruttore ON/OFF      | 11. Batteria ricaricabile                                   |
| 5. ESC                      | 12. Ruote stabilizzatrici – si applica al prodotto X-STABLE |
| 6. Motore                   |                                                             |
| 7. Ruota posteriore         |                                                             |

## DESCRIZIONE DEL CONTROLLER (FIG. C)

1. Interruttore ON/OFF
2. Inversione del senso di funzionamento dell'acceleratore
3. LED
4. Regolatore della convergenza delle ruote
5. Regolatore di velocità
6. Regolatore dell'angolo di sterzata delle ruote
7. Inversione del senso di funzionamento della manopola di sterzo
8. Manopola di sterzo (sinistra/destra)
9. Acceleratore

## MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLE BATTERIE NEL CONTROLLER (FIG. 1)

1. Svita la vite e fai scorrere il coperchio del vano batterie.
  2. Inserisci tre batterie AA da 1,5V. Presta particolare attenzione alla corretta polarità delle batterie.
  3. Rimonta il coperchio e stringi la vite con un cacciavite.
  4. Per rimuovere le batterie dal controller, svita la vite, fai scorrere il coperchio del vano batterie ed estrai le batterie dal controller.
- Il LED del controller correttamente abbinato al dispositivo si accende di colore rosso fisso.
  - Se il LED lampeggia lentamente in rosso, indica un livello di carica basso delle batterie del controller.
  - Se il LED lampeggia rapidamente in rosso, indica un montaggio errato delle batterie o un tentativo di abbinamento con il veicolo. Assicurati che il veicolo sia acceso.
  - Se il LED non si accende affatto, verifica la polarità delle batterie nel controller e il loro livello di carica.

**ATTENZIONE!** Se il LED indica un basso livello di carica delle batterie, interrompi l'utilizzo del dispositivo a causa del rischio di perdita del segnale.

## RICARICA DELLA BATTERIA

La batteria deve essere caricata prima del primo utilizzo dell'auto. Per caricare la batteria:

1. Collega la batteria al cavo di alimentazione (5, fig. A). Collega il cavo di alimentazione a una porta USB. Durante la ricarica, il LED rosso del cavo di alimentazione rimane acceso fisso, mentre il LED verde lampeggia.
2. Quando la batteria è completamente carica, il LED verde rimane acceso fisso. Scollega la batteria dal cavo di alimentazione.

**Nota!** Dopo aver utilizzato l'auto, attendere 10-15 minuti prima di iniziare a caricare la batteria. Non lasciare la batteria in carica senza supervisione. Parametri consigliati del caricabatterie: 5V  $\overline{=}$  2A.

## MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA BATTERIA NELL'AUTO

1. Rimuovi i clip di sicurezza e la carrozzeria.
2. Fai scorrere il fermo situato su un lato della batteria, quindi tira il coperchio (fig. 2).
3. Per inserire la batteria nel vano batteria, posizionala nell'alloggiamento dedicato del veicolo, chiudi il coperchio e blocca il fermo.
4. Rimonta la carrozzeria del veicolo e fissala con i clip.
5. Per rimuovere la batteria, assicurati che il veicolo sia spento. Quindi rimuovi i clip e la carrozzeria, sblocca il fermo ed estrai la batteria.

## MODALITÀ D'USO

### ABBINAMENTO DEL TELECOMANDO CON IL VEICOLO

1. Assicurati che le batterie del controller (fig. 1) e la batteria ricaricabile (3, fig. A) siano cariche.
2. Accendi il controller premendo l'interruttore (1, fig. C). Successivamente accendi il veicolo tenendo premuto l'interruttore per 3 secondi (4, fig. B).

**Nota!** Non azionare l'acceleratore durante la fase di abbinamento.

3. Il LED del controller (3, fig. C) e le luci LED del veicolo lampeggeranno durante l'abbinamento.
4. Il controller e il veicolo si collegheranno automaticamente. Al termine dell'abbinamento, i LED rimarranno accesi in modo continuo.

## **REGOLAZIONE DELLA CONVERGENZA DELLE RUOTE**

Imposta la direzione delle ruote agendo sulla manopola di regolazione della convergenza (fig. 3).

## **REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ E DELL'ACCELERAZIONE**

Imposta la velocità e l'accelerazione desiderate del veicolo utilizzando la manopola di regolazione della velocità e dell'accelerazione (5, fig. C). Ruota verso destra per aumentare le impostazioni. Ruota verso sinistra per diminuirle.

## **REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DI STERZATA DELLE RUOTE**

Imposta l'angolo di sterzata desiderato agendo sulla manopola di regolazione dell'angolo di sterzata (fig. 4). Ruota verso destra (A) per aumentare l'angolo di sterzata. Ruota verso sinistra (B) per diminuirlo.

## **INVERSIONE DEL SENSO DI FUNZIONAMENTO DELL'ACCELERATORE E DELLA MANOPOLA DI STERZO**

Per invertire il senso di sterzata del veicolo (sinistra/destra), imposta il cursore (A, fig. 5) sulla posizione R. Per tornare alle impostazioni predefinite, imposta il cursore sulla posizione N. Per invertire il senso di marcia del veicolo (avanti/indietro), imposta il cursore (B, fig. 5) sulla posizione R. Per tornare alle impostazioni predefinite, imposta il cursore sulla posizione N.

## **UTILIZZO DEL CONTROLLER**

1. Rimuovi la pellicola protettiva dal veicolo prima di iniziare l'utilizzo.
2. Accendi il controller spostando il cursore sulla posizione ON (fig. 6).

3. Accendi il veicolo premendo il pulsante ON/OFF (4, fig. B). Il pulsante si trova sotto la carrozzeria del veicolo.
  4. Il LED sul controller si accende di colore rosso. Se il LED non si accende, verifica che le batterie siano installate correttamente e cariche. Se il LED lampeggia in rosso, indica un tentativo di connessione al dispositivo o un basso livello di carica delle batterie.
  5. Premi l'acceleratore del controller (fig. 7) in avanti o all'indietro per controllare la direzione di marcia del veicolo (avanti / indietro).
  6. Ruota la manopola in avanti e indietro (fig. 8) per muovere le ruote anteriori e controllare la direzione del veicolo (destra / sinistra).
  7. In caso di collisione, rilascia l'acceleratore.
- Nota!** In caso di basso livello di carica della batteria, il veicolo ridurrà la velocità fino ad arrestarsi completamente.
8. Al termine dell'utilizzo, spegni il veicolo e il controller, quindi rimuovi la batteria dal veicolo per evitare un'eccessiva scarica.
  9. Prima di ricaricare nuovamente la batteria, lasciala raffreddare.

## **SOSTITUZIONE DELLA CARROZZERIA**

1. Rimuovi i clip (6, fig. A), quindi la carrozzeria del veicolo.
2. Allinea la carrozzeria facendo combaciare le aperture con i perni del veicolo.
3. Fissa la carrozzeria con i clip.

## **SOSTITUZIONE DEI FISSAGGI DELLE RUOTE**

1. Svita la vite di fissaggio della ruota utilizzando la chiave a croce (8, fig. A).
2. Rimuovi la ruota dal veicolo.
3. Installa la nuova ruota oppure rimonta la ruota nella posizione corretta, quindi fissala con la vite utilizzando la chiave a croce (fig. 9).

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Guasto / Problema	Possibile causa	Soluzione
Il veicolo non si avvia	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batteria scarica</li><li>• Batteria non collegata</li><li>• Interruttore del veicolo in posizione OFF</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controlla il livello di carica della batteria</li><li>• Verifica che la batteria sia collegata correttamente</li><li>• Assicurati che l'interruttore del veicolo sia impostato su ON</li></ul>
Il veicolo non si collega al controller / non risponde	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il radiocomando è stato acceso per primo</li><li>• Basso livello della batteria</li><li>• Distanza troppo grande tra veicolo e radiocomando</li><li>• Batterie inserite in modo errato</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Accendi prima il radiocomando, poi il veicolo</li><li>• Carica la batteria del veicolo e/o sostituisci le batterie del radiocomando</li><li>• Riduci la distanza tra veicolo e radiocomando</li><li>• Controlla la polarità delle batterie nel radiocomando (+ / -)</li></ul>
Il dispositivo non si accoppia con il controller	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batterie del radiocomando scariche</li><li>• Radiocomando o veicolo non attivati correttamente</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sostituisci le batterie del radiocomando</li><li>• Verifica che radiocomando e veicolo siano accesi correttamente</li></ul>
Il dispositivo si interrompe durante la guida	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batteria scarica</li><li>• Distanza troppo grande dal radiocomando</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Carica o sostituisci la batteria</li><li>• Riduci la distanza tra veicolo e radiocomando</li></ul>

<p>Il dispositivo non sterza</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regolatore dell'angolo di sterzata delle ruote impostato in modo errato</li> <li>• Nessuna connessione tra il controller e il veicolo</li> <li>• Servomeccanismo danneggiato</li> <li>• Regolatore dell'angolo di sterzata danneggiato sul controller</li> <li>• Meccanismo di sterzo bloccato</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regola correttamente il regolatore dell'angolo di sterzata delle ruote</li> <li>• Verifica la connessione tra il controller e il veicolo</li> <li>• Controlla che il servomeccanismo non sia sporco</li> <li>• Verifica lo stato della manopola di sterzo</li> <li>• Rimuovi eventuali elementi che bloccano il regolatore dell'angolo di sterzata</li> </ul>
<p>L'auto si muove troppo lentamente</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Livello di carica della batteria basso</li> <li>• Ruote bloccate da oggetti estranei</li> <li>• Manopola di regolazione della velocità impostata troppo bassa</li> <li>• Distanza eccessiva dal controller</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ricarica la batteria del veicolo e/o sostituisci le batterie del controller</li> <li>• Rimuovi gli elementi che bloccano le ruote</li> <li>• Regola la manopola di regolazione della velocità</li> <li>• Riduci la distanza tra il veicolo e il controller</li> </ul>
<p>Il dispositivo tira da un lato</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regolazione delle ruote non corretta</li> <li>• Ruote allentate</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Correggi l'allineamento delle ruote utilizzando la manopola di regolazione della convergenza delle ruote</li> <li>• Controlla che le ruote siano saldamente fissate</li> </ul>
<p>Le ruote non girano, anche se il motore funziona</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruote non fissate correttamente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stringi le ruote</li> </ul>

<p>Il dispositivo funziona rumorosamente</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sporco nell'area del differenziale</li> <li>• Ingranaggio danneggiato</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulisci il differenziale dalle impurità</li> <li>• Controlla l'ingranaggio dell'auto RC.</li> <li>• In caso di problemi, contatta l'assistenza</li> </ul>
<p>Portata del controller ridotta</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Basso livello della batteria nel radiocomando</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituisci le batterie nel radiocomando</li> </ul>
<p>Il dispositivo non si muove / Il veicolo non si muove</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cavi del motore scollegati</li> <li>• Dado del giunto serrato eccessivamente (blocca la trasmissione)</li> <li>• Basso livello della batteria nel radiocomando</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controlla i collegamenti dei cavi del motore</li> <li>• Allenta il dado del giunto se è serrato eccessivamente</li> <li>• Sostituisci le batterie nel radiocomando</li> </ul>
<p>Il veicolo è stato immerso in acqua</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spegni immediatamente radiocomando e veicolo</li> <li>• Scollega la batteria</li> <li>• Lascia asciugare completamente il veicolo prima di un nuovo utilizzo</li> <li>• In caso di problemi, contatta l'assistenza</li> </ul>
<p>Danni / manutenzione</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rotture, crepe, corrosione o deformazioni degli elementi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In caso di danni meccanici, la richiesta di garanzia può essere respinta</li> <li>• La corrosione è considerata danno da mancata manutenzione</li> <li>• Pulisci il veicolo dopo ogni utilizzo</li> <li>• Effettua regolare manutenzione del veicolo</li> </ul>

La guida fuoristrada espone il veicolo a polvere, sabbia e altre impurità che possono ridurre l'efficienza del sistema di trasmissione, delle sospensioni e dell'elettronica, accelerandone l'usura. Per mantenere il veicolo in perfette

condizioni, si raccomanda una manutenzione regolare che includa pulizia accurata e lubrificazione delle parti esposte dopo ogni sessione di guida. La presente garanzia non copre i danni derivanti da una manutenzione inadeguata.

## **PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Prima di iniziare la pulizia o la manutenzione, assicurarsi che il dispositivo si sia raffreddato.
- Prima della pulizia, spegnere il dispositivo e rimuovere la batteria e le pile.
- Non utilizzare sostanze chimiche aggressive per pulire il dispositivo.
- Dopo ogni utilizzo, si consiglia di pulire l'auto da sabbia e polvere e di applicare olio su tutte le parti mobili.
- Per pulire accuratamente il dispositivo, è necessario smontarlo rimuovendo le viti e la copertura protettiva in plastica.

Il video dimostrativo per la pulizia del veicolo è disponibile qui sotto:



Le foto sono solo a scopo illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti potrebbe differire da quello presentato nelle foto.

# Introduction

## Cher client !

Merci de nous faire confiance et de choisir Overmax.

Grâce à l'utilisation de matériaux de haute qualité et de solutions technologiques modernes, nous vous offrons un produit parfaitement adapté pour un usage quotidien. Nous sommes sûrs qu'il répondra à vos exigences grâce au grand soin apporté à sa fabrication. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser le produit.

Si vous avez des commentaires ou des questions sur le produit que vous avez acheté, veuillez nous contacter : [pomoctehniczna@overmax.pl](mailto:pomoctehniczna@overmax.pl)

## AVERTISSEMENTS

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser l'appareil afin de vous familiariser avec ses fonctions et de l'utiliser conformément à sa destination.

1. Avertissement. Ce produit n'est pas un jouet. Il s'agit d'un modèle de catégorie hobby, destiné exclusivement aux utilisateurs expérimentés.
2. L'appareil est destiné aux personnes âgées de plus de 14 ans. Ne laissez pas les enfants jouer avec.
3. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
4. Le montage, le démontage, l'entretien et la charge de la pile ne doivent être effectués que par un adulte.
5. L'appareil n'est pas adapté à la conduite dans la circulation, dans des espaces encombrés ou dans des espaces où il est facile de provoquer une collision avec des piétons ou d'autres véhicules.
6. L'appareil étant contrôlé sans fil, il faut veiller à éviter les interférences de signal causées par d'autres appareils situés à proximité.
7. Évitez d'utiliser l'appareil la nuit et dans les zones à visibilité réduite.
8. Ne laissez pas entrer l'appareil en contact avec l'eau.
9. N'utilisez pas l'appareil dans des conditions météorologiques défavorables telles que des orages ou de fortes pluies.
10. Utilisez et stockez l'appareil à l'écart des sources de chaleur, des

températures élevées, des surfaces chaudes, des sources d'étincelles, des flammes nues, des huiles et des arêtes tranchantes.

11. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement contenant des substances inflammables, explosives ou toxiques.
12. N'utilisez pas l'appareil si vous constatez des dommages.
13. N'utilisez pas l'appareil s'il commence à mal fonctionner, s'il devient excessivement chaud, s'il se décolore, s'il se gonfle, s'il émet des sons ou des odeurs non naturels ou si d'autres phénomènes anormaux se produisent. Dans ce cas, contactez un centre de service agréé.
14. N'utilisez pas l'appareil d'une manière incorrecte.
15. Ne réparez pas ou ne modifiez pas les composants électriques ou les composants de l'entraînement.
16. Ne modifiez pas vous-même les circuits électriques du moteur.
17. Ne touchez pas le moteur de la voiture après son utilisation, car l'appareil chauffe pendant la conduite et peut atteindre des températures élevées.
18. N'utilisez pas de produits chimiques puissants pour nettoyer l'appareil.
19. L'appareil ne doit pas être connecté à un nombre de sources d'alimentation supérieur à celui recommandé.
20. Ne placez pas d'autres objets sur l'appareil pendant son utilisation.
21. Conservez dans un endroit sec, frais et sombre.
22. Avant de déplacer l'appareil, éteignez-le.

## **Avertissements relatifs aux piles**

1. Les piles jetables ne peuvent pas être rechargées.
2. Les batteries rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte. Ne laissez pas les batteries chargées sans surveillance.
3. N'insérez pas différents types de batteries ou des batteries neuves et usagées.
4. Les piles doivent être insérées en respectant la polarité (+ et -).
5. Les piles épuisées et les batteries rechargeables doivent être retirées de l'appareil.
6. Ne court-circuitiez pas les bornes d'alimentation.

7. Retirez toutes les piles et les batteries rechargeables si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
8. Après chaque utilisation, éteignez l'appareil et débranchez la batterie.
9. Avertissement. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni pour charger la batterie.
10. Tenez les piles et les batteries rechargeables hors de portée des enfants.
11. Stockez les piles dans le conteneur prévu à cet effet.
12. La batterie et le câble d'alimentation doivent être vérifiés régulièrement pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés ou déformés. Ne pas utiliser de composants endommagés ou déformés.
13. Les batteries rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être rechargées.
14. N'utilisez pas les batteries du contrôleur.

## LISTE DES PIÈCES (FIG. A)

- |                             |                                            |
|-----------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Voiture RC               | 8. Pinceau de nettoyage                    |
| 2. 2x batterie              | 9. 4x écrous de roue de rechange           |
| 3. Contrôleur               | 10. 2x HEX de roue de rechange             |
| 4. Câble USB                | 11. 4x vis d'amortisseur de rechange       |
| 5. Clips de sécurité        | 12. Aileron – concerne le produit X-STABLE |
| 6. Tournevis                |                                            |
| 7. Clé en croix pour écrous |                                            |

## SCHÉMA DE L'APPAREIL (FIG. B)

- |                              |                                                              |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1. Amortisseur avant         | 8. Pont – concerne le produit X-VAST                         |
| 2. Pare-chocs avant          | 9. Amortisseur arrière                                       |
| 3. Roue avant                | 10. Servomécanisme                                           |
| 4. Interrupteur marche/arrêt | 11. Batterie rechargeable                                    |
| 5. ESC                       | 12. Roulettes stabilisatrices – concerne le produit X-STABLE |
| 6. Moteur                    |                                                              |
| 7. Roue arrière              |                                                              |

## DESCRIPTION DU CONTRÔLEUR (FIG. C)

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Inversion du sens de la gâchette
3. Voyant LED
4. Réglage du parallélisme des roues
5. Réglage de la vitesse
6. Réglage de l'angle de braquage des roues
7. Inversion du sens du volant de direction
8. Volant de direction (gauche/droite)
9. Gâchette

## INSTALLATION ET RETRAIT DES PILES DANS LE CONTRÔLEUR (FIG. 1)

1. Dévissez la vis et faites coulisser le couvercle du compartiment à piles.
  2. Insérez trois piles AA de 1,5V. Veillez particulièrement au respect de la polarité.
  3. Remettez le couvercle en place et serrez la vis à l'aide d'un tournevis.
  4. Pour retirer les piles du contrôleur, dévissez la vis, faites coulisser le couvercle du compartiment à piles et retirez les piles du contrôleur.
- La LED du contrôleur correctement appairé avec l'appareil s'allume en rouge fixe.
  - Si la LED clignote lentement en rouge, cela indique un niveau de piles faible dans le contrôleur.
  - Si la LED clignote rapidement en rouge, cela indique une mauvaise installation des piles ou une tentative d'appairage avec le véhicule. Assurez-vous que le véhicule est allumé.
  - Si la LED ne s'allume pas du tout, vérifiez la polarité des piles dans le contrôleur ainsi que leur niveau de charge.

**ATTENTION !** Si la LED indique un faible niveau de piles, cessez d'utiliser l'appareil en raison du risque de perte de signal.

## CHARGEMENT DE LA BATTERIE

La batterie doit être chargée avant la première utilisation de la voiture.

Pour charger la batterie :

1. Connectez la batterie au câble d'alimentation (5, fig. A). Branchez le câble d'alimentation à un port USB. Pendant la charge, la LED rouge du câble d'alimentation reste allumée en continu, tandis que la LED verte clignote.
2. Lorsque la batterie est complètement chargée, la LED verte reste allumée en continu. Débranchez la batterie du câble d'alimentation.

**Attention !** Après avoir utilisé la voiture, attendez 10 à 15 minutes avant de recharger la batterie. Ne laissez pas une batterie connectée en charge sans surveillance. Paramètres recommandés pour le chargeur : 5 V  $\overline{=}$  2 A.

## INSTALLATION ET RETRAIT DE LA BATTERIE DE LA VOITURE

1. Retirez les clips de fixation ainsi que la carrosserie.
2. Faites glisser le verrou situé sur un côté de la batterie, puis tirez le couvercle (fig. 2).
3. Pour installer la batterie dans le compartiment, insérez-la dans l'emplacement prévu dans le véhicule, fermez le couvercle et verrouillez-le.
4. Remettez la carrosserie du véhicule en place et fixez-la à l'aide des clips.
5. Pour retirer la batterie, assurez-vous que le véhicule est éteint. Retirez ensuite les clips et la carrosserie, déverrouillez le mécanisme et retirez la batterie.

## MODE D'EMPLOI

### APPARIEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE ET DU VÉHICULE

1. Assurez-vous que les piles du contrôleur (fig. 1) ainsi que la batterie (3, fig. A) sont chargées.
2. Allumez le contrôleur en appuyant sur l'interrupteur (1, fig. C). Ensuite, allumez le véhicule en maintenant l'interrupteur enfoncé pendant 3 secondes (4, fig. B).

**Remarque !** N'actionnez pas la gâchette pendant l'appairage.

3. La LED du contrôleur (3, fig. C) ainsi que les voyants LED du véhicule clignotent pendant le processus d'appairage.
4. Le contrôleur et le véhicule se connectent automatiquement. Une fois l'appairage terminé, les LED restent allumées en continu.

## **RÉGLAGE DU PARALLÉLISME DES ROUES**

Réglez l'orientation des roues à l'aide du bouton de réglage du parallélisme (fig. 3).

## **RÉGLAGE DE LA VITESSE ET DE L'ACCÉLÉRATION**

Réglez la vitesse et l'accélération souhaitées du véhicule à l'aide du bouton de réglage de la vitesse et de l'accélération (5, fig. C). Tournez vers la droite pour augmenter les réglages. Tournez vers la gauche pour les diminuer.

## **RÉGLAGE DE L'ANGLE DE BRAQUAGE DES ROUES**

Réglez l'angle de braquage souhaité à l'aide du bouton de réglage de l'angle de braquage (fig. 4). Tournez vers la droite (A) pour augmenter l'angle de braquage. Tournez vers la gauche (B) pour le réduire.

## **INVERSION DU SENS DE LA GÂCHETTE ET DU VOLANT DE DIRECTION**

Pour inverser le sens de braquage du véhicule (gauche/droite), placez le curseur (A, fig. 5) sur la position R. Pour revenir aux réglages par défaut, placez le curseur sur la position N. Pour inverser le sens de marche du véhicule (avant/arrière), placez le curseur (B, fig. 5) sur la position R. Pour revenir aux réglages par défaut, placez le curseur sur la position N.

## **UTILISATION DU CONTRÔLEUR**

1. Retirez le film de protection du véhicule avant la première utilisation.
2. Allumez le contrôleur en faisant glisser l'interrupteur sur la position ON (fig. 6).

3. Allumez le véhicule en appuyant sur le bouton marche/arrêt (4, fig. B). Le bouton se trouve sous la carrosserie du véhicule.
4. La LED du contrôleur s'allume en rouge. Si la LED ne s'allume pas, vérifiez que les piles sont correctement installées et chargées. Si la LED clignote en rouge, cela indique une tentative de connexion avec l'appareil ou un faible niveau de piles.
5. Appuyez sur la gâchette du contrôleur (fig. 7) vers l'avant ou vers l'arrière afin de contrôler le sens de déplacement du véhicule (avant / arrière).
6. Tournez le volant de direction vers l'avant et vers l'arrière (fig. 8) pour déplacer les roues avant et contrôler la direction du véhicule (droite / gauche).
7. En cas de collision, relâchez la gâchette.

**Remarque !** En cas de faible niveau de charge de la batterie, le véhicule réduit sa vitesse jusqu'à l'arrêt complet.

8. Après la conduite, éteignez le véhicule et le contrôleur, puis retirez la batterie du véhicule afin d'éviter une décharge excessive.
9. Avant de recharger la batterie, laissez-la refroidir.

## CHANGEMENT DE LA CARROSSERIE

1. Retirez les clips (6, fig. A), puis la carrosserie du véhicule.
2. Alignez la carrosserie en faisant correspondre les ouvertures avec les ergots du véhicule.
3. Fixez la carrosserie à l'aide des clips.

## CHANGEMENT DES FIXATIONS DES ROUES

1. Dévissez la vis de fixation de la roue à l'aide de la clé en croix (8, fig. A).
2. Retirez la roue du véhicule.
3. Installez la nouvelle roue ou remettez la roue en place à l'emplacement prévu, puis serrez-la à l'aide de la vis et de la clé en croix (fig. 9).

# RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Pannes / Problèmes	Causes possibles	Solutions
Le véhicule ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batterie déchargée</li><li>• Batterie mal installée</li><li>• Interrupteur du véhicule en position OFF</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez le niveau de charge de la batterie</li><li>• Vérifiez si la batterie est correctement connectée</li><li>• Assurez-vous que l'interrupteur du véhicule est sur ON</li></ul>
Le véhicule ne se connecte pas à la télécommande / ne répond pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le véhicule a été allumé avant la télécommande</li><li>• Niveau de batterie faible</li><li>• Distance trop grande entre le véhicule et la télécommande</li><li>• Interférences signalées</li><li>• Mauvaise polarité des piles dans la télécommande (+/-)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Allumez d'abord la télécommande, puis le véhicule</li><li>• Rechargez l'accu du véhicule</li><li>• Rapprochez la télécommande du véhicule</li><li>• Réduisez la distance entre la télécommande et le véhicule</li><li>• Vérifiez la polarité des piles dans la télécommande (+ / -)</li></ul>
Le véhicule ne s'appaire pas avec la télécommande	<ul style="list-style-type: none"><li>• Piles de la télécommande déchargées</li><li>• La télécommande ou le véhicule n'ont pas été correctement allumés</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Remplacez les piles de la télécommande</li><li>• Vérifiez si la télécommande et le véhicule sont allumés correctement</li></ul>
Le véhicule s'arrête pendant la conduite	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batterie déchargée</li><li>• Distance trop grande entre la télécommande et le véhicule</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Remplacez ou rechargez la batterie</li><li>• Réduisez la distance entre la télécommande et le véhicule</li></ul>

Le véhicule ne tourne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglage incorrect du limiteur d'angle de braquage des roues</li> <li>• Absence de connexion entre le contrôleur et le véhicule</li> <li>• Servomécanisme endommagé</li> <li>• Régulateur de l'angle de braquage endommagé sur le contrôleur</li> <li>• Mécanisme de direction bloqué</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez correctement le régulateur de l'angle de braquage des roues</li> <li>• Vérifiez la connexion entre le contrôleur et le véhicule</li> <li>• Vérifiez que le servomécanisme n'est pas encrassé</li> <li>• Contrôlez l'état du bouton de réglage de la direction</li> <li>• Retirez tout élément susceptible de bloquer le régulateur de l'angle de braquage</li> </ul>
Le véhicule roule trop lentement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niveau de charge de la batterie faible</li> <li>• Roues bloquées par des objets étrangers</li> <li>• Bouton de réglage de la vitesse réglé trop bas</li> <li>• Distance trop importante par rapport au contrôleur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rechargez la batterie du véhicule et/ou remplacez les piles du contrôleur</li> <li>• Retirez les éléments bloquant les roues</li> <li>• Réglez le bouton de réglage de la vitesse</li> <li>• Réduisez la distance entre le véhicule et le contrôleur</li> </ul>
Le véhicule tire d'un côté	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mauvais réglage des roues</li> <li>• Roue desserrée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Corrigez l'alignement des roues à l'aide du bouton de réglage du parallélisme des roues</li> <li>• Vérifiez si les roues sont bien serrées</li> </ul>
Les roues ne tournent pas alors que le moteur fonctionne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Roues mal serrées</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si les roues sont bien serrées</li> </ul>
Le véhicule fait beaucoup de bruit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Différentiel encrassé</li> <li>• Pignon endommagé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyez le différentiel</li> <li>• Vérifiez le pignon de la voiture RC</li> <li>• En cas de problème, contactez le service après-vente</li> </ul>

Faible portée de la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niveau de batterie faible dans la télécommande</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez les piles de la télécommande</li> </ul>
Le véhicule ne roule pas / ne bouge pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Câbles moteur débranchés</li> <li>• Écrou de l'articulation trop serré (bloquant la transmission)</li> <li>• Piles faibles dans la télécommande</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les branchements du moteur</li> <li>• Desserrez l'écrou de l'articulation s'il est trop serré</li> <li>• Remplacez les piles de la télécommande</li> </ul>
Le véhicule a été immergé dans l'eau		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez immédiatement la télécommande et le véhicule</li> <li>• Retirez la batterie</li> <li>• Séchez soigneusement le véhicule avant de l'utiliser de nouveau</li> <li>• En cas de problème, contactez le service après-vente</li> </ul>
Dommages / entretien	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fissures, casse, corrosion ou déformation de pièces</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En cas d'usure mécanique, la réclamation peut être refusée</li> <li>• La corrosion résulte d'un entretien insuffisant</li> <li>• Nettoyez le véhicule après chaque utilisation</li> <li>• Réalisez un entretien régulier</li> </ul>

La conduite en terrain expose le véhicule à la poussière, au sable et à d'autres impuretés qui peuvent avoir un impact négatif sur l'efficacité du système d'entraînement, de la suspension et de l'électronique, et accélérer leur usure. Afin de maintenir le véhicule en parfait état de fonctionnement, il est recommandé d'effectuer un entretien régulier, comprenant un nettoyage minutieux ainsi que la lubrification des éléments exposés aux facteurs externes après chaque session de conduite. La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un entretien insuffisant du véhicule.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous que l'appareil a refroidi avant de commencer le nettoyage ou l'entretien.
- Avant de procéder au nettoyage, éteignez l'appareil et retirez la batterie et les piles.
- N'utilisez pas de produits chimiques puissants pour nettoyer l'appareil.
- Après chaque utilisation, nettoyez la voiture du sable et de la poussière et appliquez de l'huile sur toutes les pièces mobiles.
- Afin de nettoyer l'appareil en profondeur, il est nécessaire de le démonter en retirant les vis ainsi que la protection en plastique.

Une vidéo explicative montrant le nettoyage du véhicule est disponible ci-dessous :



Les photos sont à caractère informatif, l'apparence réelle des produits peut varier de celle présentée sur les photos.

# Introducción

## ¡Estimado Cliente!

Gracias por confiar en nosotros y elegir la marca Overmax.

Gracias al uso de materiales de alta calidad y modernas soluciones tecnológicas, le ofrecemos un producto perfecto para el uso diario. Estamos seguros de que el gran cuidado de la ejecución hará que cumpla con sus requisitos. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el siguiente manual de usuario.

Si tiene algún comentario o pregunta sobre el producto comprado, póngase en contacto con nosotros: [pomoctechniczna@overmax.pl](mailto:pomoctechniczna@overmax.pl)

## ADVERTENCIAS

Por favor, lea estas instrucciones antes de utilizar el dispositivo para familiarizarse con sus funciones y utilizarlo según su finalidad prevista.

1. Advertencia. Este producto no es un juguete. Es un modelo de clase hobby, destinado exclusivamente a usuarios con experiencia.
2. El dispositivo está destinado a personas mayores de 14 años. No permita que los niños jueguen con él.
3. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
4. El montaje, desmontaje, mantenimiento y carga de la batería debe ser realizado únicamente por un adulto.
5. El dispositivo no es adecuado para circular en tráfico rodado, en espacios concurridos, ni en espacios donde se pueda provocar fácilmente una colisión con peatones u otros vehículos.
6. Dado que el dispositivo se controla de forma inalámbrica, tenga cuidado con las interferencias de señal causadas por otros dispositivos cercanos.
7. Evite utilizar el dispositivo por la noche y en lugares con visibilidad limitada.
8. No permita que el producto entre en contacto con agua.
9. No utilice el dispositivo en condiciones meteorológicas adversas, como tormentas o fuertes precipitaciones.
10. Utilice y almacene el dispositivo lejos de fuentes de calor, altas

temperaturas, superficies calientes, fuentes de chispas, llamas abiertas, aceites y bordes afilados.

11. No utilice el dispositivo en entornos que contengan sustancias inflamables, explosivas o tóxicas.
12. No utilice el dispositivo si ha notado cualquier tipo de daño.
13. No utilice el dispositivo cuando comience a funcionar incorrectamente, se caliente excesivamente, aparezcan decoloraciones, protuberancias, emita sonidos o olores anormales, o cuando se produzcan otros fenómenos inusuales. En tales casos, contacte con un servicio técnico autorizado.
14. No utilice el dispositivo de manera contraria a su finalidad prevista.
15. No repare ni modifique los componentes eléctricos y elementos de propulsión.
16. No modifique por su cuenta los circuitos eléctricos del motor.
17. Después de usar, no toque el motor del coche, ya que el dispositivo se calienta durante la conducción y puede alcanzar temperaturas elevadas.
18. No utilice sustancias químicas fuertes para limpiar el dispositivo.
19. El dispositivo no debe conectarse a más fuentes de alimentación de las recomendadas.
20. No coloque otros objetos sobre el dispositivo durante su uso.
21. Guárdelo en un lugar seco, fresco y oscuro.
22. Antes de mover el dispositivo, apáguelo.

## **Advertencias para las baterías**

1. Las baterías de un solo uso no pueden recargarse.
2. Las baterías recargables deben cargarse solo bajo la supervisión de un adulto. No dejes las baterías cargándose sin supervisión.
3. No insertes diferentes tipos de baterías o baterías nuevas y usadas juntas.
4. Las baterías deben insertarse respetando la polaridad correcta (+ y -).
5. Las baterías y acumuladores agotados deben retirarse del dispositivo.
6. Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.

7. Si el dispositivo no se utiliza durante un largo período, retira todas las baterías y acumuladores.
8. Después de cada uso, apaga el dispositivo y desconecta la batería.
9. Advertencia. Para cargar la batería, utiliza solo el cable de alimentación incluido en el paquete.
10. Mantén las baterías y acumuladores fuera del alcance de los niños.
11. Guarda las baterías en un contenedor destinado para ello.
12. La batería y el cable de alimentación deben revisarse regularmente para verificar daños y deformaciones. No utilices elementos dañados o deformados.
13. La batería debe retirarse del dispositivo antes de cargarla.
14. No utilices baterías recargables en el controlador.

## **LISTA DE PIEZAS (FIG. A)**

- |                               |                                              |
|-------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Coche RC                   | 9. 4x tuercas de rueda de repuesto           |
| 2. 2x batería                 | 10. 2x HEX de rueda de repuesto              |
| 3. Controlador                | 11. 4x tornillos de amortiguador de repuesto |
| 4. Cable USB                  | 12. Alerón – se aplica al producto X-STABLE  |
| 5. Clips de seguridad         |                                              |
| 6. Destornillador             |                                              |
| 7. Llave en cruz para tuercas |                                              |
| 8. Cepillo de limpieza        |                                              |

## **ESQUEMA DEL DISPOSITIVO (FIG. B)**

- |                                     |                                                             |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1. Amortiguador delantero           | 8. Puente – aplicable al producto X-VAST                    |
| 2. Parachoques delantero            | 9. Amortiguador trasero                                     |
| 3. Rueda delantera                  | 10. Servomecanismo                                          |
| 4. Interruptor de encendido/apagado | 11. Batería recargable                                      |
| 5. ESC                              | 12. Ruedas estabilizadoras – aplicable al producto X-STABLE |
| 6. Motor                            |                                                             |
| 7. Rueda trasera                    |                                                             |

## DESCRIPCIÓN DEL CONTROLADOR (FIG. C)

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Inversión del sentido del acelerador
3. LED
4. Regulador de alineación de las ruedas
5. Regulador de velocidad
6. Regulador del ángulo de giro de las ruedas
7. Inversión del sentido de la rueda de control
8. Rueda de control (izquierda/derecha)
9. Acelerador

## MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS PILAS EN EL CONTROLADOR (FIG. 1)

1. Desenrosque el tornillo y deslice la tapa del compartimento de las pilas.
  2. Inserte tres pilas AA de 1,5 V. Preste especial atención a la correcta polaridad de las pilas.
  3. Vuelva a colocar la tapa y apriete el tornillo con un destornillador.
  4. Para retirar las pilas del controlador, desenrosque el tornillo, deslice la tapa del compartimento de las pilas y retire las pilas del controlador.
- El LED del controlador correctamente emparejado con el dispositivo se iluminará en rojo de forma continua.
  - Si el LED parpadea lentamente en rojo, indica un nivel bajo de las pilas del controlador.
  - Si el LED parpadea rápidamente en rojo, indica una instalación incorrecta de las pilas o un intento de emparejamiento con el vehículo. Asegúrese de que el vehículo esté encendido.
  - Si el LED no se enciende en absoluto, compruebe la polaridad de las pilas en el controlador y su nivel de carga.
- ¡ATENCIÓN!** Si el LED indica un nivel bajo de pilas, interrumpa el uso del dispositivo debido al riesgo de pérdida de señal.

## CARGA DE LA BATERÍA

La batería debe cargarse antes del primer uso del coche. Para cargar la batería:

1. Conecte la batería al cable de alimentación (5, fig. A). Conecte el cable de alimentación a un puerto USB. Durante la carga, el LED rojo del cable de alimentación permanecerá encendido de forma continua, mientras que el LED verde parpadeará.
2. Cuando la batería esté completamente cargada, el LED verde permanecerá encendido de forma continua. Desconecte la batería del cable de alimentación.

**¡Nota!** Después de usar el coche, espera 10-15 minutos antes de comenzar a cargar la batería. No dejes la batería cargándose sin supervisión. Parámetros recomendados del cargador: 5V  $\approx$  2A.

## MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA BATERÍA EN EL COCHE

1. Retire los clips de seguridad y la carrocería.
2. Deslice el bloqueo situado en uno de los lados de la batería y, a continuación, tire de la tapa (fig. 2).
3. Para colocar la batería en el compartimento, introdúzcala en el alojamiento correspondiente del vehículo, cierre la tapa y asegure el bloqueo.
4. Coloque nuevamente la carrocería del vehículo y fíjela con los clips.
5. Para retirar la batería, asegúrese de que el vehículo esté apagado. A continuación, retire los clips y la carrocería, desbloquee el seguro y extraiga la batería.

## MODO DE USO

### EMPAREJAMIENTO DEL CONTROLADOR Y EL VEHÍCULO

1. Asegúrese de que las pilas del controlador (fig. 1) y la batería (3, fig. A) estén cargadas.
2. Encienda el controlador pulsando el interruptor (1, fig. C). A continuación, encienda el vehículo manteniendo pulsado el interruptor durante 3 segundos (4, fig. B).

**¡Atención!** No accione el acelerador durante el proceso de emparejamiento.

3. El LED del controlador (3, fig. C) y las luces LED del vehículo parpadearán durante el emparejamiento.
4. El controlador y el vehículo se conectarán automáticamente. Cuando finalice el emparejamiento, los LED permanecerán encendidos de forma continua.

## **REGULADOR DE ALINEACIÓN DE LAS RUEDAS**

Ajuste la dirección de las ruedas girando el regulador de alineación de las ruedas (fig. 3).

## **REGULADOR DE VELOCIDAD Y ACELERACIÓN**

Ajuste la velocidad y la aceleración deseadas del vehículo mediante el regulador de velocidad y aceleración (5, fig. C). Gire hacia la derecha para aumentar los ajustes. Gire hacia la izquierda para reducirlos.

## **REGULADOR DEL ÁNGULO DE GIRO DE LAS RUEDAS**

Ajuste el ángulo de giro deseado de las ruedas girando el regulador del ángulo de giro (fig. 4). Gire hacia la derecha (A) para aumentar el ángulo de giro. Gire hacia la izquierda (B) para disminuirlo.

## **INVERSIÓN DEL SENTIDO DE FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR Y DE LA RUEDA DE CONTROL**

Para cambiar el sentido de giro del vehículo (izquierda/derecha), coloque el interruptor deslizante (A, fig. 5) en la posición R. Para volver a los ajustes predeterminados, coloque el interruptor en la posición N. Para cambiar el sentido de marcha del vehículo (adelante/atrás), coloque el interruptor deslizante (B, fig. 5) en la posición R. Para volver a los ajustes predeterminados, coloque el interruptor en la posición N.

## USO DEL CONTROLADOR

1. Retire la película protectora del vehículo antes de comenzar su uso.
2. Encienda el controlador deslizando el interruptor a la posición ON (fig. 6).
3. Encienda el vehículo presionando el botón de encendido/apagado (4, fig. B). El botón se encuentra debajo de la carrocería del vehículo.
4. El LED del controlador se iluminará en rojo. Si el LED no se enciende, compruebe que las pilas estén correctamente instaladas y cargadas. Si el LED parpadea en rojo, indica un intento de conexión con el dispositivo o un nivel bajo de pilas.
5. Presione el acelerador del controlador (fig. 7) hacia adelante o hacia atrás para controlar la dirección de marcha del vehículo (adelante / atrás).
6. Gire la rueda de control hacia adelante y hacia atrás (fig. 8) para mover las ruedas delanteras y controlar la dirección del vehículo (derecha / izquierda).
7. En caso de colisión, suelte el acelerador.

**¡Nota!** En caso de un nivel bajo de carga de la batería, el vehículo reducirá su velocidad hasta detenerse por completo.

8. Después de finalizar el uso, apague el vehículo y el controlador, y retire la batería del vehículo para evitar un consumo excesivo.
9. Antes de volver a cargar la batería, déjela enfriar.

## CAMBIO DE LA CARROCERÍA

1. Retire los clips (6, fig. A) y luego la carrocería del vehículo.
2. Alinee la carrocería haciendo coincidir los orificios con las pestañas del vehículo.
3. Asegure la carrocería con los clips.

## CAMBIO DE LOS FIJADORES DE LAS RUEDAS

1. Desenrosque el tornillo de fijación de la rueda utilizando la llave en cruz (8, fig. A).
2. Retire la rueda del vehículo.

3. Coloque la rueda nueva o vuelva a colocar la rueda en la posición correcta y fíjela con el tornillo utilizando la llave en cruz (fig. 9).

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Avería / Problema	Causa posible	Solución
El vehículo no se enciende	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batería descargada</li><li>• Batería no conectada</li><li>• Interruptor del vehículo en posición OFF</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Comprueba el nivel de carga de la batería</li><li>• Verifica que la batería esté conectada correctamente</li><li>• Asegúrate de que el interruptor del vehículo esté en posición ON</li></ul>
El vehículo no se conecta con el controlador / no responde	<ul style="list-style-type: none"><li>• El coche se encendió primero</li><li>• Bajo nivel de batería</li><li>• Distancia demasiado grande entre el vehículo y el controlador</li><li>• Las pilas están colocadas incorrectamente</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Enciende primero el controlador y luego el coche</li><li>• Carga la batería del vehículo y/o sustituye las pilas del controlador</li><li>• Reduce la distancia entre el vehículo y el controlador</li><li>• Comprueba la polaridad de las pilas en el controlador (+ y -)</li></ul>
El dispositivo no se empareja con el controlador	<ul style="list-style-type: none"><li>• Las pilas del controlador están descargadas</li><li>• El controlador o el vehículo no se han encendido correctamente</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sustituye las pilas del controlador</li><li>• Verifica que el controlador y el vehículo se hayan encendido correctamente</li></ul>
El dispositivo se interrumpe durante la conducción	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batería descargada</li><li>• Distancia demasiado grande con respecto al controlador</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sustituye o carga la batería</li><li>• Reduce la distancia entre el vehículo y el controlador</li></ul>

<p>El dispositivo no gira</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regulador del ángulo de giro de las ruedas ajustado incorrectamente</li> <li>• Falta de conexión entre el controlador y el vehículo</li> <li>• Servomecanismo dañado</li> <li>• Regulador del ángulo de giro de las ruedas dañado en el controlador</li> <li>• Mecanismo de dirección bloqueado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste correctamente el regulador del ángulo de giro de las ruedas</li> <li>• Compruebe la conexión entre el controlador y el vehículo</li> <li>• Verifique que el servomecanismo no esté sucio</li> <li>• Compruebe el estado del regulador de giro</li> <li>• Retire cualquier elemento que esté bloqueando el regulador del ángulo de giro de las ruedas</li> </ul>
<p>El coche se mueve demasiado lento</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nivel bajo de batería</li> <li>• Ruedas bloqueadas por objetos</li> <li>• Trimmer de velocidad ajustado demasiado bajo</li> <li>• Distancia demasiado grande respecto al controlador</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cargue la batería del vehículo y/o sustituya las pilas del controlador</li> <li>• Retire los elementos que bloquean las ruedas</li> <li>• Ajuste el regulador de velocidad</li> <li>• Reduzca la distancia entre el vehículo y el controlador</li> </ul>
<p>El dispositivo se desvía hacia un lado</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alineación incorrecta de las ruedas</li> <li>• Ruedas flojas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Corrija la alineación de las ruedas utilizando el regulador de alineación de las ruedas</li> <li>• Compruebe que las ruedas estén bien apretadas</li> </ul>
<p>Las ruedas no giran aunque el motor funciona</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las ruedas no están bien apretadas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que las ruedas estén bien apretadas</li> </ul>
<p>El dispositivo funciona con mucho ruido</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suciedad en la zona del diferencial</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpia el diferencial de cualquier suciedad</li> </ul>

Alcance débil del controlador	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nivel bajo de batería en el controlador</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reemplaza las baterías del controlador</li> </ul>
El dispositivo no avanza / El vehículo no se mueve	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cables del motor desconectados</li> <li>• Tuerca de la articulación demasiado apretada (bloquea la transmisión)</li> <li>• Bajo nivel de batería en el controlador</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprueba la conexión de los cables del motor Afloje la tuerca de la articulación si está demasiado apretada</li> <li>• Reemplaza las baterías del controlador</li> </ul>
El vehículo ha sido sumergido en agua		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apaga inmediatamente el controlador y el vehículo</li> <li>• Desconecta la batería</li> <li>• Seca completamente el vehículo antes de volver a usarlo</li> <li>• En caso de problemas, ponte en contacto con el servicio técnico</li> </ul>
Daños / mantenimiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grietas, roturas, corrosión o deformación de componentes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En caso de daños mecánicos, a reclamación puede ser rechazada</li> <li>• La corrosión es motivo de denegación de la reparación</li> <li>• Limpia el dispositivo después de cada uso</li> <li>• Realiza un mantenimiento regular del vehículo</li> </ul>

La conducción todoterreno expone el vehículo al contacto con polvo, arena y otros contaminantes que pueden afectar negativamente la eficiencia del sistema de transmisión, la suspensión y la electrónica, además de acelerar su desgaste. Para mantener el vehículo en pleno funcionamiento, se recomienda realizar un mantenimiento regular que incluya una limpieza exhaustiva y la lubricación de los componentes expuestos a factores externos después

de cada sesión de conducción. La presente garantía no cubre los daños resultantes de una falta de mantenimiento adecuado del vehículo.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de comenzar la limpieza o el mantenimiento, asegúrate de que el dispositivo se haya enfriado.
- Antes de limpiar, apaga el dispositivo y retira la batería y las pilas.
- No utilices sustancias químicas agresivas para limpiar el dispositivo.
- Después de cada uso, se recomienda limpiar el coche de arena y polvo y aplicar aceite en todas las partes móviles.
- Para limpiar el dispositivo a fondo, es necesario desmontarlo retirando los tornillos y la cubierta protectora de plástico



Las imágenes son solo para fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la mostrada en las imágenes.

# Inleiding

## Beste klant!

Bedankt voor het vertrouwen dat u in ons stelt en voor Overmax kiest. Dankzij het gebruik van hoogwaardige materialen en moderne technologische oplossingen, bieden wij u een product dat ideaal is voor dagelijks gebruik. Wij zijn ervan overtuigd dat het, dankzij de grote zorg die aan de vervaardiging ervan is besteed, aan uw eisen zal voldoen. Lees de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Als u opmerkingen of vragen heeft over het gekochte product, neem dan contact met ons op: [pomoctechniczna@overmax.pl](mailto:pomoctechniczna@overmax.pl)

## WAARSCHUWINGEN

Lees deze instructies voordat u het apparaat gebruikt om vertrouwd te raken met de functies en het volgen de bestemming te gebruiken.

1. Waarschuwing. Dit product is geen speelgoed. Het is een model van hobbyklasse, uitsluitend bedoeld voor ervaren gebruikers.
2. Het apparaat is bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar. Laat kinderen er niet mee spelen.
3. Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
4. Montage, demontage, onderhoud en opladen van de batterij mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.
5. Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in het verkeer, in drukke ruimtes en in ruimtes waar gemakkelijk botsingen met voetgangers of andere voertuigen kunnen ontstaan.
6. Omdat het apparaat draadloos wordt bestuurd, moet u opletten voor signaalverstoringen veroorzaakt door andere apparaten in de buurt.
7. Vermijd het gebruik van het apparaat 's nachts en op plaatsen met beperkt zicht.
8. Laat het product niet in contact komen met water.
9. Gebruik het apparaat niet bij slechte weersomstandigheden, zoals onweer of zware neerslag.

10. Gebruik en bewaar het apparaat uit de buurt van warmtebronnen, hoge temperaturen, hete oppervlakken, vonkbronnen, open vuur, oliën en scherpe randen.
11. Gebruik het apparaat niet in een omgeving met ontvlambare, explosieve of giftige stoffen.
12. Gebruik het apparaat niet als u schade heeft opgemerkt.
13. Gebruik het apparaat niet wanneer het begint te haperen, oververhit raakt, verkleuringen of uitstulpingen vertoont, onnatuurlijke geluiden of geuren produceert, of wanneer andere ongewone verschijnselen optreden. Neem in dergelijke gevallen contact op met een erkende servicedienst.
14. Gebruik het apparaat niet in strijd met het beoogde doel.
15. Repareer of wijzig geen elektrische componenten en aandrijfelementen.
16. Wijzig niet zelf de elektrische circuits van de motor.
17. Raak na gebruik de motor van de auto niet aan, omdat het apparaat tijdens het rijden opwarmt en hoge temperaturen kan bereiken.
18. Gebruik geen sterke chemische stoffen om het apparaat te reinigen.
19. Het apparaat mag niet op meer voedingsbronnen worden aangesloten dan aanbevolen.
20. Plaats tijdens het gebruik geen andere voorwerpen op het apparaat.
21. Bewaar op een droge, koele en donkere plaats.
22. Schakel het apparaat uit voordat u het verplaatst.

## **Waarschuwingen voor batterijen**

1. Niet-oplaadbare batterijen kunnen niet worden opgeladen.
2. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden opgeladen. Laat oplaadbare batterijen niet zonder toezicht opladen.
3. Plaats geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen samen.
4. Batterijen moeten worden geplaatst met de juiste polariteit (+ en -).
5. Lege batterijen en accu's moeten uit het apparaat worden verwijderd.
6. De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.

7. Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan alle batterijen en accu's.
8. Schakel het apparaat na elk gebruik uit en koppel de accu los.
9. Waarschuwing. Gebruik voor het opladen van de accu alleen de voedingskabel die bij de set is meegeleverd.
10. Houd batterijen en accu's buiten het bereik van kinderen.
11. Bewaar batterijen in een daarvoor bestemde container.
12. De accu en de voedingskabel moeten regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen en vervormingen. Gebruik geen beschadigde of vervormde onderdelen.
13. De accu moet voor het opladen uit het apparaat worden verwijderd.
14. Gebruik geen oplaadbare batterijen in de controller.

## **ONDERDELENLIJST (AFB. A)**

- |                             |                                                      |
|-----------------------------|------------------------------------------------------|
| 1. RC-auto                  | 8. Reinigingsborstel                                 |
| 2. 2x accu                  | 9. 4x reservewielmoeren                              |
| 3. Controller               | 10. 2x reserve HEX-wieladapters                      |
| 4. USB-kabel                | 11. 4x reserve schokdemperbouten                     |
| 5. Beveiligingsclips        | 12. Spoiler – van toepassing op het product X-STABLE |
| 6. Schroevendraaier         |                                                      |
| 7. Kruissleutel voor moeren |                                                      |

## **SCHEMA VAN HET APPARAAT (AFB. B)**

- |                                 |                                                                      |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 1. Voorste schokdemper          | product X-VAST                                                       |
| 2. Voorbumper                   | 9. Achterste schokdemper                                             |
| 3. Voorwiel                     | 10. Servomechanisme                                                  |
| 4. Aan/uit-schakelaar           | 11. Accu                                                             |
| 5. ESC                          | 12. Stabiliserende wieltjes – van toepassing op het product X-STABLE |
| 6. Motor                        |                                                                      |
| 7. Achterwiel                   |                                                                      |
| 8. Brug – van toepassing op het |                                                                      |

## BESCHRIJVING VAN DE CONTROLLER (AFB. C)

- |                                 |                                             |
|---------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Aan/uit-schakelaar           | 6. Regelaar voor stuurhoek                  |
| 2. Omkering van de gasrichting  | 7. Omkering van de werking van de stuurknop |
| 3. LED-indicator                | 8. Stuurknop (links/rechts)                 |
| 4. Regelaar voor wieluitlijning | 9. Gashendel                                |
| 5. Snelheidsregelaar            |                                             |

## PLAATSEN EN VERWIJDEREN VAN BATTERIJEN IN DE CONTROLLER (AFB. 1)

1. Draai de schroef los en schuif het deksel van het batterijvak eraf.
2. Plaats drie AA-batterijen van 1,5 V. Let hierbij bijzonder goed op de juiste polariteit van de batterijen.
3. Plaats het deksel terug en draai de schroef vast met een schroevendraaier.
4. Om de batterijen uit de controller te verwijderen, draait u de schroef los, schuift u het deksel van het batterijvak eraf en neemt u de batterijen uit de controller.
  - De LED op een correct met het apparaat gekoppelde controller brandt continu rood.
  - Als de LED langzaam rood knippert, duidt dit op een lage batterijspanning van de controller.
  - Als de LED snel rood knippert, duidt dit op een onjuiste plaatsing van de batterijen of een poging tot koppelen met de auto. Zorg ervoor dat de auto is ingeschakeld.
  - Als de LED helemaal niet brandt, controleer dan de polariteit van de batterijen in de controller en hun laadniveau.

**LET OP!** Als de LED een lage batterijspanning aangeeft, stop dan met het gebruik van het apparaat vanwege het risico op signaalverlies.

## OPLADEN VAN DE ACCU

De accu moet worden opgeladen voor het eerste gebruik van de auto. Om de accu op te laden:

1. Sluit de accu aan op de voedingskabel (5, afb. A). Sluit de voedingskabel aan op een USB-poort. Tijdens het opladen brandt de rode controle-LED op de voedingskabel continu en knippert de groene LED.
2. Wanneer de accu volledig is opgeladen, brandt de groene LED continu. Koppel de accu los van de voedingskabel.

**Let op!** Wacht na gebruik van de auto 10-15 minuten voordat u de accu begint op te laden. Laat de accu niet zonder toezicht aangesloten op de lader. Aanbevolen parameters van de lader: 5V  $\approx$  2A.

## **PLAATSEN EN VERWIJDEREN VAN DE ACCU IN DE AUTO**

1. Verwijder de beveiligingsclips en de carrosserie.
2. Schuif de vergrendeling aan één zijde van de accu opzij en trek vervolgens het deksel los (afb. 2).
3. Om de accu in het accuvak te plaatsen, plaatst u deze in het daarvoor bestemde vak in de auto, sluit u het deksel en zet u de vergrendeling vast.
4. Plaats de carrosserie terug op de auto en zet deze vast met de clips.
5. Om de accu te verwijderen, controleert u eerst of de auto is uitgeschakeld. Verwijder vervolgens de clips en de carrosserie, ontgrendel de vergrendeling en neem de accu uit de auto.

## **GEBRUIKSWIJZE**

### **KOPPELEN VAN DE CONTROLLER MET DE AUTO**

1. Zorg ervoor dat de batterijen in de controller (afb. 1) en de accu (3, afb. A) zijn opgeladen.
2. Schakel de controller in door op de aan/uit-schakelaar te drukken (1, afb. C). Schakel vervolgens de auto in door de aan/uit-schakelaar 3 seconden ingedrukt te houden (4, afb. B).

**Let op!** Bedien de gashendel niet tijdens het koppelen.

3. De LED van de controller (3, afb. C) en de LED-lampjes in de auto knipperen tijdens het koppelingsproces.

4. De controller en de auto verbinden automatisch. Zodra het koppelen is voltooid, branden de LED's continu.

## **REGELAAR VOOR WIELUITLIJNING**

Stel de wielrichting in door aan de knop van de wieluitlijningsregelaar te draaien (afb. 3).

## **SNELHEIDS- EN ACCELERATIEREGELAAR**

Stel de gewenste snelheid en acceleratie van de auto in met de snelheids- en acceleratieregelaar (5, afb. C). Draai naar rechts om de instellingen te verhogen. Draai naar links om de instellingen te verlagen.

## **REGELAAR VOOR STUURHOEK**

Stel de gewenste stuurhoek van de wielen in met de stuurhoekregelaar (afb. 4). Draai naar rechts (A) om de stuurhoek te vergroten. Draai naar links (B) om de stuurhoek te verkleinen.

## **OMKERING VAN DE WERKING VAN GAS EN STUURKNOP**

Om de stuurrichting van de auto te wijzigen (links/rechts), zet u de schuifschakelaar (A, afb. 5) in de stand R. Om terug te keren naar de standaardinstellingen, zet u de schuifschakelaar in de stand N. Om de rijrichting van de auto te wijzigen (vooruit/achteruit), zet u de schuifschakelaar (B, afb. 5) in de stand R. Om terug te keren naar de standaardinstellingen, zet u de schuifschakelaar in de stand N.

## **GEBRUIK VAN DE CONTROLLER**

1. Verwijder vóór het eerste gebruik de beschermfolie van de auto.
2. Schakel de controller in door de schuifschakelaar naar de stand ON te verplaatsen (afb. 6).
3. Schakel de auto in door op de aan/uit-knop te drukken (4, afb. B). De knop bevindt zich onder de carrosserie van de auto.

4. De LED op de controller gaat rood branden. Als de LED niet brandt, controleer dan of de batterijen correct zijn geplaatst en opgeladen. Als de LED rood knippert, duidt dit op een verbindingsspoging met het apparaat of op een lage batterijspanning.
  5. Druk de gashendel van de controller (afb. 7) naar voren of naar achteren om de rijrichting van de auto te regelen (vooruit / achteruit).
  6. Draai de stuurknop naar voren en naar achteren (afb. 8) om de voorwielen te bewegen en de rijrichting van de auto te sturen (rechts / links).
  7. Laat bij een botsing de gashendel los.
- Let op!** Bij een lage acculading zal de auto zijn snelheid verminderen totdat hij volledig tot stilstand komt.
8. Schakel na het rijden zowel de auto als de controller uit en verwijder de accu uit de auto om overmatige ontlading te voorkomen.
  9. Laat de accu afkoelen voordat u deze opnieuw oplaadt.

## **VERVANGEN VAN DE CARROSSERIE**

1. Verwijder de clips (6, afb. A) en vervolgens de carrosserie van de auto.
2. Lijn de carrosserie uit zodat de openingen overeenkomen met de bevestigingspunten op de auto.
3. Bevestig de carrosserie met de clips.

## **VERVANGEN VAN DE WIELBEVESTIGINGEN**

1. Draai de wielbevestigingsschroef los met behulp van de kruissleutel (8, afb. A).
2. Verwijder het wiel van de auto.
3. Plaats het nieuwe wiel of monteer het wiel opnieuw op de juiste plaats en zet het vast met de schroef met behulp van de kruissleutel (afb. 9).

# PROBLEEMOPLOSSING

Storingen / Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het voertuig start niet	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batterij leeg</li><li>• Batterij niet aangesloten</li><li>• Schakelaar van het voertuig staat op OFF</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer het batterijniveau</li><li>• Controleer of de batterij correct is aangesloten</li><li>• Zorg ervoor dat de schakelaar van het voertuig op ON staat</li></ul>
Het voertuig maakt geen verbinding met de controller / reageert niet	<ul style="list-style-type: none"><li>• De auto is als eerste ingeschakeld</li><li>• Laag batterijniveau</li><li>• Te grote afstand tussen voertuig en controller</li><li>• Batterijen onjuist geplaatst</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Schakel eerst de controller in en daarna de auto</li><li>• Laad de voertuigaccu op en/ of vervang de batterijen in de controller</li><li>• Verminder de afstand tussen voertuig en controller</li><li>• Controleer de polariteit van de batterijen in de controller (+ en -)</li></ul>
Het apparaat koppelt niet met de controller	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batterijen in de controller zijn leeg</li><li>• Controller of voertuig is niet correct ingeschakeld</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vervang de batterijen in de controller</li><li>• Controleer of de controller en het voertuig correct zijn ingeschakeld</li></ul>
Het apparaat valt uit tijdens het rijden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batterij leeg</li><li>• Te grote afstand tot de controller</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vervang of laad de batterijen op</li><li>• Verminder de afstand tussen voertuig en controller</li></ul>

<p>Het apparaat stuurt niet</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Onjuist ingestelde stuurhoekregelaar</li> <li>• Geen verbinding tussen de controller en het voertuig</li> <li>• Beschadigd servomechanisme</li> <li>• Beschadigde stuurhoekregelaar op de controller</li> <li>• Geblokkeerd stuurmechanisme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stel de stuurhoekregelaar correct af</li> <li>• Controleer de verbinding tussen de controller en het voertuig</li> <li>• Controleer of het servomechanisme niet vervuild is</li> <li>• Controleer de staat van de stuurknop</li> <li>• Verwijder eventuele elementen die de stuurhoekregelaar blokkeren</li> </ul>
<p>Het voertuig rijdt te langzaam</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laag batterijniveau</li> <li>• Wielen geblokkeerd door vreemde voorwerpen</li> <li>• Snelheidsregelaar te laag ingesteld</li> <li>• Te grote afstand tot de controller</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laad de accu van het voertuig op en/of vervang de batterijen in de controller</li> <li>• Verwijder voorwerpen die de wielen blokkeren</li> <li>• Stel de snelheidsregelaar af</li> <li>• Verminder de afstand tussen het voertuig en de controller</li> </ul>
<p>Het voertuig trekt naar één kant</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Onjuiste wieluitlijning</li> <li>• Losse wielen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Corrigeer de uitlijning van de wielen met behulp van de draaiknop voor de wieluitlijning</li> <li>• Controleer of de wielen goed zijn vastgedraaid</li> </ul>
<p>De wielen draaien niet, hoewel de motor werkt</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wielen zijn niet vastgedraaid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de wielen goed zijn vastgedraaid</li> </ul>
<p>Het apparaat maakt veel lawaai</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vervuiling in de buurt van het differentieel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinig het differentieel van vuil en stof</li> </ul>
<p>Het bereik van de controller is zwak</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laag batterijniveau in de controller</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vervang de batterijen in de controller</li> </ul>

<p>Het apparaat rijdt niet / Het voertuig rijdt niet</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Losgekoppelde motorbedrading</li> <li>• De scharniermoer is te strak aangedraaid (blokkeert de aandrijving)</li> <li>• Laag batterijniveau in de controller</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer de aansluiting van de motorbedrading</li> <li>• Draai de scharniermoer los als deze te strak is aangedraaid</li> <li>• Vervang de batterijen in de controller</li> </ul>
<p>Het voertuig is in water ondergedompeld</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schakel onmiddellijk de controller en het voertuig uit</li> <li>• Koppel de batterij los</li> <li>• Droog het voertuig volledig voordat je het opnieuw gebruikt</li> <li>• Neem bij problemen contact op met de servicedienst</li> </ul>
<p>Beschadigingen / onderhoud</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Barsten, breuken, corrosie of verbogen onderdelen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bij mechanische schade kan de klacht worden afgewezen</li> <li>• Corrosie is een reden voor weigering van reparatie</li> <li>• Reinig het apparaat na elke rit</li> <li>• Onderhoud het voertuig regelmatig</li> </ul>

Rijden in off-road-omstandigheden stelt het voertuig bloot aan stof, zand en andere verontreinigingen die de efficiëntie van de aandrijving, de ophanging en de elektronica negatief kunnen beïnvloeden en hun slijtage kunnen versnellen. Om de volledige functionaliteit van het voertuig te behouden, wordt aanbevolen om regelmatig onderhoud uit te voeren, waaronder grondige reiniging en smering van onderdelen die worden blootgesteld aan externe invloeden, na elke rijssessie. Deze garantie dekt geen schade die het gevolg is van onvoldoende onderhoud van het voertuig.

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat het apparaat is afgekoeld voordat u begint met reinigen of onderhoud.

- Schakel het apparaat uit en verwijder de accu en batterijen voordat u het reinigt.
- Gebruik geen sterke chemische stoffen om het apparaat te reinigen.
- Na elk gebruik wordt aanbevolen om de auto te reinigen van zand en stof en olie aan te brengen op alle bewegende delen.
- Om het apparaat grondig te reinigen, moet het worden gedemonteerd door de schroeven en de beschermende kunststof behuizing te verwijderen.

De instructievideo voor het reinigen van het voertuig vindt u hieronder:



De afbeeldingen zijn alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan afwijken van wat op de afbeeldingen wordt getoond.

# Įvedimas

## Gerbiamas Kliente!

Dėkojame, kad pasitikėjote mumis ir pasirinkote prekės ženklą „Overmax“. Aukštos kokybės medžiagų ir modernių technologinių sprendimų dėka mes siūlome Jums produktą, kuris puikiai tinka kasdieniam naudojimui. Esame tikri, kad jo kruopštus pagaminimas atitiks Jūsų reikalavimus. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite toliau pateiktą vartotojo vadovą.

Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisiekitė su mumis: [pomoctechniczna@overmax.pl](mailto:pomoctechniczna@overmax.pl)

## ĮSPĖJIMAI

Prašome perskaityti šią instrukciją prieš pradėdant naudoti įrenginį, kad susipažintumėte su jo funkcijomis ir naudotumėte jį pagal paskirtį.

1. Įspėjimas. Šis produktas nėra žaislas. Tai hobbio klasės modelis, skirtas tik patyrusiems naudotojams.
2. Įrenginys skirtas asmenims, vyresniems nei 14 metų. Neleiskite vaikams žaisti su juo.
3. Laikykite įrenginį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
4. Surinkimą, išmontavimą, priežiūrą ir baterijos įkrovimą turėtų atlikti tik suaugęs asmuo.
5. Įrenginys netinka važiuoti kelių eisme, perpildytose erdvėse ir erdvėse, kuriose galima lengvai sukelti susidūrimą su pėsčiaisiais ar kitomis transporto priemonėmis.
6. Kadangi įrenginys valdomas belaidžiu būdu, atkreipkite dėmesį į signalo trikdžius, kuriuos gali sukelti kiti netoliese esantys įrenginiai.
7. Venkite naudoti įrenginį naktį ir vietose, kur ribotas matomumas.
8. Saugokite gaminį nuo sąlyčio su vandeniu.
9. Nenaudokite įrenginio blogomis oro sąlygomis, pavyzdžiui, audros ar stiprių kritulių metu.

10. Naudokite ir laikykite įrenginį atokiau nuo šilumos šaltinių, aukštų temperatūrų, karštų paviršių, kibirkščiavimo šaltinių, atviros liepsnos, aliejų ir aštrių kraštų.
11. Nenaudokite įrenginio aplinkoje, kurioje yra degių, sprogių ar toksiškų medžiagų.
12. Nenaudokite įrenginio, jei pastebėjote bet kokių pažeidimų.
13. Nenaudokite įrenginio, kai jis pradeda netinkamai veikti, pernelyg įkaista, atsiranda spalvos pakitimų, išsipūtimų, skleidžia neįprastus garsus, kvapus arba kai pasireiškia kiti neįprasti reiškiniai. Tokiais atvejais kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.
14. Nenaudokite įrenginio ne pagal paskirtį.
15. Netaisykite ir nemodifikuokite elektrinių komponentų ir pavaros elementų.
16. Savarankiškai nekeiskite variklio elektros grandinių.
17. Po naudojimo nelieskite automobilio variklio, nes įrenginys važiavimo metu įkaista ir gali pasiekti aukštą temperatūrą.
18. Nenaudokite stiprių cheminių medžiagų įrenginiui valyti.
19. Įrenginio negalima prijungti prie daugiau maitinimo šaltinių nei rekomenduojama.
20. Naudojimo metu nedėkite ant įrenginio kitų daiktų.
21. Laikykite sausoje, vėsioje ir tamsioje vietoje.
22. Prieš perkeldami įrenginį, išjunkite jį.

## **Įspėjimai dėl baterijų**

1. Vienkartinių baterijų negalima įkrauti.
2. Akumuliatoriai turėtų būti įkraunami tik prižiūrint suaugusiesiems. Nepalikite įkraunamų akumuliatorių be priežiūros.
3. Nedėkite skirtingų tipų baterijų arba naujų ir naudotų baterijų.
4. Baterijas reikia įdėti laikantis teisingo poliškumo (+ ir -).
5. Išsikrovusias baterijas ir akumuliatorius reikia išimti iš prietaiso.
6. Maitinimo gnybtų negalima trumpai sujungti.

7. Jei prietaisas ilgą laiką nenaudojamas, išimkite visas baterijas ir akumulatorius.
8. Po kiekvieno naudojimo išjunkite prietaisą ir atjunkite akumulatorių.
9. Įspėjimas. Akumulatoriui įkrauti naudokite tik komplekte esantį maitinimo laidą.
10. Baterijas ir akumulatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
11. Baterijas laikykite tam skirtame konteineryje.
12. Akumulatorius ir maitinimo laidas turėtų būti reguliariai tikrinami dėl pažeidimų ir deformacijų. Nenaudokite pažeistų ar deformuotų elementų.
13. Prieš įkraunant akumulatorių, jį reikia išimti iš prietaiso.
14. Nenaudokite akumulatorių valdiklyje.

## **DALIŲ SĄRAŠAS (PAV. A)**

- |                              |                                            |
|------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. RC automobilis            | 9. 4x atsarginės ratų tvirtinimo veržlės   |
| 2. 2x akumulatorius          | 10. 2x atsarginiai ratų HEX adapteriai     |
| 3. Valdiklis                 | 11. 4x atsarginiai amortizatoriaus varžtai |
| 4. USB laidas                | 12. Spoileris – taikoma gaminiui X-STABLE  |
| 5. Apsauginiai spaustukai    |                                            |
| 6. Atsuktuvai                |                                            |
| 7. Kryžminis raktas veržlėms |                                            |
| 8. Valymo šepetėlis          |                                            |

## **PRIETAISO SCHEMA (PAV. B)**

- |                                   |                                                           |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1. Priekinis amortizatorius       | 8. Tiltas – taikoma produktui X-VAST                      |
| 2. Priekinis buferis              | 9. Galinis amortizatorius                                 |
| 3. Priekinis ratas                | 10. Servomechanizmas                                      |
| 4. Įjungimo / išjungimo jungiklis | 11. Akumulatorius                                         |
| 5. ESC                            | 12. Stabilizuojantys ratukai – taikoma produktui X-STABLE |
| 6. Variklis                       |                                                           |
| 7. Galinis ratas                  |                                                           |

## VALDIKLIO APRAŠYMAS (PAV. C)

- |                                       |                                             |
|---------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Įjungimo / išjungimo jungiklis     | regulatorius                                |
| 2. Droselio veikimo krypties keitimas | 7. Valdymo ratuko veikimo krypties keitimas |
| 3. LED indikatorius                   | 8. Valdymo ratukas (kairė / dešinė)         |
| 4. Ratų suvedimo regulatorius         | 9. Droselis                                 |
| 5. Greičio regulatorius               |                                             |
| 6. Ratų pasukimo kampo                |                                             |

## BATERIJŲ ĮDĖJIMAS IR IŠĖMIMAS IŠ VALDIKLIO (PAV. 1)

1. Atsukite varžtą ir nuimkite baterijų skyriaus dangtelį.
2. Įdėkite tris AA 1,5 V baterijas. Ypač atkreipkite dėmesį į teisingą baterijų poliškumą.
3. Uždėkite dangtelį atgal ir priveržkite varžtą atsuktuvu.
4. Norėdami išimti baterijas iš valdiklio, atsukite varžtą, nuimkite baterijų skyriaus dangtelį ir išimkite baterijas iš valdiklio.
  - Teisingai su įrenginiu suporuoto valdiklio LED diodas šviečia pastovia raudona spalva.
  - Jei LED diodas lėtai mirksi raudonai, tai reiškia žemą valdiklio baterijų įkrovos lygį.
  - Jei LED diodas greitai mirksi raudonai, tai reiškia neteisingą baterijų įdėjimą arba bandymą suporuoti su automobiliu. Įsitikinkite, kad automobilis yra įjungtas.
  - Jei LED diodas visai nešviečia, patikrinkite baterijų poliškumą valdiklyje ir jų įkrovos lygį.

**DĖMESIO!** Jei LED diodas rodo žemą baterijų įkrovos lygį, nutraukite įrenginio naudojimą dėl galimo signalo praradimo.

## AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

Akumuliatorių reikia įkrauti prieš pirmą automobilio naudojimą. Norėdami įkrauti akumuliatorių:

1. Prijunkite akumuliatorių prie maitinimo laido (5, pav. A). Prijunkite maitinimo laidą prie USB lizdo. Įkrovimo metu raudonas maitinimo laido indikatorius švies pastoviai, o žalias LED diodas mirksės.
2. Kai akumuliatorius bus visiškai įkrautas, žalias LED diodas pradės šviesti pastoviai. Atjunkite akumuliatorių nuo maitinimo laido.

**Dėmesio!** Po automobilio naudojimo palaukite 10-15 minučių prieš pradėdami įkrauti akumuliatorių. Nepalikite akumuliatoriaus prijungto prie įkrovimo be priežiūros. Rekomenduojami įkroviklio parametrai: 5V = 2A.

## AKUMULIATORIAUS ĮDĖJIMAS IR IŠĖMIMAS IŠ AUTOMOBILIO

1. Nuimkite tvirtinimo spaustukus ir automobilio korpusą.
2. Pastumkite užraktą, esantį vienoje akumuliatoriaus pusėje, ir tada patraukite dangtelį (pav. 2).
3. Norėdami įdėti akumuliatorių į akumuliatoriaus skyrių, įdėkite jį į tam skirtą vietą automobilyje, uždarykite dangtelį ir užfiksukite užraktą.
4. Uždėkite automobilio korpusą ir pritvirtinkite jį spaustukais.
5. Norėdami išimti akumuliatorių, įsitikinkite, kad automobilis yra išjungtas. Tada išimkite spaustukus, nuimkite korpusą, atlaisvinkite užraktą ir išimkite akumuliatorių.

## NAUDOJIMO BŪDAS

### VALDIKLIO IR AUTOMOBILIO SUPORAVIMAS

1. Įsitikinkite, kad baterijos valdiklyje (pav. 1) ir akumuliatorius (3, pav. A) yra įkrauti.
2. Įjunkite valdiklį paspausdami įjungimo mygtuką (1, pav. C). Tada įjunkite automobilį, paspausdami ir laikydami įjungimo mygtuką 3 sekundes (4, pav. B).

**Dėmesio!** Suporavimo metu nejudinkite droselio.

3. Valdiklio LED diodas (3, pav. C) ir automobilio LED lempučių mirksės suporavimo metu.

4. Valdiklis ir automobilis susijungs automatiškai. Pasibaigus suporavimui, LED diodai pradės šviesti pastoviai.

## **RATŲ SUVEDIMO REGULIATORIUS**

Nustatykite ratų kryptį sukdami ratų suvedimo reguliatoriaus rankenėlę (pav. 3).

## **GREIČIO IR PAGREIČIO REGULIATORIUS**

Nustatykite pageidaujamą automobilio greitį ir pagreitį sukdami greičio ir pagreičio reguliatoriaus rankenėlę (5, pav. C). Sukite į dešinę, kad padidintumėte nustatymus. Sukite į kairę, kad juos sumažintumėte.

## **RATŲ PASUKIMO KAMPO REGULIATORIUS**

Nustatykite pageidaujamą ratų pasukimo kampą sukdami ratų pasukimo kampo reguliatoriaus rankenėlę (pav. 4). Sukite į dešinę (A), kad padidintumėte pasukimo kampą. Sukite į kairę (B), kad jį sumažintumėte.

## **DROSELIO IR VALDYMO RANKENĖLĖS VEIKIMO KRYPTIES APVERTIMAS**

Norėdami pakeisti automobilio sukimo kryptį (kairė/dešinė), nustatykite slankiklį (A, pav. 5) į padėtį R. Norėdami grįžti prie numatytyjų nustatymų, nustatykite slankiklį į padėtį N. Norėdami pakeisti automobilio važiavimo kryptį (pirmyn/atgal), nustatykite slankiklį (B, pav. 5) į padėtį R. Norėdami grįžti prie numatytyjų nustatymų, nustatykite slankiklį į padėtį N.

## **VALDIKLIO NAUDOJIMAS**

1. Prieš pradėdami naudoti nuimkite nuo automobilio apsauginę plėvelę.
2. Įjunkite valdiklį pastumdami jungiklį į padėtį ON (pav. 6).
3. Įjunkite automobilį paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką (4, pav. B). Mygtukas yra po automobilio korpusu.
4. Valdiklio LED diodas užsidegs raudonai. Jei LED diodas nešviečia, patikrinkite, ar baterijos įdėtos teisingai ir ar jos įkrautos. Jei LED diodas mirksi raudonai, tai reiškia bandymą prisijungti prie įrenginio arba žemą baterijų įkrovos lygį.

5. Spauskite valdiklio drošelį (pav. 7) pirmyn arba atgal, kad valdytumėte automobilio važiavimo kryptį (pirmyn / atgal).
  6. Sukite valdymo ratuką pirmyn ir atgal (pav. 8), kad pasuktumėte priekinius ratus ir valdytumėte automobilio važiavimo kryptį (dešinė / kairė).
  7. Susidūrimo atveju atleiskite drošelį.
- Dėmesio!** Esant žemam akumulatoriaus įkrovos lygiui, automobilis sumažins greitį iki visiško sustojimo.
8. Baigę važiavimą, išjunkite automobilį ir valdiklį bei išimkite akumuliatorių iš automobilio, kad išvengtumėte pernelyg didelio baterijų eikvojimo.
  9. Prieš pakartotinį įkrovimą leiskite akumulatoriui atvėsti.

## KORPUSO KEITIMAS

1. Nuimkite spaustukus (6, pav. A), tada nuimkite automobilio korpusą.
2. Sulygiuokite korpusą taip, kad angos atitiktų automobilio iškyšas.
3. Pritvirtinkite korpusą spaustukais.

## RATŲ TVIRTINIMO KEITIMAS

1. Atsukite ratą tvirtinantį varžtą naudodami kryžminį raktą (8, pav. A).
2. Nuimkite ratą nuo automobilio.
3. Uždėkite naują ratą arba pakartotinai uždėkite ratą į tinkamą vietą ir pritvirtinkite jį varžtu naudodami kryžminį raktą (pav. 9).

## PROBLEMŲ SPRENDIMAS

Gedimas / Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Transporto priemonė neįsijungia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Išsikrovusi baterija</li> <li>• Baterija neprijungta</li> <li>• Transporto priemonės jungiklis nustatytas į padėtį OFF</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite baterijos įkrovos lygį</li> <li>• Patikrinkite, ar baterija teisingai prijungta</li> <li>• Įsitinkite, kad transporto priemonės jungiklis nustatytas į padėtį ON</li> </ul>

<p>Transporto priemonė nesusijungia su valdikliu / nereaguoja</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automobilis įjungtas pirmas</li> <li>• Žemas baterijos lygis</li> <li>• Per didelis atstumas tarp automobilio ir valdiklio</li> <li>• Baterijos įdėtos neteisingai</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pirmiausia įjunkite valdiklį, tada automobilį</li> <li>• Įkraukite automobilio akumuliatorių ir/arba pakeiskite baterijas valdiklyje</li> <li>• Sumažinkite atstumą tarp automobilio ir valdiklio</li> <li>• Patikrinkite baterijų poliškumą valdiklyje (+ ir -)</li> </ul>
<p>Įrenginys nesusijungia su valdikliu</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valdiklio baterijos išsikrovusios</li> <li>• Valdiklis arba transporto priemonė nebuvo tinkamai įjungti</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pakeiskite baterijas valdiklyje</li> <li>• Patikrinkite, ar valdiklis ir transporto priemonė buvo tinkamai įjungti</li> </ul>
<p>Įrenginys važiuojant nutrūksta</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Išsikrovusi baterija</li> <li>• Per didelis atstumas nuo valdiklio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pakeiskite arba įkraukite baterijas</li> <li>• Sumažinkite atstumą tarp transporto priemonės ir valdiklio</li> </ul>
<p>Įrenginys nesuka</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Neteisingai nustatytas ratų pasukimo kampo reguliatorius</li> <li>• Nėra ryšio tarp valdiklio ir transporto priemonės</li> <li>• Sugedęs servomechanizmas</li> <li>• Sugedęs ratų pasukimo kampo reguliatorius valdiklyje</li> <li>• Užblokuotas vairavimo mechanizmas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sureguliuokite ratų pasukimo kampo reguliatorių</li> <li>• Patikrinkite ryšį tarp valdiklio ir transporto priemonės</li> <li>• Patikrinkite, ar servomechanizmas nėra užterštas</li> <li>• Patikrinkite vairo rankenėlės būklę</li> <li>• Pašalinkite visus elementus, kurie gali blokuoti ratų pasukimo kampo reguliatorių</li> </ul>
<p>Automobilis juda per lėtai</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Žemas baterijų įkrovos lygis</li> <li>• Ratus blokuoja kiti objektai</li> <li>• Greičio reguliavimo rankenėlė nustatyta per žemai</li> <li>• Per didelis atstumas nuo valdiklio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Įkraukite transporto priemonės akumuliatorių ir (arba) pakeiskite baterijas valdiklyje</li> <li>• Pašalinkite ratus blokuojančius objektus</li> <li>• Sureguliuokite greičio reguliavimo rankenėlę</li> <li>• Sumažinkite atstumą tarp transporto priemonės ir valdiklio</li> </ul>

Įrenginys traukia į vieną pusę	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Netinkamai sureguliuoti ratai</li> <li>• Atsileidę ratai</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pakoreguokite ratų išlygiavimą naudodami ratų suvedimo reguliavimo rankenėles.</li> <li>• Patikrinkite, ar ratai tinkamai prisukti</li> </ul>
Ratai nesisuka, nors variklis veikia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ratai nėra prisukti</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar ratai yra prisukti</li> </ul>
Įrenginys veikia garsia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Teršalai diferencialo srityje</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Išvalykite diferencialą nuo nešvarumų</li> </ul>
Silpnas valdiklio ryšio nuotolis	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Žemas baterijos lygis valdiklyje</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pakeiskite baterijas valdiklyje</li> </ul>
Įrenginys nevažiuoja / Transporto priemonė nevažiuoja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Atjungti variklio laidai</li> <li>• Per stipriai priveržta jungties veržlė (blokuoja pavara)</li> <li>• Žemas valdiklio baterijos įkrovos lygis</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite variklio laidų prijungimą</li> <li>• Atlaisvinkite jungties veržlę, jei ji per stipriai priveržta</li> <li>• Pakeiskite baterijas valdiklyje</li> </ul>
Transporto priemonė panardinta į vandenį		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nedelsiant išjunkite valdiklį ir transporto priemonę</li> <li>• Atjunkite bateriją</li> <li>• Kruopščiai išdžiovinkite transporto priemonę prieš pakartotinį naudojimą</li> <li>• Jei kyla problemų, kreipkitės į techninį aptarnavimą</li> </ul>
Pažeidimai / priežiūra	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Įtrūkimai, lūžiai, korozija arba deformuoti komponenta</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mechaninių pažeidimų atveju pretenzija gali būti atmesta</li> <li>• Korozija yra pagrindas atsisakyti remonto</li> <li>• Valykite įrenginį po kiekvieno važiavimo</li> <li>• Reguliariai prižiūrėkite transporto priemonę</li> </ul>

Važiavimas nelygiu reljefu veikia automobilį, nes jis turi kontaktą su dulėmis, smėliu ir kitais teršalais, kurie gali neigiamai paveikti pavaros sistemą, pakabą ir elektroniką, taip pat paspartinti jų nusidėvėjimą. Siekiant išlaikyti visišką transporto priemonės funkcionalumą, rekomenduojama reguliariai atlikti techninę priežiūrą, įskaitant kruopštų valymą ir išorinių veiksnių veikiamų dalių tepimą po kiekvienos važiavimo sesijos. Ši garantija neapima pažeidimų, atsiradusių dėl netinkamos arba neatliktos transporto priemonės priežiūros.

## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš pradėdami valyti ar atlikti priežiūrą, įsitikinkite, kad prietaisas atvėso.
- Prieš valydami, išjunkite prietaisą ir išimkite akumuliatorių bei baterijas.
- Nenaudokite stiprių cheminių medžiagų prietaisui valyti.
- Po kiekvieno naudojimo rekomenduojama išvalyti automobilį nuo smėlio ir dulkių bei sutepti visas judančias dalis alyva.
- Norint kruopščiai išvalyti įrenginį, jį reikia išardyti nuimant varžtus ir apsauginį plastikinį dangtelį.

Instrukciją vaizdo įrašą apie transporto priemonės valymą rasite žemiau:



Nuotraukos yra iliustracinio pobūdžio, tikroji produktų išvaizda gali skirtis nuo pavaizduotos nuotraukose.

# Uvod

## Poštovani!

Zahvaljujemo na Vašem povjerenju i što ste odabrali brend Overmax.

Zahvaljujući korištenju materijala visoke kvalitete i modernih tehnoloških rješenja predajemo Ti proizvod savršen za svakodnevno korištenje. Sigurni smo da će zahvaljujući visokoj kvaliteti izrade ispuniti Tvoja očekivanja. Prije korištenja proizvoda pažljivo pročitaj uputstva.

Ukoliko imaš bilo kakve primjedbe ili pitanja u vezi kupljenog proizvoda, kontaktiraj nas: [pomoctechniczna@overmax.pl](mailto:pomoctechniczna@overmax.pl)

## UPOZORENJA

Molimo pročitajte ove upute prije korištenja uređaja kako biste se upoznali s njegovim funkcijama i koristili ga u skladu s namjenom.

1. Upozorenje. Ovaj proizvod nije igračka. Riječ je o modelu hobi klase, namijenjenom isključivo iskusnim korisnicima.
2. Uređaj je namijenjen osobama starijim od 14 godina. Ne dopustite djeci da se igraju s njim.
3. Čuvajte uređaj izvan dohvata djece.
4. Montažu, demontažu, održavanje i punjenje baterije smiju obavljati samo odrasle osobe.
5. Uređaj nije prikladan za vožnju u cestovnom prometu, u napučenim prostorima te u prostorima gdje se lako može izazvati sudar s pješacima ili drugim vozilima.
6. Budući da se uređajem upravlja bežično, obratite pozornost na smetnje signala uzrokovane drugim uređajima u blizini.
7. Izbjegavajte korištenje uređaja noću i na mjestima s ograničenom vidljivošću.
8. Ne dopustite da proizvod dođe u kontakt s vodom.
9. Ne koristite uređaj u lošim vremenskim uvjetima, kao što su oluje ili jake oborine.
10. Koristite i čuvajte uređaj dalje od izvora topline, visokih temperatura, vrućih površina, izvora iskrenja, otvorenog plamena, ulja i oštih rubova.

11. Ne koristite uređaj u okruženju koje sadrži zapaljive, eksplozivne ili toksične tvari.
12. Ne koristite uređaj ako ste primijetili bilo kakva oštećenja.
13. Ne koristite uređaj kada počne neispravno raditi, pretjerano se zagrijava, pojave se promjene boje, izbočine, proizvodi neprirodni zvuk, miris ili kada se pojave druge neuobičajene pojave. U takvim slučajevima kontaktirajte ovlaštenu servis.
14. Ne koristite uređaj protivno njegovoj namjeni.
15. Ne popravljajte i ne modificirajte električne komponente i elemente pogona.
16. Ne mijenjajte samostalno električne krugove motora.
17. Nakon upotrebe ne dirajte motor automobila jer se uređaj zagrijava tijekom vožnje i može postići visoke temperature.
18. Ne koristite jake kemijske tvari za čišćenje uređaja.
19. Uređaj se ne smije priključiti na više izvora napajanja nego što je preporučeno.
20. Ne stavljajte druge predmete na uređaj tijekom korištenja.
21. Čuvajte na suhom, hladnom i zatamnjenom mjestu.
22. Prije premještanja uređaja, isključite ga.

## **Upozorenja za baterije**

1. Baterije za jednokratnu uporabu ne mogu se puniti.
2. Punjive baterije trebaju se puniti samo pod nadzorom odraslih. Ne ostavljajte punjive baterije bez nadzora tijekom punjenja.
3. Ne stavljajte različite vrste baterija ili nove i korištene baterije zajedno.
4. Baterije treba umetnuti s ispravnim polaritetom (+ i -).
5. Istrošene baterije i punjive baterije treba izvaditi iz uređaja.
6. Priključci za napajanje ne smiju se kratko spojati.
7. Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, izvadite sve baterije i punjive baterije.
8. Nakon svake uporabe isključite uređaj i odspojite bateriju.

9. Upozorenje. Za punjenje baterije koristite samo kabel za napajanje priložen u kompletu.
10. Baterije i punjive baterije držite izvan dohvata djece.
11. Baterije čuvajte u spremniku namijenjenom za tu svrhu.
12. Bateriju i kabel za napajanje treba redovito provjeravati na oštećenja i deformacije. Ne koristite oštećene ili deformirane elemente.
13. Bateriju treba izvaditi iz uređaja prije punjenja.
14. Ne koristite punjive baterije u upravljaču.

## **POPIS DIJELOVA (SL. A)**

- |                           |                                              |
|---------------------------|----------------------------------------------|
| 1. RC automobil           | 8. Kist za čišćenje                          |
| 2. 2x baterija            | 9. 4x rezervne matice kotača                 |
| 3. Kontroler              | 10. 2x rezervni HEX adapteri kotača          |
| 4. USB kabel              | 11. 4x rezervni vijci amortizera             |
| 5. Sigurnosne kopče       | 12. Spojler – odnosi se na proizvod X-STABLE |
| 6. Odvijač                |                                              |
| 7. Križni ključ za matice |                                              |

## **SCHEMA UREĐAJA (SL. B)**

- |                                               |                                                               |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1. Prednji amortizer                          | 8. Most – odnosi se na proizvod X-VAST                        |
| 2. Prednji branik                             | 9. Stražnji amortizer                                         |
| 3. Prednji kotač                              | 10. Servomehanizam                                            |
| 4. Prekidač za uključivanje/<br>isključivanje | 11. Akumulator                                                |
| 5. ESC                                        | 12. Stabilizacijski kotačići – odnosi se na proizvod X-STABLE |
| 6. Motor                                      |                                                               |
| 7. Stražnji kotač                             |                                                               |

## OPIS KONTROLERA (SL. C)

1. Prekidač
2. Promjena smjera rada gasa
3. LED dioda
4. Regulator podešavanja zbiežnosti kotača
5. Regulator brzine
6. Regulator raspona zakretanja kotača
7. Promjena smjera rada upravljačkog kotačića
8. Upravljački kotačić (lijevo/desno)
9. Gas

## MONTAŽA I DEMONTAŽA BATERIJA U UPRAVLJAČU (SL. 1)

1. Odvijte vijak i povucite poklopac pretinca za baterije.
2. Umetnite tri AA baterije od 1,5 V. Obratite posebnu pozornost na ispravan polaritet baterija.
3. Vratite poklopac na mjesto i zategnite vijak pomoću odvijača.
4. Za demontažu baterija iz kontrolera odvrnite vijak, uklonite poklopac pretinca za baterije i izvadite baterije iz kontrolera.
  - LED dioda na kontroleru koji je pravilno uparen s uređajem svijetli stalno crveno.
  - Ako LED dioda polako treperi crveno, to znači nizak nivo baterija u kontroleru.
  - Ako LED dioda brzo treperi crveno, to znači neispravnu ugradnju baterija ili pokušaj uparivanja s vozilom. Provjerite je li vozilo uključeno.
  - Ako LED dioda uopće ne svijetli, provjerite polaritet baterija u kontroleru i njihovu razinu napunjenosti.

**UPOZORENJE!** Ako LED dioda pokazuje nizak nivo baterija, prekinite korištenje uređaja zbog mogućeg gubitka signala.

## PUNJENJE BATERIJE

Bateriju treba napuniti prije prve uporabe automobila. Za punjenje baterije:

1. Spojite akumulator na napojni kabel (5, sl. A). Spojite napojni kabel u USB priključak. Tijekom punjenja crvena kontrolna LED dioda na kabelu svijetli stalno, dok zelena LED dioda treperi.

2. Kada je akumulator potpuno napunjen, zelena LED dioda će svijetliti stalno. Odspojite akumulator s napojnog kabela.

**Napomena!** Nakon korištenja automobila, pričekajte 10-15 minuta prije nego što počnete puniti bateriju. Ne ostavljajte bateriju priključenu na punjenje bez nadzora. Preporučeni parametri punjača: 5 V  $\approx$  2 A.

## **MONTAŽA I DEMONTAŽA BATERIJE U AUTOMOBILU**

1. Uklonite sigurnosne kopče i karoseriju.
2. Pomaknite blokadu koja se nalazi na jednoj strani akumulatora, a zatim povucite poklopac (sl. 2).
3. Za umetanje akumulatora u pretinac, postavite ga u odgovarajući prostor u vozilu, zatvorite poklopac i osigurajte blokadu.
4. Postavite karoseriju vozila i pričvrstite je kopčama.
5. Za demontažu akumulatora provjerite je li vozilo isključeno. Zatim uklonite kopče, skinite karoseriju, otključajte blokadu i izvadite akumulator.

## **NAČIN UPORABE**

### **UPARIVANJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA I VOZILA**

1. Provjerite jesu li baterije u kontroleru (sl. 1) i akumulator (3, sl. A) napunjeni.
2. Uključite kontroler pritiskom na prekidač (1, sl. C). Zatim uključite vozilo pritiskom i držanjem prekidača 3 sekunde (4, sl. B).

**Upozorenje!** Tijekom uparivanja ne pomičite gas.

3. LED dioda kontrolera (3, sl. C) i LED svjetla na vozilu treperit će tijekom uparivanja.
4. Kontroler i vozilo automatski će se povezati. Kada uparivanje završi, LED diode će svijetliti stalno.

### **REGULATOR ZBIEŽNOSTI KOTAČA**

Postavite smjer kotača upravljanjem kotačićem regulatora zbiežnosti kotača (sl. 3).

## **REGULATOR BRZINE I UBRZANJA**

Postavite željenu brzinu i ubrzanje vozila pomoću regulatora brzine i ubrzanja (5, sl. C). Okrenite udesno kako biste povećali postavke. Okrenite ulijevo kako biste smanjili postavke.

## **REGULATOR RASPONA ZAKRETANJA KOTAČA**

Postavite željeni raspon zakretanja kotača pomoću regulatora raspona zakretanja kotača (sl. 4). Okrenite udesno (A) kako biste povećali raspon zakretanja kotača. Okrenite ulijevo (B) kako biste smanjili raspon zakretanja kotača.

## **OBRNUTI SMJER RADA GASA I UPRAVLJAČKOG KOTAČIĆA**

Kako biste promijenili smjer skretanja vozila (lijevo/desno), postavite klizač (A, sl. 5) u položaj R. Za povratak na zadane postavke postavite klizač u položaj N. Kako biste promijenili smjer vožnje vozila (naprijed/natrag), postavite klizač (B, sl. 5) u položaj R. Za povratak na zadane postavke postavite klizač u položaj N.

## **NAČIN KORIŠTENJA KONTROLERA**

1. Prije početka korištenja uklonite zaštitnu foliju s vozila.
2. Uključite kontroler pomicanjem klizača u položaj ON (sl. 6).
3. Uključite vozilo pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje (4, sl. B). Tipka se nalazi ispod poklopca vozila.
4. LED dioda na kontroleru zasvijetlit će crveno. Ako LED dioda ne svijetli, provjerite jesu li baterije pravilno postavljene i napunjene. Ako LED dioda treperi crveno, to znači pokušaj povezivanja s uređajem ili nizak nivo baterije.
5. Pritisnite gas na kontroleru (sl. 7) prema naprijed ili natrag kako biste upravljali smjerom kretanja vozila (naprijed / natrag).
6. Okrećite upravljački kotačić naprijed i natrag (sl. 8) kako biste pomicali prednje kotače i upravljali smjerom vožnje vozila (desno / lijevo).

7. U slučaju sudara otpustite gas.

**Upozorenje!** U slučaju niskog nivoa napunjenosti akumulatora, vozilo će smanjiti brzinu sve do potpunog zaustavljanja.

8. Nakon završetka vožnje isključite vozilo i kontroler te izvadite akumulator iz vozila kako biste spriječili prekomjerno trošenje baterije.

9. Prije ponovnog punjenja ostavite akumulator da se ohladi.

## ZAMJENA KAROSERIJE

1. Uklonite kopče (6, sl. A), a zatim skinite karoseriju vozila.

2. Poravnajte karoseriju tako da otvori odgovaraju izbočinama na vozilu.

3. Osigurajte karoseriju kopčama.

## ZAMJENA PRIČVRŠĆENJA KOTAČA

1. Odvijte vijak koji pričvršćuje kotač pomoću križnog ključa (8, sl. A).

2. Skinite kotač s vozila.

3. Postavite novi kotač ili ponovno postavite kotač na odgovarajuće mjesto te ga pričvrstite vijkom pomoću križnog ključa (sl. 9).

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Kvar / Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Vozilo se ne uključuje	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baterija je prazna</li><li>• Baterija nije priključena</li><li>• Prekidač na vozilu je u položaju OFF</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Provjerite razinu napunjenosti baterije</li><li>• Provjerite je li baterija ispravno priključena</li><li>• Provjerite je li prekidač vozila postavljen na ON</li></ul>

<p>Vozilo se ne povezuje s kontrolerom / ne reagira</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vozilo je uključeno prije kontrolera</li> <li>• Niska razina baterije</li> <li>• Prevelika udaljenost između vozila i kontrolera</li> <li>• Baterije su umetnute nepravilno</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Najprije uključite kontroler, a zatim vozilo</li> <li>• Napunite bateriju vozila i/ili zamijenite baterije u kontroler</li> <li>• Smanjite udaljenost između vozila i kontrolera</li> <li>• Provjerite polaritet baterija u kontroleru (+ i -)</li> </ul>
<p>Uređaj se ne uparuje s kontrolerom</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baterije u kontroleru su ispražnjene</li> <li>• Kontroler ili vozilo nisu ispravno uključeni</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamijenite baterije u kontroleru</li> <li>• Provjerite jesu li kontroler i vozilo ispravno uključeni</li> </ul>
<p>Uređaj prekida tijekom vožnje</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baterija je prazna</li> <li>• Prevelika udaljenost od kontrolera</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamijenite ili napunite baterije</li> <li>• Smanjite udaljenost između vozila i kontrolera</li> </ul>
<p>Uređaj ne skreće</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nepravilno podešen regulator kuta zakretanja kotača</li> <li>• Nema veze između kontrolera i vozila</li> <li>• Oštećen servomehanizam</li> <li>• Oštećen regulator kuta zakretanja kotača na kontroleru</li> <li>• Mehanizam zakretanja je blokiran</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podesite regulator kuta zakretanja kotača</li> <li>• Provjerite vezu između kontrolera i vozila</li> <li>• Provjerite da servomehanizam nije zaprljan</li> <li>• Provjerite stanje kotačića za upravljanje</li> <li>• Uklonite eventualne elemente koji blokiraju regulator kuta zakretanja kotača</li> </ul>
<p>Vozilo se kreće presporo</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niska razina napunjenosti baterije</li> <li>• Kotači su blokirani drugim predmetima</li> <li>• Kotačić za podešavanje brzine postavljen je prenisko</li> <li>• Prevelika udaljenost od kontrolera</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Napunite akumulator vozila i/ili zamijenite baterije u kontroleru</li> <li>• Uklonite elemente koji blokiraju kotače</li> <li>• Podesite kotačić za regulaciju brzine</li> <li>• Smanjite udaljenost između vozila i kontrolera</li> </ul>

Uređaj vuče na jednu stranu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Neispravno podešeni kotači</li> <li>• Labavi kotači</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ispravite položaj kotača pomoću kotačića za podešavanje zbiežnosti kotača</li> <li>• Provjerite jesu li kotači pravilno zategnuti</li> </ul>
Kotači se ne okreću iako motor radi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kotači nisu zategnuti</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite zategnutost kotača</li> </ul>
Uređaj radi glasno	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nečistoća u području diferencijala</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite diferencijal od nečistoća</li> </ul>
Slab dolet kontrolera	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niska razina baterije u kontroleru</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• - Zamijenite baterije u kontroleru</li> </ul>
Uređaj ne vozi / Vozilo se ne pokreće	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odspojeni kablovi motora</li> <li>• Matica zgloba je previše zategnuta (blokira pogon)</li> <li>• Niska razina baterije u kontroleru</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite spajanje kablova motora</li> <li>• Otpustite maticu zgloba ako je previše zategnuta</li> <li>• Zamijenite baterije u kontroleru</li> </ul>
Vozilo je uronjeno u vodu		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odmah isključite kontroler i vozilo</li> <li>• Odspojite bateriju</li> <li>• Temeljito osušite vozilo prije ponovnog korištenja</li> <li>• U slučaju problema kontaktirajte servis</li> </ul>
Oštećenja / održavanje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puknuća, lomovi, korozija ili savijanje dijelova</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• U slučaju mehaničkih oštećenja reklamacija može biti odbijena</li> <li>• Korozija je razlog za odbijanje popravka</li> <li>• Čistite uređaj nakon svake vožnje</li> <li>• Redovito održavajte vozilo</li> </ul>

Vožnja po terenu izlaže vozilo kontaktu s prašinom, pijeskom i drugim nečistoćama koje mogu negativno utjecati na učinkovitost pogonskog sustava, ovjesa i elektronike, kao i ubrzati njihovo trošenje. Kako bi se održala puna funkcionalnost vozila, preporučuje se redovito provođenje

održavanja, uključujući temeljito čišćenje i podmazivanje dijelova izloženih vanjskim utjecajima nakon svake vožnje. Ova garancija ne pokriva oštećenja nastala zbog nedostatka odgovarajućeg održavanja vozila.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije početka čišćenja ili održavanja, provjerite je li se uređaj ohladio.
- Prije čišćenja isključite uređaj i izvadite bateriju i baterije.
- Ne koristite jake kemijske tvari za čišćenje uređaja.
- Nakon svake uporabe preporučuje se očistiti automobil od pijeska i prašine te nanijeti ulje na sve pokretne dijelove.
- Kako biste temeljito očistili uređaj, potrebno ga je rastaviti odvrtanjem vijaka i uklanjanjem zaštitnog plastičnog poklopca.

Instruktivni video o čišćenju vozila nalazi se u nastavku:



Slike su ilustrativne, stvarni izgled proizvoda može se razlikovati od prikazanog na slikama.

# Bevezetés

## Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy megbízott bennünk és az Overmax márkát választotta.

A kiváló minőségű anyagoknak és a modern technológiai megoldásoknak köszönhetően egy mindennapi használatra alkalmas ideális terméket adunk Önnek. Biztosak vagyunk benne, hogy a kivételes gyártási gondosságból adódóan a termék minden igényét kielégíti. A termék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen a jelen használati útmutatót.

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a megvásárolt termékkel kapcsolatban, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk:

[pomoctechniczna@overmax.pl](mailto:pomoctechniczna@overmax.pl)

## FIGYELMEZTETÉSEK

Kérjük, olvassa el ezt az útmutatót a készülék használata előtt, hogy megismerje annak funkcióit, és azokat rendeltetésszerűen tudja használni.

1. Figyelmeztetés. A termék nem játék. Ez egy hobbi kategóriájú modell, amely kizárólag tapasztalt felhasználók számára készült.
2. A készülék 14 év feletti személyek számára készült. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak vele.
3. A készüléket gyermekektől elzárva kell tárolni.
4. Az összeszerelést, szétszerelést, karbantartást és az akkumulátor töltését kizárólag felnőtt végezheti.
5. A készülék nem alkalmas közúti közlekedésre, zsúfolt helyeken történő használatra, valamint olyan környezetben, ahol könnyen ütközés történhet gyalogosokkal vagy más járművekkel.
6. Mivel a készüléket vezeték nélkül lehet vezérelni, figyelembe kell venni az egyéb közeli eszközök által okozott jelzavarokat.
7. Kerülje a készülék használatát éjszaka és rosszul belátható helyeken.
8. Ne engedje, hogy a készülék vízzel érintkezzen.
9. Ne használja a készüléket rossz időjárási körülmények között, például viharban vagy heves esőzés idején.

10. A készüléket hőtől, magas hőmérséklettől, forró felületektől, szikrázó eszközöktől, nyílt lángtól, olajoktól és éles élektől távol kell használni és tárolni.
11. Ne használja a készüléket gyúlékony, robbanásveszélyes vagy mérgező anyagokat tartalmazó környezetben.
12. Ne használja a készüléket, ha bármilyen sérülést észlel rajta.
13. Ne használja a készüléket, ha az meghibásodott, túlmelegszik, elszíneződés, dudorodás jelenik meg rajta, szokatlan hangokat vagy szagokat bocsát ki, illetve más rendellenességet tapasztal. Ilyen esetekben forduljon hivatalos szervizhez.
14. Ne használja a készüléket nem rendeltetésszerű módon.
15. Ne javítsa vagy módosítsa saját kezűleg az elektromos alkatrészeket és hajtáselemeket.
16. Ne módosítsa saját kezűleg a motor elektromos áramkörét.
17. Használat után ne érintse meg az autó motorját, mert az menet közben felmelegszik, és elérheti a magas hőmérsékletet.
18. Ne használjon erős vegyszereket a készülék tisztításához.
19. A készüléket nem szabad az ajánltnál több tápegységhez csatlakoztatni.
20. Ne helyezzen más tárgyakat a készülékre használat közben.
21. Tárolja száraz, hűvös és sötét helyen.
22. A készülék áthelyezése előtt kapcsolja ki azt.

## **Elemekre vonatkozó figyelmeztetések**

1. Az egyszer használatos elemek nem tölthetők újra.
2. Az újratölthető akkumulátorokat kizárólag felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. Ne hagyja az akkumulátort felügyelet nélkül töltés közben.
3. Ne keverjen különböző típusú vagy új és használt elemeket.
4. Az elemeket helyesen, a megfelelő polaritással kell behelyezni (+ és -).
5. A lemerült elemeket és akkumulátorokat el kell távolítani a készülékből.
6. Az áramcsatlakozók rövidre zárása tilos.

7. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják, minden elemet és akkumulátort el kell távolítani.
8. Használat után mindig kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az akkumulátort.
9. Figyelem. Az akkumulátort csak a készlethez mellékelt töltőkábellel szabad tölteni.
10. Az elemeket és akkumulátorokat gyermekektől távol kell tartani.
11. Az elemeket csak erre a célra szolgáló tárolóban tárolja.
12. Az akkumulátort és a töltőkábelt rendszeresen ellenőrizni kell sérülés vagy deformáció szempontjából. Ne használjon sérült vagy deformált alkatrészeket.
13. Az akkumulátort töltés előtt el kell távolítani a készülékből.
14. Ne használjon akkumulátorokat a vezérlőben.

## **ALKATRÉSZLISTA (A ÁBRA)**

- |                          |                                               |
|--------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. RC autó               | 8. Tisztítókefe                               |
| 2. 2x akkumulátor        | 9. 4x pót kerékanyák                          |
| 3. Vezérlő               | 10. 2x pót kerék HEX adapterek                |
| 4. USB kábel             | 11. 4x pót lengéscsillapító csavar            |
| 5. Biztosítókapcsok      | 12. Spoiler – az X-STABLE termékre vonatkozik |
| 6. Csavarhúzó            |                                               |
| 7. Keresztkulcs anyákhoz |                                               |

## **A KÉSZÜLÉK ÁTTEKINTÉSE (B ÁBRA)**

- |                          |                                                           |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1. Első lengéscsillapító | 8. Híd – az X-VAST termékre vonatkozik                    |
| 2. Első lökhárító        | 9. Hátsó lengéscsillapító                                 |
| 3. Első kerék            | 10. Szervomechanizmus                                     |
| 4. Be-/kikapcsoló        | 11. Akkumulátor                                           |
| 5. ESC                   | 12. Stabilizáló kerekek – az X-STABLE termékre vonatkozik |
| 6. Motor                 |                                                           |
| 7. Hátsó kerék           |                                                           |

## A KONTROLLER LEÍRÁSA (C ÁBRA)

1. Be-/kikapcsoló
2. A gázkar működési irányának váltása
3. LED jelzőfény
4. Kerékösszetartás beállító szabályzó
5. Sebességszabályzó
6. Kormányzási szög tartományának szabályzója
7. A kormányzó forgatógomb működési irányának váltása
8. Kormányzó forgatógomb (balra/jobbra)
9. Gázkar

## AZ ELEMÉK BESZERELÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA A VEZÉRLŐBŐL (1. ÁBRA)

1. Csavarja ki a csavart, majd csúsztassa le az elemtartó fedelét.
2. Helyezzen be három darab AA 1,5 V-os elemet. Különös figyelmet fordítson az elemek helyes polaritására.
3. Helyezze vissza a fedelet, majd húzza meg a csavart csavarhúzó segítségével.
4. Az elemek kiszerezéséhez csavarja ki a csavart, csúsztassa le az elemtartó fedelét, majd vegye ki az elemeket a controllerből.
  - A megfelelően a készülékkel párosított controller LED-je pirosan világít.
  - Ha a LED lassan pirosan villog, az a controller alacsony elemfeszültségét jelzi.
  - Ha a LED gyorsan pirosan villog, az az elemek helytelen behelyezésére vagy a járművel történő párosítási kísérletre utal. Győződjön meg róla, hogy az autó be van kapcsolva.
  - Ha a LED egyáltalán nem világít, ellenőrizze az elemek polaritását, valamint azok töltöttségi szintjét a controllerben.

**FIGYELEM!** Ha a LED alacsony elemfeszültséget jelez, szakítsa meg a készülék használatát, mivel fennáll a jelvesztés veszélye.

## AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Az akkumulátort az autó első használata előtt fel kell tölteni. Az akkumulátor töltéséhez:

1. Csatlakoztassa az akkumulátort a tápkábelhez (5, A ábra). A tápkábelt csatlakoztassa az USB aljzathoz. Töltés közben a tápkábel piros jelzőfénye folyamatosan világít, míg a zöld jelzőfény villog.
2. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődik, a zöld jelzőfény folyamatosan világít. Válassza le az akkumulátort a tápkábelről.

**Figyelem!** Az autó használata után várjon 10–15 percet, mielőtt elkezdene tölteni az akkumulátort. Ne hagyja a töltés alatt álló akkumulátort felügyelet nélkül. Ajánlott töltőparaméterek : 5V  $\equiv$  2A.

## AZ AKKUMULÁTOR BESZERELÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA AZ AUTÓBÓL

1. Távolítsa el a rögzítő klipszeket és az autó burkolatát.
2. Tolja el az akkumulátor egyik oldalán található reteszt, majd húzza le a fedelet (2. ábra).
3. Az akkumulátor behelyezéséhez helyezze be azt a megfelelő akkumulátortartó rekeszbe az autóban, zárja le a fedelet, majd rögzítse a reteszt.
4. Helyezze vissza az autó burkolatát, majd rögzítse klipszekkel.
5. Az akkumulátor kiszerezéséhez győződjön meg róla, hogy az autó ki van kapcsolva. Ezután távolítsa el a klipszeket, vegye le a burkolatot, oldja ki a reteszt, majd vegye ki az akkumulátort.

## HASZNÁLATI MÓD

### A TÁVIRÁNYÍTÓ ÉS AZ AUTÓ PÁROSÍTÁSA

1. Győződjön meg arról, hogy a kontroller elemei (1. ábra) és az akkumulátor (3, A ábra) fel vannak töltve.
2. Kapcsolja be a kontrollert a bekapcsológomb megnyomásával (1, C ábra). Ezután kapcsolja be az autót a bekapcsológomb 3 másodpercig történő lenyomásával (4, B ábra).

**Figyelem!** Párosítás közben ne mozgassa a gázkart.

3. A kontroller LED-je (3, C ábra) és az autó LED-fényei villogni fognak a párosítás során.

4. A kontroller és az autó automatikusan csatlakozik egymáshoz. A párosítás befejezése után a LED-ek folyamatos fénnel világítanak.

## **A KEREKEK ÖSSZETARTÁSÁNAK SZABÁLYZÓJA**

Állítsa be a kerekek irányát a kerékösszetartás-szabályzó forgatógombjával (3. ábra).

## **SEBESSÉG- ÉS GYORSULÁSSZABÁLYZÓ**

Állítsa be az autó kívánt sebességét és gyorsulását a sebesség- és gyorsulásszabályzó forgatógombjával (5, C ábra). Forgassa jobbra az értékek növeléséhez. Forgassa balra az értékek csökkentéséhez.

## **A KEREKEK ELFORDULÁSI TARTOMÁNYÁNAK SZABÁLYZÓJA**

Állítsa be a kerekek kívánt elfordulási tartományát az elfordulási tartomány szabályzó forgatógombjával (4. ábra). Forgassa jobbra (A) az elfordulási tartomány növeléséhez. Forgassa balra (B) az elfordulási tartomány csökkentéséhez.

## **A GÁZKAR ÉS A KORMÁNYZÓ GOMB MŰKÖDÉSI IRÁNYÁNAK MEGFORDÍTÁSA**

Az autó kormányzási irányának (balra/jobbra) megváltoztatásához állítsa az (A, 5. ábra) csúszókapcsolót R állásba. Az alapértelmezett beállítások visszaállításához állítsa a kapcsolót N állásba. Az autó haladási irányának (előre/hátra) megváltoztatásához állítsa a (B, 5. ábra) csúszókapcsolót R állásba. Az alapértelmezett beállítások visszaállításához állítsa a kapcsolót N állásba.

## **A KONTROLLER HASZNÁLATA**

1. Használat megkezdése előtt távolítsa el a védőfóliát az autóról.
2. Kapcsolja be a kontrollert a csúszókapcsoló ON állásba tolásával (6. ábra).
3. Kapcsolja be az autót a be-/kikapcsoló gomb megnyomásával (4, B ábra). A gomb az autó burkolata alatt található.

4. A kontroller LED-je pirosan világít. Ha a LED nem világít, ellenőrizze, hogy az elemek megfelelően vannak-e behelyezve és fel vannak-e töltve. Ha a LED pirosan villog, az az eszközzel való párosítási kísérletet vagy az elemek alacsony töltöttségi szintjét jelzi.
  5. Nyomja előre vagy hátra a kontroller gázkarját (7. ábra) az autó haladási irányának vezérléséhez (előre / hátra).
  6. Forgassa előre vagy hátra a kormányzó gombot (8. ábra) az első kerekek mozgatásához és az autó irányításához (jobbra / balra).
  7. Ütközés esetén engedje el a gázkart.
- Figyelem!** Alacsony akkumulátortöltöttség esetén az autó fokozatosan csökkenti a sebességét, egészen a teljes megállásig.
8. A vezetés befejezése után kapcsolja ki az autót és a kontrollert, majd vegye ki az akkumulátort az autóból az elemek túlzott lemerülésének elkerülése érdekében.
  9. Újratöltés előtt hagyja az akkumulátort lehűlni.

## A BURKOLAT CSERÉJE

1. Távolítsa el a rögzítőklipszeket (6, A ábra), majd vegye le az autó burkolatát.
2. Igazítsa a burkolatot a nyílások és az autó kiemelkedéseihez.
3. Rögzítse a burkolatot a klipszekkel.

## A KERÉKRÖGZÍTÉSEK CSERÉJE

1. Csavarja ki a jármű kerekét rögzítő csavart keresztkulccsal (8, A ábra).
2. Vegye le a jármű kerekét.
3. Helyezze fel az új kereket / helyezze vissza a kereket a megfelelő helyre, majd csavarozza vissza a rögzítőcsavart a keresztkulcs segítségével (9. ábra).

# HIBAKERESÉS

Hiba / Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A jármű nem indul el	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lemerült akkumulátor</li><li>• Az akkumulátor nincs csatlakoztatva</li><li>• A jármű kapcsolója OFF állásban van</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét</li><li>• Ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően csatlakozik-e</li><li>• Győződjön meg róla, hogy a jármű kapcsolója ON állásban van</li></ul>
A jármű nem csatlakozik a vezérlőhöz / nem reagál	<ul style="list-style-type: none"><li>• A járművet kapcsolták be először</li><li>• Alacsony akkumulátorszint</li><li>• Túl nagy távolság a jármű és a vezérlő között</li><li>• A behelyezett elemek polaritása hibás</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Először kapcsolja be a vezérlőt, majd a járművet</li><li>• Töltse fel a jármű akkumulátorát és/vagy cserélje ki az elemeket a vezérlőben</li><li>• Csökkentse a távolságot a jármű és a vezérlő között</li><li>• Ellenőrizze az elemek polaritását a vezérlőben (+ és -)</li></ul>
Az eszköz nem párosodik a vezérlővel	<ul style="list-style-type: none"><li>• A vezérlő elemei lemerültek</li><li>• A vezérlő vagy a jármű nincs megfelelően bekapcsolva</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cserélje ki az elemeket a vezérlőben</li><li>• Ellenőrizze, hogy a vezérlő és a jármű megfelelően be lett-e kapcsolva</li></ul>
Az eszköz menet közben megszakít	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lemerült akkumulátor</li><li>• Túl nagy távolság a vezérlőtől</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Töltse fel vagy cserélje ki az akkumulátort</li><li>• Csökkentse a távolságot a jármű és a vezérlő között</li></ul>

<p>Az eszköz nem kanyarodik</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A kormányzási szög tartományának szabályzója helytelenül van beállítva</li> <li>• Nincs kapcsolat a kontroller és a jármű között</li> <li>• A szervomechanizmus sérült</li> <li>• A kontroller kormányzási szög tartományának szabályzója sérült</li> <li>• A kormányzási mechanizmus blokkolva van</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Állítsa be a kormányzási szög tartományának szabályzóját</li> <li>• Ellenőrizze a kontroller és a jármű közötti kapcsolatot</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a szervomechanizmus nem szennyezett-e</li> <li>• Ellenőrizze a kormányzó forgatógomb állapotát</li> <li>• Távolítsa el az esetleges elemeket, amelyek blokkolják a kormányzási szög tartományának szabályzóját</li> </ul>
<p>A jármű túl lassan halad</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje</li> <li>• A kerekeket idegen tárgyak blokkolják</li> <li>• A sebességszabályzó forgatógomb túl alacsony értékre van állítva</li> <li>• Túl nagy a távolság a jármű és a kontroller között</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Töltse fel a jármű akkumulátorát és/vagy cserélje ki a kontroller elemeit</li> <li>• Távolítsa el a kerekeket blokkoló elemeket</li> <li>• Állítsa be a sebességszabályzó forgatógombot</li> <li>• Csökkentse a távolságot a jármű és a kontroller között</li> </ul>
<p>A jármű egyik oldalra húz</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A kerekek helytelen beállítása</li> <li>• Laza kereke</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Állítsa be a kerekek helyzetét a kerékösszetartás-állító forgatógomb segítségével.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a kerekek megfelelően meg vannak-e húzva</li> </ul>
<p>A kerekek nem forognak, bár a motor működik</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A kerekek nincsenek meghúzva</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze a kerekek meghúzását</li> </ul>

Az eszköz hangosan működik	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Szennyeződés a differenciálmű környékén</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tisztítsa meg a differenciálművet a szennyeződésektől</li> </ul>
Gyenge a vezérlő hatótávolsága	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alacsony elem szint a vezérlőben</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cserélje ki a vezérlő elemeit</li> </ul>
Az eszköz nem indul / A jármű nem mozdul	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A motor kábelei nincsenek csatlakoztatva</li> <li>• A csuklóanyát túl erősen húzták meg (blokkolja a hajtást)</li> <li>• Alacsony elem szint a vezérlőben</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze a motor kábeleinek csatlakozását</li> <li>• Lazítsa meg a csuklóanyát, ha túl szorosan van meghúzva</li> <li>• Cserélje ki a vezérlő elemeit</li> </ul>
A jármű vízbe merült		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Azonnal kapcsolja ki a vezérlőt és a járművet</li> <li>• Húzza ki az akkumulátort</li> <li>• Szárítsa meg a járművet teljesen, mielőtt újra használja</li> <li>• Probléma esetén forduljon szervizhez</li> </ul>
Sérülések / karbantartás	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Repedések, törések, korrózió vagy meghajlott alkatrészek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mechanikai sérülések esetén a garancia elutasítható</li> <li>• A korrózió a javítás elutasításának alapja</li> <li>• Tisztítsa meg az eszközt minden használat után</li> <li>• Rendszeresen végezzen karbantartást a járművön</li> </ul>

A terepen való használat során a jármű érintkezhet porral, homokkal és egyéb szennyeződésekkel, amelyek negatívan befolyásolhatják a hajtásrendszer, a felfüggesztés és az elektronika hatékonyságát, valamint felgyorsíthatják azok kopását. A jármű teljes működőképességének megőrzése érdekében ajánlott rendszeres karbantartást végezni, amely minden használat után magában foglalja az alkatrészek alapos tisztítását és a külső hatásoknak kitett elemek kenését. A jelen garancia nem terjed ki azokra a károkra, amelyek a jármű nem megfelelő karbantartásából erednek.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A tisztítás vagy karbantartás megkezdése előtt hagyja lehűlni a készüléket.
- A készüléket ki kell kapcsolni, és ki kell venni az akkumulátort és az elemeket.
- Ne használjon erős vegyszereket a tisztításhoz.
- Minden használat után ajánlott eltávolítani a port és a homokot, valamint olajat kenni a mozgó alkatrészekre.
- Az eszköz alapos megtisztításához szerelje szét a készüléket a csavarok eltávolításával, valamint vegye le a védő műanyag burkolatot.

Az alábbiakban találja a jármű tisztítását bemutató oktatóvideót:



A képek illusztrációk. A termék tényleges megjelenése eltérhet a képen láthatótól.

# Úvod

## Vážený kliente!

Děkujeme, že jste nám důvěřovali a vybrali si značku Overmax.

Díky použití vysoce kvalitních materiálů a moderních technologických řešení vám poskytujeme produkt perfektní pro každodenní použití. Jsme si jisti, že díky velké pečlivosti při zpracování splní vaše požadavky. Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte následující uživatelskou příručku.

Pokud máte nějaké připomínky nebo dotazy k zakoupenému produktu, kontaktujte nás: [pomoctechiczna@overmax.pl](mailto:pomoctechiczna@overmax.pl)

## UPOZORNĚNÍ

Přečtěte si prosím tento návod před použitím zařízení, abyste se seznámili s jeho funkcemi a používali ho v souladu s určením.

1. Upozornění. Tento výrobek není hračka. Jedná se o model hobby třídy, určený výhradně pro zkušené uživatele.
2. Zařízení je určeno pro osoby starší 14 let. Nedovolte dětem, aby si s ním hrály.
3. Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí.
4. Montáž, demontáž, údržbu a nabíjení baterie by měla provádět pouze dospělá osoba.
5. Zařízení není vhodné pro jízdu v silničním provozu, v přeplněných prostorech a v prostorech, kde může snadno dojít ke kolizi s chodci nebo jinými vozidly.
6. Protože je zařízení ovládáno bezdrátově, dávejte pozor na rušení signálu způsobené jinými zařízeními v blízkosti.
7. Vyhněte se používání zařízení v noci a na místech s omezenou viditelností.
8. Zabraňte kontaktu výrobku s vodou.
9. Nepoužívejte zařízení za špatných povětrnostních podmínek, jako jsou bouřky nebo silné srážky.

10. Používejte a skladujte zařízení mimo zdroje tepla, vysoké teploty, horké povrchy, zdroje jiskření, otevřený oheň, oleje a ostré hrany.
11. Nepoužívejte zařízení v prostředí obsahujícím hořlavé, výbušné nebo toxické látky.
12. Nepoužívejte zařízení, pokud jste zjistili jakékoli poškození.
13. Nepoužívejte zařízení, když začne fungovat nesprávně, nadměrně se zahřívá, objeví se na něm změny barvy, vyboulení, vydává nepřírozené zvuky, pachy nebo když se vyskytnou jiné neobvyklé jevy. V takových případech kontaktujte autorizovaný servis.
14. Nepoužívejte zařízení v rozporu s jeho určením.
15. Neopravujte a neupravujte elektrické komponenty a prvky pohonu.
16. Neměňte samostatně elektrické obvody motoru.
17. Po použití se nedotýkejte motoru auta, protože se zařízení během jízdy zahřívá a může dosahovat vysokých teplot.
18. K čištění zařízení nepoužívejte silné chemické látky.
19. Zařízení nesmí být připojeno k většímu počtu zdrojů napájení, než je doporučeno.
20. Během používání nepokládejte na zařízení jiné předměty.
21. Uchovávejte na suchém, chladném a zatemněném místě.
22. Před přemístováním zařízení jej vypněte.

## **Upozornění pro baterie**

1. Jednorázové baterie nelze nabíjet.
2. Dobíjecí baterie by měly být nabíjeny pouze pod dohledem dospělých. Nenechávejte nabíjené baterie bez dozoru.
3. Nevkládejte různé typy baterií nebo nové a použité baterie.
4. Baterie je třeba vkládat se správnou polaritou (+ a -).
5. Vybité baterie a akumulátory je třeba ze zařízení vyjmout.
6. Napájecí svorky nesmí být zkratovány.
7. Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vyjměte všechny baterie a akumulátory.

- Po každém použití zařízení vypněte a odpojte akumulátor.
- Upozornění. K nabíjení akumulátoru používejte pouze napájecí kabel dodaný v balení.
- Baterie a akumulátory uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterie uchovávejte v nádobě k tomu určené.
- Akumulátor a napájecí kabel by měly být pravidelně kontrolovány na poškození a deformace. Nepoužívejte poškozené nebo deformované prvky.
- Akumulátor je třeba před nabíjením vyjmout ze zařízení.
- V ovladači nepoužívejte dobíjecí baterie.

## SEZNAM DÍLŮ (OBR. A)

- |                           |                                          |
|---------------------------|------------------------------------------|
| 1. RC auto                | 8. Čisticí štěteček                      |
| 2. 2x akumulátor          | 9. 4x náhradní matice kol                |
| 3. Ovladač                | 10. 2x náhradní HEX adaptéry kol         |
| 4. USB kabel              | 11. 4x náhradní šrouby tlumiče           |
| 5. Bezpečnostní klipy     | 12. Spoiler – platí pro produkt X-STABLE |
| 6. Šroubovák              |                                          |
| 7. Křížový klíč na matice |                                          |

## SCHÉMA ZAŘÍZENÍ (OBR. B)

- |                            |                                                      |
|----------------------------|------------------------------------------------------|
| 1. Přední tlumič           | 8. Most – týká se produktu X-VAST                    |
| 2. Přední nárazník         | 9. Zadní tlumič                                      |
| 3. Přední kolo             | 10. Servomechanismus                                 |
| 4. Vypínač zapnutí/vypnutí | 11. Akumulátor                                       |
| 5. ESC                     | 12. Stabilizační kolečka – týká se produktu X-STABLE |
| 6. Motor                   |                                                      |
| 7. Zadní kolo              |                                                      |

## POPIS OVLADAČE (OBR. C)

- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Vypínač                    | 3. LED dioda                |
| 2. Změna směru činnosti plynu | 4. Regulátor sbíhavosti kol |

- |                                            |                             |
|--------------------------------------------|-----------------------------|
| 5. Regulátor rychlosti                     | 8. Ovládací kolečko (vlevo/ |
| 6. Regulátor rozsahu natočení kol          | vpravo)                     |
| 7. Změna směru činnosti ovládacího kolečka | 9. Plyn                     |

## **MONTÁŽ A DEMONTÁŽ BATERÍ V OVLADAČI (OBR. 1)**

1. Odšroubujte šroubek a sejměte kryt přihrádky na baterie.
  2. Vložte tři baterie AA 1,5 V. Dbejte zejména na správnou polaritu baterií.
  3. Nasadte kryt zpět a šroubek utáhněte pomocí šroubováku.
  4. Pro vyjmutí baterií z ovladače odšroubujte šroubek, sejměte kryt přihrádky na baterie a vyjměte baterie z ovladače.
- LED dioda na ovladači správně spárovaném se zařízením svítí červeně trvale.
  - Pokud LED dioda pomalu bliká červeně, znamená to nízký stav baterií v ovladači.
  - Pokud LED dioda rychle bliká červeně, znamená to nesprávnou instalaci baterií nebo pokus o spárování s vozidlem. Ujistěte se, že je vozidlo zapnuté.
  - Pokud LED dioda vůbec nesvítí, zkontrolujte polaritu baterií v ovladači a také úroveň jejich nabití.

**UPOZORNĚNÍ!** Pokud LED dioda signalizuje nízký stav baterií, přerušete používání zařízení z důvodu rizika ztráty signálu.

## **NABÍJENÍ AKUMULÁTORU**

Akumulátor je třeba nabít před prvním použitím auta. Pro nabití akumulátoru:

1. Připojte akumulátor k napájecímu kabelu (5, obr. A). Připojte napájecí kabel do USB portu. Během nabíjení svítí červená kontrolní LED na napájecím kabelu trvale, zatímco zelená LED bliká.
2. Po plném nabití akumulátoru začne zelená LED svítit trvale. Odpojte akumulátor od napájecího kabelu.

**Poznámka!** Po použití auta počkejte 10-15 minut, než začnete nabíjet

akumulátor. Nenechávejte akumulátor připojený k nabíjení bez dozoru.  
Doporučené parametry nabíječky: 5V === 2A.

## **MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORU V AUTĚ**

1. Sejměte zajišťovací klipsy a karoserii.
2. Posuňte pojistku umístěnou na jedné straně akumulátoru a poté stáhněte kryt (obr. 2).
3. Pro vložení akumulátoru do přihrádky jej vložte do určeného prostoru ve vozidle, zavřete kryt a zajistěte pojistku.
4. Nasadte karoserii vozidla a zajistěte ji klipsami.
5. Pro vyjmutí akumulátoru se ujistěte, že je vozidlo vypnuté. Poté vyjměte klipsy, sejměte karoserii, uvolněte pojistku a vyjměte akumulátor.

## **ZPŮSOB POUŽITÍ**

### **PÁROVÁNÍ OVLADAČE A VOZIDLA**

1. Ujistěte se, že jsou baterie v ovladači (obr. 1) a akumulátor (3, obr. A) nabité.
2. Zapněte ovladač stisknutím vypínače (1, obr. C). Poté zapněte vozidlo stisknutím a podržením vypínače po dobu 3 sekund (4, obr. B).

**Upozornění!** Během párování nemanipulujte s plynem.

3. LED dioda ovladače (3, obr. C) a LED světla na vozidle budou během párování blikat.
4. Ovladač a vozidlo se automaticky spojí. Po dokončení párování budou LED diody svítit trvale.

### **REGULÁTOR SBÍHAVOSTI KOL**

Nastavte směr kol pomocí ovládacího kolečka regulátoru sbíhavosti kol (obr. 3).

### **REGULÁTOR RYCHLOSTI A ZRYCHLENÍ**

Nastavte požadovanou rychlost a zrychlení vozidla pomocí regulátoru

rychlosti a zrychlení (5, obr. C). Otočením doprava nastavení zvýšíte, otočením doleva jej snížíte.

## **REGULÁTOR ROZSAHU NATOČENÍ KOL**

Nastavte požadovaný rozsah natočení kol pomocí regulátoru rozsahu natočení kol (obr. 4). Otočením doprava (A) zvětšíte rozsah natočení kol. Otočením doleva (B) rozsah zmenšíte.

## **INVERZE SMĚRU ČINNOSTI PLYNU A OVLÁDACÍHO KOLEČKA**

Chcete-li změnit směr zatáčení vozidla (vlevo/vpravo), nastavte posuvný přepínač (A, obr. 5) do polohy R. Pro návrat k výchozímu nastavení nastavte přepínač do polohy N. Chcete-li změnit směr jízdy vozidla (vpřed/vzad), nastavte posuvný přepínač (B, obr. 5) do polohy R. Pro návrat k výchozímu nastavení nastavte přepínač do polohy N.

## **POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE**

1. Před zahájením používání odstraňte z vozidla ochrannou fólii.
2. Zapněte ovladač posunutím přepínače do polohy ON (obr. 6).
3. Zapněte vozidlo stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí (4, obr. B). Tlačítko se nachází pod karoserií vozidla.
4. LED dioda na ovladači se rozsvítí červeně. Pokud se LED dioda nerozsvítí, zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy a nabitý. Pokud LED dioda bliká červeně, znamená to pokus o připojení k zařízení nebo nízký stav baterií.
5. Stiskněte plyn ovladače (obr. 7) dopředu nebo dozadu pro ovládání směru jízdy vozidla (vpřed / vzad).
6. Otáčejte ovládacím kolečkem dopředu a dozadu (obr. 8), abyste pohybovali předními koly a řídili směr jízdy vozidla (vpravo / vlevo).
7. V případě kolize uvolněte plyn.

**Upozornění!** Při nízké úrovni nabití akumulátoru vozidlo sníží svou rychlost až do úplného zastavení.

- Po ukončení jízdy vypněte vozidlo i ovladač a vyjměte akumulátor z vozidla, abyste zabránili nadměrnému vybíjení.
- Před opětovným nabíjením nechte akumulátor vychladnout.

## VÝMĚNA KAROSERIE

- Sejměte klipsy (6, obr. A) a poté karoserii vozidla.
- Zarovnejte karoserii tak, aby otvory odpovídaly výstupkům na vozidle.
- Zajistěte karoserii klipsami.

## VÝMĚNA UPEVNĚNÍ KOL

- Povolte upevňovací šroub kola pomocí křížového klíče (8, obr. A).
- Sejměte kolo z vozidla.
- Nasadte nové kolo nebo znovu nasadte kolo na správné místo a upevněte jej šroubem pomocí křížového klíče (obr. 9).

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Porucha / Problém	Možná příčina	Řešení
Vozidlo se nespustí	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vybitá baterie</li> <li>Baterie není připojena</li> <li>Přepínač vozidla je v poloze OFF</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte úroveň nabití baterie</li> <li>Zkontrolujte, zda je baterie správně připojena</li> <li>Ujistěte se, že přepínač vozidla je nastaven na ON</li> </ul>
Vozidlo se nepřipojuje k ovladači / nereaguje	<ul style="list-style-type: none"> <li>Auto bylo zapnuto jako první</li> <li>Nízká úroveň nabití baterie</li> <li>Příliš velká vzdálenost mezi vozidlem a ovladačem</li> <li>Nesprávně vložené baterie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nejprve zapněte ovladač a teprve potom auto</li> <li>Nabijte akumulátor vozidla a/nebo vyměňte baterie v ovladači</li> <li>Zmenšete vzdálenost mezi vozidlem a ovladačem</li> <li>Zkontrolujte polaritu baterií v ovladači (+ a -)</li> </ul>

Zařízení se nespáruje s ovladačem	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baterie v ovladači jsou vybité</li> <li>• Ovladač nebo vozidlo nebylo správně spuštěno</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyměňte baterie v ovladači</li> <li>• Zkontrolujte, zda byly ovladač i vozidlo správně zapnuty</li> </ul>
Zařízení se během jízdy přerušuje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vybitá baterie</li> <li>• Příliš velká vzdálenost od ovladače</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyměňte nebo nabijte baterii</li> <li>• Zmenšete vzdálenost mezi vozidlem a ovladačem</li> </ul>
Zařízení nezatáčí	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesprávně nastavený regulátor rozsahu natočení kol</li> <li>• Chybějící spojení mezi ovladačem a vozidlem</li> <li>• Poškozený servomechanismus</li> <li>• Poškozený regulátor rozsahu natočení kol na ovladači</li> <li>• Zablokovaný mechanismus řízení</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seřidte regulátor rozsahu natočení kol</li> <li>• Zkontrolujte spojení mezi ovladačem a vozidlem</li> <li>• Zkontrolujte, zda není servomechanismus znečištěný</li> <li>• Zkontrolujte stav ovládacího kolečka řízení</li> <li>• Odstraňte případné prvky blokující regulátor rozsahu natočení kol</li> </ul>
Auto se pohybuje příliš pomalu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nízká úroveň nabití baterie</li> <li>• Kola jsou blokována cizími předměty</li> <li>• Regulátor rychlosti je nastaven příliš nízko</li> <li>• Příliš velká vzdálenost od ovladače</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nabijte akumulátor vozidla a/nebo vyměňte baterie v ovladači</li> <li>• Odstraňte předměty blokující kola</li> <li>• Seřidte regulátor rychlosti</li> <li>• Zmenšete vzdálenost mezi vozidlem a ovladačem</li> </ul>
Zařízení táhne na jednu stranu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesprávné nastavení kol</li> <li>• Uvolněná kola</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upravte nastavení kol pomocí ovládacího kolečka regulátoru sblíhavosti kol</li> <li>• Zkontrolujte, zda jsou kola správně dotažena</li> </ul>

Kola se neotáčejí, i když motor běží	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kola nejsou dotažená</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte dotažení kol</li> </ul>
Zařízení pracuje hlasitě	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nečistoty v oblasti diferenciálu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistěte diferenciál od nečistot</li> </ul>
Slabý dosah ovladače	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nízká úroveň nabití baterií v ovladači</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyměňte baterie v ovladači</li> </ul>
Zařízení nejede / Vozidlo nejede	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpojené vodiče motoru</li> <li>• Matice kloubu je příliš utažená (blokuje pohon)</li> <li>• Nízká úroveň nabití baterií v ovladači</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte připojení vodičů motoru</li> <li>• Povolte matici kloubu, pokud je příliš utažená</li> <li>• Vyměňte baterie v ovladači</li> </ul>
Vozidlo bylo ponořeno do vody		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Okamžitě vypněte ovladač i vozidlo</li> <li>• Odpojte baterii</li> <li>• Důkladně vysušte vozidlo před dalším použitím</li> <li>• V případě problémů kontaktujte servis</li> </ul>
Poškození / údržba	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Praskliny, zlomeniny, koroze nebo ohnutí dílů</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• V případě mechanického poškození může být reklamáce zamítnuta</li> <li>• Koroze je důvodem k odmítnutí opravy</li> <li>• Čistěte zařízení po každé jízdě</li> <li>• Pravidelně provádějte údržbu vozidla</li> </ul>

Jízda v terénu vystavuje vozidlo kontaktu s prachem, pískem a dalšími nečistotami, které mohou negativně ovlivnit účinnost pohonného ústrojí, odpružení a elektroniky, a také urychlit jejich opotřebení. Pro zachování plné funkčnosti vozidla se doporučuje provádět pravidelnou údržbu, zahrnující důkladné čištění a mazání částí vystavených působení vnějších

faktorů po každé jízdě. Tato záruka se nevztahuje na poškození způsobená nedostatečnou údržbou vozidla.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před zahájením čištění nebo údržby se ujistěte, že zařízení vychladlo.
- Před čištěním vypněte zařízení a vyjměte akumulátor a baterie.
- K čištění zařízení nepoužívejte silné chemické látky.
- Po každém použití se doporučuje očistit auto od písku a prachu a nanést olej na všechny pohyblivé části.
- Pro důkladné vyčištění zařízení je nutné jej rozebrat odstraněním šroubů a ochranného plastového krytu.

Instruktažní video k čištění vozidla naleznete níže:



Obrázky jsou pouze ilustrační, skutečný vzhled produktů se může lišit od zobrazeného na obrázcích.

# Úvod

## Vážený klient!

Ďakujeme, že ste nám dôverovali a vybrali si značku Overmax.

Vďaka použitiu vysoko kvalitných materiálov a moderných technologických riešení vám poskytujeme produkt perfektný na každodenné použitie. Sme si istí, že vďaka veľkej starostlivosti pri spracovaní splnia vaše požiadavky. Pred použitím produktu si prosím pozorne prečítajte nasledujúcu používateľskú príručku.

Ak máte nejaké pripomienky alebo otázky k zakúpenému produktu, kontaktujte nás: [pomoctechiczna@overmax.pl](mailto:pomoctechiczna@overmax.pl)

## UPOZORNENIA

Prosíme, prečítajte si tento návod pred začatím používania zariadenia, aby ste sa oboznámili s jeho funkciami a používali ho v súlade s určením.

1. Upozornenie. Tento výrobok nie je hračka. Ide o model hobby triedy, určený výhradne pre skúsených používateľov.
2. Zariadenie je určené pre osoby staršie ako 14 rokov. Nedovoľte deťom, aby sa s ním hrali.
3. Uchovávajte zariadenie mimo dosahu detí.
4. Montáž, demontáž, údržbu a nabíjanie batérie by mala vykonávať len dospelá osoba.
5. Zariadenie nie je vhodné na jazdu v cestnej premávke, v prepĺnených priestoroch a v priestoroch, kde môže ľahko dôjsť ku kolízii s chodcami alebo inými vozidlami.
6. Keďže zariadenie je ovládané bezdrôtovo, dávajte pozor na rušenie signálu spôsobené inými zariadeniami v blízkosti.
7. Vyhnite sa používaniu zariadenia v noci a na miestach s obmedzenou viditeľnosťou.
8. Zabráňte kontaktu výrobku s vodou.
9. Nepoužívajte zariadenie v zlých poveternostných podmienkach, ako sú búrky alebo silné zrážky.

10. Používajte a skladujte zariadenie mimo zdrojov tepla, vysokých teplôt, horúcich povrchov, zdrojov iskrenia, otvoreného ohňa, olejov a ostrých hrán.
11. Nepoužívajte zariadenie v prostredí obsahujúcom horľavé, výbušné alebo toxické látky.
12. Nepoužívajte zariadenie, ak ste spozorovali akékoľvek poškodenie.
13. Nepoužívajte zariadenie, keď začne nesprávne fungovať, nadmerne sa zahrieva, objavia sa na ňom zmeny farby, vydutiny, vydáva neprirodzené zvuky, pachy alebo keď sa vyskytnú iné neobvyklé javy. V takýchto prípadoch kontaktujte autorizovaný servis.
14. Nepoužívajte zariadenie v rozpore s jeho určením.
15. Neopravujte a neupravujte elektrické komponenty a prvky pohonu.
16. Nemeňte samostatne elektrické obvody motora.
17. Po použití sa nedotýkajte motora auta, pretože zariadenie sa počas jazdy zahrieva a môže dosahovať vysoké teploty.
18. Nepoužívajte silné chemické látky na čistenie zariadenia.
19. Zariadenie nesmie byť pripojené k väčšiemu počtu zdrojov napájania, než je odporúčané.
20. Nekladte iné predmety na zariadenie počas používania.
21. Uchovávajte na suchom, chladnom a zatienenom mieste.
22. Pred premiestňovaním zariadenia ho vypnite.

## **Upozornenia pre batérie**

1. Jednorazové batérie nemožno nabíjať.
2. Akumulátory by sa mali nabíjať iba pod dohľadom dospelých. Nenechávajte nabíjané akumulátory bez dozoru.
3. Nevkladajte rôzne typy batérií alebo nové a použité batérie.
4. Batérie je potrebné vkladať so správnou polaritou (+ a -).
5. Vybité batérie a akumulátory je potrebné zo zariadenia vybrať.
6. Napájacie svorky nesmú byť skratované.
7. Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, vyberte všetky batérie a akumulátory.

- Po každom použití zariadenie vypnite a odpojte akumulátor.
- Upozornenie. Na nabíjanie akumulátora používajte iba napájací kábel dodaný v súpave.
- Batérie a akumulátory uchovávajte mimo dosahu detí.
- Batérie skladujte v nádobe určenej na tento účel.
- Akumulátor a napájací kábel by sa mali pravidelne kontrolovať z hľadiska poškodenia a deformácií. Nepoužívajte poškodené alebo deformované prvky.
- Akumulátor je potrebné pred nabíjaním vybrať zo zariadenia.
- V ovládači nepoužívajte akumulátory.

## **ZOZNAM DIELŮ (OBR. A)**

- |                           |                                          |
|---------------------------|------------------------------------------|
| 1. RC auto                | 8. Čistiaci štetec                       |
| 2. 2x akumulátor          | 9. 4x náhradné matice kolies             |
| 3. Ovládač                | 10. 2x náhradné HEX adaptéry kolies      |
| 4. USB kábel              | 11. 4x náhradné skrutky tlmiča           |
| 5. Bezpečnostné klipy     | 12. Spojler – platí pre produkt X-STABLE |
| 6. Skrutkovač             |                                          |
| 7. Krížový kľúč na matice |                                          |

## **SCHÉMA ZARIADENIA (OBR. B)**

- |                              |                                                       |
|------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1. Predný tlmič              | 8. Mostík – týka sa produktu X-VAST                   |
| 2. Predný nárazník           | 9. Zadný tlmič                                        |
| 3. Predné koleso             | 10. Servomechanizmus                                  |
| 4. Vypínač zapnutia/vypnutia | 11. Akumulátor                                        |
| 5. ESC                       | 12. Stabilizačné kolieska – týka sa produktu X-STABLE |
| 6. Motor                     |                                                       |
| 7. Zadné koleso              |                                                       |

## POPIS OVLÁDAČA (OBR. C)

- |                                            |                                              |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Vypínač                                 | kolies                                       |
| 2. Zmena smeru činnosti plynu              | 7. Zmena smeru činnosti ovládacieho kolieska |
| 3. LED dióda                               |                                              |
| 4. Regulátor nastavenia zbiehavosti kolies | 8. Ovládacie koliesko (doľava/ doprava)      |
| 5. Regulátor rýchlosti                     | 9. Plyn                                      |
| 6. Regulátor rozsahu natočenia             |                                              |

## MONTÁŽ A DEMONTÁŽ BATÉRIÍ V OVLÁDAČI (OBR. 1)

1. Odskrutkujte skrutku a zosunite kryt priehradky na batérie.
2. Vložte tri batérie AA 1,5 V. Venujte zvláštnu pozornosť správnej polarite batérií.
3. Nasadte kryt späť a dotiahnite skrutku pomocou skrutkovača.
4. Na demontáž batérií z ovládača odskrutkujte skrutku, zosunite kryt priehradky na batérie a vyberte batérie z ovládača.
  - LED dióda na ovládači správne spárovanom so zariadením svieti červenou farbou nepretržite.
  - Ak LED dióda pomaly bliká na červeno, znamená to nízky stav batérií v ovládači.
  - Ak LED dióda rýchlo bliká na červeno, znamená to nesprávnu montáž batérií alebo pokus o spárovanie s vozidlom. Uistite sa, že je vozidlo zapnuté.
  - Ak LED dióda vôbec nesvieti, skontrolujte polaritu batérií v ovládači a ich úroveň nabitia.

**UPOZORNENIE!** Ak LED dióda signalizuje nízky stav batérií, prerušte používanie zariadenia z dôvodu rizika straty signálu.

## NABÍJANIE AKUMULÁTORA

Akumulátor je potrebné nabiť pred prvým použitím auta. Na nabitie akumulátora:

1. Pripojte akumulátor k napájacímu káblu (5, obr. A). Pripojte napájací kábel do USB portu. Počas nabíjania bude červená kontrolná LED na napájacom kábli svietiť nepretržite, zatiaľ čo zelená LED bude blikať.
2. Keď je akumulátor úplne nabitý, zelená LED začne svietiť nepretržite. Odpojte akumulátor od napájacieho kábla.

**Poznámka!** Po použití auta počkajte 10 - 15 minút, než začnete nabíjať akumulátor. Nenechávajte akumulátor pripojený na nabíjanie bez dozoru. Odporúčané parametre nabíjačky: 5V --- 2A.

## **MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORA V AUTE**

1. Odstráňte zaistovacie klipsy a karosériu.
2. Posuňte zámok nachádzajúci sa na jednej strane akumulátora a následne potiahnite kryt (obr. 2).
3. Na vloženie akumulátora do priestoru akumulátora ho vložte do príslušnej komory vo vozidle, zatvorte kryt a zaistite zámok.
4. Nasadte karosériu vozidla a zaistite ju klipsami.
5. Na demontáž akumulátora sa uistite, že je vozidlo vypnuté. Potom vyberte klipsy, odstráňte karosériu, odistite zámok a vyberte akumulátor.

## **SPÔSOB POUŽÍVANIA**

### **PÁROVANIE OVLÁDAČA A VOZIDLA**

1. Uistite sa, že batérie v ovládači (obr. 1) a akumulátor (3, obr. A) sú nabité.
2. Zapnite ovládač stlačením vypínača (1, obr. C). Následne zapnite vozidlo stlačením a podržaním vypínača po dobu 3 sekúnd (4, obr. B).

**Upozornenie!** Počas párovania nemanipulujte s plynom.

3. LED dióda ovládača (3, obr. C) a LED svetlá na vozidle budú počas párovania blikať.
4. Ovládač a vozidlo sa automaticky spoja. Po ukončení párovania budú LED diódy svietiť nepretržite.

## **REGULÁTOR ZBIEHAVOSTI KOLIES**

Nastavte smer kolies pomocou otočného regulátora zbiehavosti kolies (obr. 3).

## **REGULÁTOR RÝCHLOSTI A ZRÝCHLENIA**

Nastavte požadovanú rýchlosť a zrýchlenie vozidla pomocou regulátora rýchlosti a zrýchlenia (5, obr. C). Otočením doprava zvýšite nastavenia. Otočením doľava nastavenia znížite.

## **REGULÁTOR ROZSAHU NATOČENIA KOLIES**

Nastavte požadovaný rozsah natočenia kolies pomocou regulátora rozsahu natočenia kolies (obr. 4). Otočením doprava (A) zväčšíte rozsah natočenia kolies. Otočením doľava (B) rozsah zmenšíte.

## **INVERZIA SMERU ČINNOSTI PLYNU A OVLÁDACIEHO KOLIESKA**

Na zmenu smeru zatáčania vozidla (doľava/doprava) nastavte posuvný prepínač (A, obr. 5) do polohy R. Pre návrat k predvoleným nastaveniam nastavte prepínač do polohy N. Na zmenu smeru jazdy vozidla (dopredu/ dozadu) nastavte posuvný prepínač (B, obr. 5) do polohy R. Pre návrat k predvoleným nastaveniam nastavte prepínač do polohy N.

## **POUŽÍVANIE OVLÁDAČA**

1. Pred začatím používania odstráňte z vozidla ochrannú fóliu.
2. Zapnite ovládač posunutím prepínača do polohy ON (obr. 6).
3. Zapnite vozidlo stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia (4, obr. B). Tlačidlo sa nachádza pod karosériou vozidla.
4. LED dióda na ovládači sa rozsvieti na červeno. Ak LED dióda nesvieti, skontrolujte, či sú batérie správne vložené a nabité. Ak LED dióda bliká na červeno, znamená to pokus o pripojenie k zariadeniu alebo nízky stav batérií.

5. Stlačte plyn ovládača (obr. 7) dopredu alebo dozadu, aby ste ovládali smer jazdy vozidla (dopredu / dozadu).
  6. Otáčajte ovládacím kolieskom dopredu a dozadu (obr. 8), aby ste pohybovali prednými kolesami a riadili smer jazdy vozidla (vpravo / vľavo).
  7. V prípade kolízie uvoľnite plyn.
- Upozornenie!** Pri nízkej úrovni nabitia akumulátora vozidlo zníži svoju rýchlosť až do úplného zastavenia.
8. Po ukončení jazdy vypnite vozidlo aj ovládač a vyberte akumulátor z vozidla, aby ste zabránili nadmernému vybíjaniu.
  9. Pred opätovným nabíjaním nechajte akumulátor vychladnúť.

## VÝMENA KAROSÉRIE

1. Odstráňte klipsy (6, obr. A) a následne karosériu vozidla.
2. Zarovnaj te karosériu tak, aby otvory zodpovedali výstupkom na vozidle.
3. Zabezpečte karosériu klipsami.

## VÝMENA UPEVNENIA KOLIES

1. Odskrutkujte upevňovaciu skrutku kolesa pomocou krížového kľúča (8, obr. A).
2. Odstráňte koleso z vozidla.
3. Nasadte nové koleso alebo znovu nasadte koleso na správne miesto a upevnite ho skrutkou pomocou krížového kľúča (obr. 9).

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Porucha / Problém	Možná príčina	Riešenie
Vozidlo sa nespustí	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batéria je vybitá</li> <li>• Batéria nie je pripojená</li> <li>• Prepínač vozidla je v polohe OFF</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte úroveň nabitia batérie</li> <li>• Skontrolujte, či je batéria správne pripojená</li> <li>• Uistite sa, že prepínač vozidla je nastavený na ON</li> </ul>

<p>Vozidlo sa nepripája ku kontroléru / nereaguje</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vozidlo bolo zapnuté ako prvé</li> <li>• Nízka úroveň nabitia batérie</li> <li>• Príliš veľká vzdialenosť medzi vozidlom a kontrolérom</li> <li>• Batérie sú vložené nesprávne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Najskôr zapnite kontrolér a potom vozidlo</li> <li>• Nabite akumulátor vozidla a/alebo vymeňte batérie v kontroléri</li> <li>• Zmenšite vzdialenosť medzi vozidlom a kontrolérom</li> <li>• Skontrolujte polaritu batérií v kontroléri (+ a -)</li> </ul>
<p>Zariadenie sa nespáruje s kontrolérom</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batérie v kontroléri sú vybité</li> <li>• Kontrolér alebo vozidlo neboli správne spustené</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vymeňte batérie v kontroléri</li> <li>• Skontrolujte, či boli kontrolér aj vozidlo správne zapnuté</li> </ul>
<p>Zariadenie prerušuje počas jazdy</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batéria je vybitá</li> <li>• Príliš veľká vzdialenosť od kontroléra</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vymeňte alebo nabite batérie</li> <li>• Zmenšite vzdialenosť medzi vozidlom a kontrolérom</li> </ul>
<p>Zariadenie nezatáča</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesprávne nastavený regulátor rozsahu natočenia kolies</li> <li>• Chýba spojenie medzi ovládačom a vozidlom</li> <li>• Poškodený servomechanizmus</li> <li>• Poškodený regulátor rozsahu natočenia kolies na ovládači</li> <li>• Zablokovaný mechanizmus riadenia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavte regulátor rozsahu natočenia kolies</li> <li>• Skontrolujte spojenie medzi ovládačom a vozidlom</li> <li>• Skontrolujte, či servomechanizmus nie je znečistený</li> <li>• Skontrolujte stav ovládacieho kolieska riadenia</li> <li>• Odstráňte prípadné prvky blokujúce regulátor rozsahu natočenia kolies</li> </ul>
<p>Auto sa pohybuje príliš pomaly</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nízka úroveň nabitia batérie</li> <li>• Kolesá sú blokované cudzími predmetmi</li> <li>• Regulátor rýchlosti je nastavený príliš nízko</li> <li>• Príliš veľká vzdialenosť od ovládača</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nabite akumulátor vozidla a/alebo vymeňte batérie v ovládači</li> <li>• Odstráňte prvky blokujúce kolesá</li> <li>• Nastavte regulátor rýchlosti</li> <li>• Znížte vzdialenosť medzi vozidlom a ovládačom</li> </ul>

Zariadenie ťahá na jednu stranu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesprávne nastavenie kolies</li> <li>• Uvoľnené kolesá</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upravte nastavenie kolies pomocou ovládacieho kolieska regulátora zbiehavosti kolies</li> <li>• Skontrolujte, či sú kolesá správne dotiahnuté</li> </ul>
Kolesá sa neotáčajú, aj keď motor pracuje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kolesá nie sú dotiahnuté</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte dotiahnutie kolies</li> </ul>
Zariadenie pracuje hlučne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nečistoty v oblasti diferenciálu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistite diferenciál od nečistôt</li> </ul>
Slabý dosah kontroléra	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nízky stav batérií v kontroléri</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vymeňte batérie v kontroléri</li> </ul>
Zariadenie nejde / Vozidlo nejde	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpojené vodiče motora</li> <li>• Matica kĺbu je príliš utiahnutá (blokuje pohon)</li> <li>• Nízka úroveň batérie v kontroléri</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte pripojenie vodičov motora</li> <li>• Povoľte maticu kĺbu, ak je príliš utiahnutá</li> <li>• Vymeňte batérie v kontroléri</li> </ul>
Vozidlo bolo ponorené do vody		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Okamžite vypnite kontrolér aj vozidlo</li> <li>• Odpojte batériu</li> <li>• Pred opätovným použitím vozidlo dôkladne vysušte</li> <li>• V prípade problémov kontaktujte servis</li> </ul>
Poškodenia / údržba	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Praskliny, zlomenia, korózia alebo ohnuté časti</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• V prípade mechanického poškodenia môže byť reklamácia zamietnutá</li> <li>• Korózia je dôvodom na odmietnutie opravy</li> <li>• Čistite zariadenie po každej jazde</li> <li>• Pravidelne vykonávajte údržbu vozidla</li> </ul>

Jazda v teréne vystavuje vozidlo kontaktu s prachom, pieskom a inými nečistotami, ktoré môžu negatívne ovplyvniť účinnosť pohonného ústrojenstva, odpruženia a elektroniky, ako aj urýchliť ich opotrebovanie. Na zachovanie plnej funkčnosti vozidla sa odporúča vykonávať pravidelnú údržbu, ktorá zahŕňa dôkladné čistenie a mazanie prvkov vystavených vonkajším vplyvom po každej jazde. Táto záruka nepokrýva poškodenia vzniknuté v dôsledku nedostatočnej údržby vozidla.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred začatím čistenia alebo údržby sa uistite, že zariadenie vychladlo.
- Pred čistením zariadenie vypnite a vyberte akumulátor a batérie.
- Na čistenie zariadenia nepoužívajte silné chemické látky.
- Po každom použití sa odporúča očistiť auto od piesku a prachu a naniest' olej na všetky pohyblivé časti.
- Na dôkladné vyčistenie zariadenia je potrebné ho rozobrať odstránením skrutiek a ochrannej plastovej krytky.

Inštruktážne video k čisteniu vozidla nájdete nižšie:



Obrázky majú ilustračný charakter, skutočný vzhľad produktov sa môže líšiť od prezentovaného na obrázkoch.

<b>PL</b>	Częstotliwość: 2.4GHz Moc wyjściowa: max 20dBm
<b>EN</b>	Frequency: 2.4GHz Output power: max 20dBm
<b>DE</b>	Frequenz: 2.4GHz Ausgangsleistung: max 20dBm
<b>IT</b>	Frequenza: 2.4GHz Potenza in uscita: massima 20dBm
<b>FR</b>	Fréquence : 2.4GHz Puissance de sortie : max 20dBm
<b>ES</b>	Frecuencia: 2.4GHz Potencia de salida : máxima 20dBm
<b>NL</b>	Frequentie: 2.4GHz Uitgangsvermogen: Maximaal 20dBm
<b>LT</b>	Dažnis: 2.4GHz Išėjimo galia: Maksimali 20dBm
<b>HR</b>	Frekvencija: 2.4GHz Izlazna snaga: Maksimalna 20dBm
<b>HU</b>	Frekvenciátartomány: 2.4GHz Imenő teljesítmény: Maximális 20dBm
<b>CS</b>	Frekvence: 2.4GHz Výstupní výkon: Maximální 20dBm
<b>SK</b>	Frekvencia: 2.4GHz Výkon: Maximálny 20dBm



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

**EN:** The product complies with requirements of EU directives. Pursuant to the Directive 2012/19/EU, this product is subject to selective collection. The product must not be disposed of along with domestic waste as it may pose a threat to the environment and human health. The worn-out product must be handed over to the electrics and electronics recycling center.

**DE:** Das Produkt stimmt mit den Richtlinien der Europäischen Union. Gemäß der Richtlinie 2012/19/UE unterliegt das Produkt einer getrennten Sammlung. Das Produkt darf man nicht zusammen mit kommunalen Abfällen entsorgen, weil das die Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen bilden kann. Das verbrauchte Produkt soll man in einem entsprechenden Rücknahmepunkt für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zurückgeben.

**PL:** Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej. Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

**IT:** Prodotto conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea. In conformità alla direttiva 2012/19/UE, questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici perché può costituire una minaccia per l'ambiente e la salute umana. Si prega di restituire il vecchio prodotto al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

**FR:** Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne. Conformément à la Directive 2012/19/UE, le présent produit est soumis à la collecte séparée. Il convient de ne pas jeter le produit avec les déchets ménagers, car il peut constituer un danger pour l'environnement et la santé humaine. Le produit usé devrait être remis au point de recyclage des appareils électriques et électroniques.

**ES:** El producto cumple los requisitos de las directivas de la Unión Europea. De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a recogida selectiva. El producto no debe eliminarse con los residuos municipales, ya que puede suponer una

amenaza para el medio ambiente y la salud humana. Por favor, entrega el producto que ya no vayas a utilizar a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos.

**NL:** Product in overeenstemming met de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie. In overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU moet dit product gescheiden worden ingezameld. Het product mag niet met het huisvuil worden weggegooid omdat het een bedreiging kan vormen voor het milieu en de volksgezondheid. Lever uw oude product in bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

**LT:** Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus. Pagal 2012/19 /ES Direktyvą šis produktas yra rūšiuojamas. Produkto negalima išmesti su komunalinėmis atliekomis, nes tai gali kelti grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai. Panaudotą gaminį reikia nugabenti į elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo punktą.

**HR:** Proizvod je sukladan propisima Direktive Europske Unije. Sukladno Direktivi 2012/19/UE ovaj proizvod spada u selektivno skupljanje. Proizvod se ne smije bacati skupa s drugim komunalnim otpadom, jer može predstavljati prijetnju za okoliš i ljudsko zdravlje. Potrošeni proizvod je potrebno odnijeti u centar za zbrinjavanje električnih i elektroničkih uređaja.

**HU:** A termék megfelel az Európai Unió irányelvei követelményeinek. A 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket szelektív hulladékgyűjtés keretén belül kell ártalmatlanítani. A terméket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt kidobni, mivel veszélyt jelenthet a környezetre és az emberi egészségre. Szolgáltassa be az elhasznált terméket az elektromos és elektronikus berendezések begyűjtő pontjába.

**CS:** Výrobek splňuje požadavky směrníc Evropské unie. V souladu se směrnicí 2012/19/EU podléhá tento produkt oddělenému sběru. Výrobek by neměl být likvidován s komunálním odpadem, protože může představovat hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví. Použitý výrobek by měl být vrácen do recyklačního místa pro elektrická a elektronická zařízení.

**SK:** Výrobok spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie. V súlade so smernicou 2012/19/EÚ podlieha tento produkt oddelenému zberu. Výrobok by nemal byť likvidovaný s komunálnym odpadom, pretože môže predstavovať hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie. Použitý výrobok by mal byť vrátený do recyklačného miesta pre elektrické a elektronické zariadenia.



**PL:** Symbol umieszczony na produkcie oznacza, że zastosowane w nim baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi. Odpady tego typu należy poddawać odpowiedniej segregacji, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zużytych baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać do niesortowanych odpadów, gdyż może on stanowić zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Użytkownicy powinni korzystać z dostępnych punktów selektywnej zbiórki, które umożliwiają ich zwrot, recykling i bezpieczną utylizację. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat lokalnych zasad recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, lokalnym zakładem gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

**Uwaga:** Baterie litowe mogą stanowić zagrożenie pożarowe lub wybuchowe, szczególnie jeśli zostaną uszkodzone, przegrzane lub niewłaściwie zutylizowane. Zawarte w nich substancje chemiczne mogą być również szkodliwe dla zdrowia i środowiska.

**EN:** The symbol placed on the product indicates that the batteries or accumulators used in it should not be disposed of with household waste. Such waste must be properly sorted in accordance with applicable regulations. Used batteries and accumulators must not be discarded in unsorted waste, as they may pose a risk to the environment and human health. Users should utilize available selective collection points, which enable their return, recycling, and safe disposal. For detailed information on local battery and accumulator recycling regulations, please contact your municipal office, local waste management facility, or landfill.

**Note:** Lithium batteries may pose a fire or explosion hazard, especially if damaged, overheated, or improperly disposed of. The chemicals contained within them may also be harmful to health and the environment.

**DE:** Das auf dem Produkt angebrachte Symbol weist darauf hin, dass die darin verwendeten Batterien oder Akkumulatoren nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Solcher Abfall muss gemäß den geltenden Vorschriften ordnungsgemäß getrennt werden. Gebrauchte Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im unsortierten Abfall entsorgt werden, da sie eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen können. Benutzer sollten die verfügbaren Sammelstellen nutzen, die die Rückgabe, das Recycling und die sichere Entsorgung ermöglichen. Für detaillierte Informationen zu den lokalen Vorschriften für das Recycling von Batterien und Akkumulatoren wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung, das örtliche Abfallwirtschaftsunternehmen oder die Deponie.

**Hinweis:** Lithiumbatterien können bei Beschädigung, Überhitzung oder unsachgemäßer Entsorgung eine Brand- oder Explosionsgefahr darstellen. Die darin enthaltenen Chemikalien können auch gesundheitsschädlich und umweltgefährdend sein.

**IT:** Il simbolo presente sul prodotto indica che le batterie o gli accumulatori in esso contenuti non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Tali rifiuti devono essere opportunamente differenziati secondo le normative vigenti. Le batterie e gli accumulatori esausti non devono essere gettati nei rifiuti indifferenziati, poiché possono costituire un pericolo per l'ambiente e la salute umana. Gli utenti devono utilizzare i punti di raccolta differenziata disponibili, che ne permettono il conferimento, il riciclo e lo smaltimento sicuro. Per informazioni dettagliate sulle norme locali di riciclo di batterie e accumulatori, contattare il proprio comune, l'azienda locale di gestione rifiuti o la discarica.

**Nota:** Le batterie al litio possono rappresentare un rischio di incendio o esplosione, soprattutto se danneggiate, surriscaldate o smaltite in modo non corretto. Le sostanze chimiche in esse contenute possono anche essere dannose per la salute e l'ambiente.

**FR:** Le symbole apposé sur le produit indique que les piles ou accumulateurs qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ces déchets doivent être triés conformément à la réglementation en vigueur. Les piles et accumulateurs usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets non triés, car ils peuvent représenter un danger pour l'environnement et la santé humaine. Les utilisateurs doivent utiliser les points de collecte sélective disponibles, qui permettent leur retour, leur recyclage et leur élimination en toute sécurité. Pour obtenir des informations détaillées sur les règles locales de recyclage des piles et accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service local de gestion des déchets ou la décharge.

**Remarque :** Les piles au lithium peuvent présenter un risque d'incendie ou d'explosion, notamment si elles sont endommagées, surchauffées ou éliminées de manière incorrecte. Les substances chimiques qu'elles contiennent peuvent également être nocives pour la santé et l'environnement.

**ES:** El símbolo colocado en el producto indica que las baterías o acumuladores que contiene no deben desecharse con los residuos domésticos. Estos residuos deben ser clasificados adecuadamente de acuerdo con las normativas vigentes. Las baterías y acumuladores usados no deben desecharse con residuos no clasificados, ya que pueden representar un riesgo para el medio ambiente y la salud humana. Los usuarios deben utilizar los puntos de recogida selectiva disponibles, que permiten su devolución, reciclaje y eliminación segura. Para obtener información detallada sobre las normativas locales de reciclaje de baterías y acumuladores, comuníquese con el ayuntamiento, la empresa local de gestión de residuos o el vertedero.

**Nota:** Las baterías de litio pueden representar un riesgo de incendio o explosión, especialmente si están dañadas, sobrecalentadas o eliminadas incorrectamente. Las sustancias químicas que contienen también pueden ser perjudiciales para la salud y el medio ambiente.

**NL:** Het symbool op het product geeft aan dat de batterijen of accu's die erin zitten niet met het huisvuil mogen worden weggegooid. Dergelijk afval moet op de juiste manier worden gescheiden volgens de geldende regelgeving. Gebruikte batterijen en accu's mogen niet bij het ongesorteerde afval worden gegooid, omdat ze schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Gebruikers dienen gebruik te maken van de beschikbare inzamelpunten voor gescheiden afval, waar ze kunnen worden ingeleverd, gerecycled en veilig verwerkt. Voor gedetailleerde informatie over lokale regels voor batterij- en accurecycling kunt u contact opnemen met uw gemeente, het lokale afvalverwerkingsbedrijf of de stortplaats.

**Opmerking:** Lithiumbatterijen kunnen brand- of ontploffingsgevaar opleveren, vooral als ze beschadigd, oververhit of onjuist verwijderd worden. De chemische stoffen erin kunnen ook schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu.

**LT:** Ant gaminio esantis simbolis reiškia, kad jame esančių baterijų ar akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Tokias atliekas būtina rūšiuoti pagal galiojančius teisės aktus. Naudotų baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti į nerūšiuotas atliekas, nes jos gali kelti pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. Vartotojai turėtų naudotis prieinamais rūšiavimo punktais, kurie leidžia juos grąžinti, perdirbti ir saugiai pašalinti. Išsamesnės informacijos apie vietos baterijų ir akumuliatorių perdirbimo taisykles kreipkitės į savivaldybę, vietinę atliekų tvarkymo įmonę arba sąvartyną.

**Pastaba:** Ličio baterijos gali kelti gaisro ar sprogimo pavojų, ypač jei jos yra pažeistos, perkaitusios arba netinkamai išmestos. Jose esančios cheminės medžiagos taip pat gali būti kenksmingos sveikatai ir aplinkai.

**HR:** Simbol postavljen na proizvodu označava da se baterije ili akumulatori koji se koriste u njemu ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Takav otpad mora se pravilno razvrstati u skladu s važećim propisima. Rabljene baterije i akumulatori nije dopušteno bacati u miješani otpad jer mogu predstavljati rizik za okoliš i ljudsko zdravlje. Korisnici bi trebali koristiti dostupna mjesta za selektivno prikupljanje koja omogućuju njihov povrat, recikliranje i sigurno zbrinjavanje. Za detaljne informacije o lokalnim propisima o recikliranju baterija i akumulatora obratite se svojem općinskom uredu, lokalnom centru za gospodarenje otpadom ili odlagalištu.

**Napomena:** Litijske baterije mogu predstavljati opasnost od požara ili eksplozije, osobito ako su oštećene, pregrijane ili nepropisno odložene. Kemikalije koje sadrže također mogu biti štetne za zdravlje i okoliš.

**HU:** A terméken feltüntetett szimbólum azt jelzi, hogy a benne található elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ilyen hulladékot az érvényben lévő előírásoknak megfelelően kell szelektíven gyűjteni. Az elhasználódott elemeket és akkumulátorokat nem szabad a vegyes hulladékba

dobní, mivel azok veszélyt jelenthetnek a környezetre és az emberi egészségre. A felhasználóknak igénybe kell venniük az elérhető szelektív gyűjtőhelyeket, amelyek biztosítják a visszavételt, az újrahasznosítást és a biztonságos ártalmatlanítást. A helyi elem- és akkumulátor-újrahasznosítási szabályokról további információkat a helyi önkormányzattól, hulladékgyűjtő vállalatától vagy hulladéklerakótól kérhet.

**Figyelem:** A lítium elemek tűz- vagy robbanásveszélyt jelenthetnek, különösen, ha megsérülnek, túlmelegszenek vagy helytelenül kerülnek ártalmatlanításra. Az ezekben lévő vegyi anyagok egészségre és a környezetre is károsak lehetnek.

**CS:** Symbol umístěný na výrobku znamená, že baterie nebo akumulátory v něm použité nesmí být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Takový odpad musí být tříděn v souladu s platnými předpisy. Použité baterie a akumulátory nesmí být vyhazovány do netříděného odpadu, protože mohou představovat riziko pro životní prostředí a zdraví lidí. Uživatelé by měli využívat dostupná sběrná místa, která umožňují jejich vrácení, recyklaci a bezpečnou likvidaci. Podrobné informace o místních pravidlech pro recyklaci baterií a akumulátorů vám poskytne městský úřad, místní odpadové hospodářství nebo skládka.

**Upozornění:** Lithiové baterie mohou představovat nebezpečí požáru nebo výbuchu, zejména pokud jsou poškozené, přehřáté nebo nesprávně zlikvidované. Chemické látky v nich obsažené mohou být také škodlivé pro zdraví a životní prostředí.

**SK:** Symbol umiestnený na výrobku označuje, že batérie alebo akumulátory použité v ňom sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Takýto odpad musí byť správne triedený v súlade s platnými predpismi. Použité batérie a akumulátory nesmú byť vyhodené do netriedeného odpadu, pretože môžu predstavovať riziko pre životné prostredie a zdravie ľudí. Používatelia by mali využívať dostupné miesta na triedený zber, ktoré umožňujú ich spätné odovzdanie, recykláciu a bezpečnú likvidáciu. Pre podrobné informácie o miestnych predpisoch týkajúcich sa recyklácie batérií a akumulátorov sa obráťte na svoj obecný úrad, miestne zariadenie na nakladanie s odpadom alebo skládku.

**Poznámka:** Lítiové batérie môžu predstavovať riziko požiaru alebo výbuchu, najmä ak sú poškodené, prehrievané alebo nesprávne zlikvidované. Chemické látky, ktoré obsahujú, môžu byť tiež škodlivé pre zdravie a životné prostredie.



Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:

Detailed warranty conditions are available on the website:

Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:

Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:

Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:

Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:

Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:

Išsamias garantijos sąlygas galite rasti svetainėje:

Detaljni uvjeti jamstva dostupni su na web mjestu:

A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:

Podrobné podmínky záruky jsou k dispozici na webových stránkách:

Podrobné podmienky záruky sú dostupné na webovej stránke:

**[www.overmax.pl](http://www.overmax.pl)**



[www.overmax.eu](http://www.overmax.eu)